This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES ·
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARI
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANF
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERS
ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
SITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY
IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES ·
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARI
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANF
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERS
RD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD

ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
ANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
ITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN
ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVER
ANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
ITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN

Schriftprobe und oskisches alphabet.

a	b	g	d	e	v	z	h	i	k	l
A	B	>	R	<	E	I	B	I	K	L

m	n	p	r	s	t	u	f	i	ù
M	N	Π	P	≺	T	V	8	I	V̇

Versuch

einer

Formenlehre der oskischen Sprache

mit den oskischen

Inschriften und Glossar.

Von

Ernst Enderis.

Zürich,
in Commission bei S. Höhr.
1871.

HARVARD COLLEGE
OCT 16 1900
LIBRARY
Minot fund
PA 2455
E5

Druck von G. Mohr in Heidelberg.

Seinem hochverehrten Onkel

Herrn Professor Dr. Albert Ott

gewidmet

vom

Verfaszer.

RIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES ·
LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
· STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFO
UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSI
FORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD U
RSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY
RIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES ·
LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
· STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFO
UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSI
FORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD U

ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
ANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
ITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN
ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
ANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
ITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
IES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN

Schriftprobe und oskisches alphabet.

a	b	g	d	e	v	z	h	i	k	l
A	B	>	R	<	E	I	Θ	I	K	L

m	n	p	r	s	t	u	f	i	ù
M	N	Π	P	≺	T	V	8	I	V

Versuch

einer

Formenlehre der oskischen Sprach

mit den oskischen

Inschriften und Glossar.

Von

Ernst Enderis.

Zürich,
in Commission bei S. Höhr.
1871.

Copy, 32

HARVARD COLLEGE
OCT 16 1900
LIBRARY

Minot fund

PA 2455
E5

Druck von G. Mohr in Heidelberg.

Seinem hochverehrten Onkel

Herrn Professor Dr. Albert Ott

gewidmet

vom

Verfaszer.

Inhalt.

Seite

Formenlehre I

A. Stammbildung.

I. Bildung der verbalstämme.

§. 1. Primitive verba II

§. 2. Abgeleitete verba III

§. 3. Zusammengesetzte verba VII

II. Bildung der nominalstämme.

§. 4. Die wurzel als nominalstamm VIII

§. 5. Vokalische suffixe IX

§. 6. Suffixe mit dentalen XIII

§. 7. Suffixe mit ursprünglichem S. XVII

§. 8. Suffixe mit N XVIII

§. 9. Suffixe mit M XXI

§. 10. Suffixe mit R und L; K; F XXII

§. 11. Zusammengesetzte nomina XXIV

§. 12. Pronominalstämme XXV

B. Wortbildung.

I. Conjugation XXVI

§. 13. Die personalendungen XXVII

§. 14. Modusbildung XXXI

§. 15. Tempusbildung XXXIII

I. Tempora imperfecta XXXIII

II. Tempora perfecta XXXVIII

§. 16. Paradigma der ā-conjugation XLIV

II. Deklination XLVI

§. 17. Deklination der o-stämme XLVII

§. 18. Deklination der ā-stämme LVII

§. 19. Deklination der i-stämme LXI

§. 20. Deklination der u-stämme LXIII

§. 21. Deklination der conson. stämme LXIV

§. 22. Pronominale deklination LXVII

§. 23. Paradigmata zur nominalen deklination . . . LXX

Die oskischen sprachdenkmale 1

Glossar 21

Schriftprobe und oskisches alphabet 57

Vorbemerkung.

Die litteratur des osk. dialektes hat in neuerer zeit wesentliche bereicherung erhalten durch Dr. H. Bruppacher, Versuch einer lautlere der oskischen sprache. Zürich, bei S. Höhr. 1869. (s. anzeige von Schweizer-Sidler in der Zeitschr. f. vgl. Sprachf. bd. XIX, heft III.; Curtius, Studien z. gr. u. lat. Gram. bd. II, s. 439; Corssen, Aussprache II. 1015 u. a. o.), ferner durch die 2. Aufl. von W. Corssen, Aussprache, Vokalismus und Betonung der lateinischen Sprache, bd. II. 1870. — Die übrige hier in betracht kommende litteratur findet man angegeben in Brupp. lautl. §. 1. beizufügen ist noch Fabretti, Corpus inscriptionum Italicarum et glossarium Italicum. Aug. Taurin. 1867, und von älteren schriften: L. Lange, die osk. Inschrift der tab. Bantina u. d. roem. Volksgerichte 1853; Kirchhoff, das Stadtrecht v. Bantia 1853; J. Friedländer, die osk. Münzen 1850; endlich, als erste publication der osk. inschriften, Lepsius, Inscriptiones Umbricae et Oscae quotquot adhuc repertae sunt omnes, Lipsiae 1841. Die groszen inschriften und einige der kleineren nebst einem facsimile der t. Agn. sind ebenfalls abgedruckt in F. Rabasté, de la langue osque d'après les inscriptions et de ses rapports avec le latin. Rennes, 1865.

Im texte der inschriften wolle man folgende versehen berichtigen:
in I. z. 1. lies hùrtìn *statt* hortìn; *z. 15.* pìhiùì *st.* pìhioì.
in II. z. 20. lies sakaraklèis *st.* sarakleìs; *z. 58.* -n]iù *st.* -n]ìù.
in III. z. 3. lies kenzsùr *st.* kenzstùr.
in LI. z. 6. lies putìans *st.* putians.

Formenlehre.

Die formenlehre (morphologie) zeigt, wie wortstämme aus wurzeln oder andern stämmen gebildet, wie diese stämme zu wirklichen wörtern werden; jenes geschieht durch ansetzung von stammbildungssuffixen (wo nicht die einfache wurzel zugleich als wortstamm dient), dieses durch antritt der wortbildungssuffixe, d. h. der conjugations- und deklinationsendungen. erst durch antritt dieser endungen wird der wortstamm zu einer verbal- oder nominalform; der stamm an und für sich ist in den indoeuropäischen sprachen weder verbum noch nomen, er ist überhaupt, eben so wol wie die wurzel, kein wort, d. h. kein lautgebilde, das in jenen sprachen gesprochen wird oder einmal gesprochen wurde; stämme wie wurzeln sind blosz erzeugnisse wiszenschaftlicher abstraction. diesz gilt wenigstens für die historisch erkennbare entwickelungsstufe der indoeur. sprachen. (vgl. jedoch über die 'realität der stämme' *Curtius, Erläuter. 2. Aufl. s. 49.)* wenn oft zumal in den jüngern zweigen unserer sprachfamilie die nackten stämme scheinbar die function von wörtern übernehmen, so hat in allen solchen fällen (ausgenommen sind vocativformen) das betreffende wort seine endung in folge eines secundären lautvorganges eingebüszt.

Die formenlehre zerfällt in zwei hauptteile: stammbildung und wortbildung; jene handelt von der formation der verbal- und nominalstämme, diese von der bildung der verba und nomina d. h. von der conjugation und deklination. die wenigen reste, die uns vom oskischen in seinen sprachdenkmälern überkommen sind, erlauben natürlich nicht von der formenlehre dieses dialektes ein auch nur annähernd vollständiges bild zu entwerfen. so weit

das material aber ausreicht, soll es im folgenden versucht werden mit steter beziehung auf die nächst verwandten sprachen: das lateinische und umbrische. an's oskische schlieszt sich der sabellische, an's umbrische der volskische, an's lateinische der faliskische dialekt enge an; diese drei dialekte sind nur in ganz geringen trümmern erhalten; immerhin werden die aus ihnen vorliegenden sprachformen gelegentlich auch zur erläuterung dienen können. es ist interessant und lehrreich einer solchen betrachtung die überreste eines dialektes zu unterziehen, welcher neben dem lateinischen idiom, erst ihm ebenbürtig, dann immer mehr zurückweichend und der stärkern schwester den platz räumend, durch iahrhunderte von einem groszen teil der einwohner des alten Italiens gesprochen und geschrieben worden ist. *(s. Bruppacher, Lautlere, §. 1.).*

A. Stammbildung.

I. Bildung der verbalstämme.

§. 1. Primitive verba.

Es soll hier nicht von der formation der wurzeln gehandelt werden, diese werden als gegebenes vorausgesetzt; die veränderungen aber, welche primitive verba bei bildung der tempusstämme in ihren wurzeln durch steigerung, schwächung oder erweiterung derselben erleiden, werden im abschnitte von der conjugation zur sprache kommen. doch mag es hier am ort sein eine zusammenstellung aller primitiven verbalstämme zu geben, von denen verbalformen in den osk. inschriften vorkommen.

Die einfache nicht gesteigerte wurzel fungiert zugleich als verbalstamm:

ac-: ac-tud, ac-um, *λιοκ-ακ-ειτ*; = *umbr.* ac-: ah-tud (agito), *lat.* ag-e-re

ben-: kùm-ben-ed, ùm-bn-et, ce-bn-ust; = *umbr.* ben-: bēn-ust (venerit), *lat.* ven-i-re

em-: pert-em-est, pert-ēm-ust, per-ēm-ust, pert-um-um. = *umbr.* em-: emantur (emantur), *lat.* em-e-re.

es-: s-u-m, ìs-t, s-et, es-tud, -s-ì-d, -s-e-t, ez-um, prae-s-entid; = *umbr. volsk.* es-: es-tu (esto), *lat.* es-se.

fac-: fac-tud, fac-us, prae-fuc-us, fe-fāc-id, fe-fāc-ust; *umbr.* fak-: fak-ust (fecerit), *volsk.* fac-: fas-ia (faciat), *lat.* fac-e-re.

fu-: fu-id, fu-fans, fu-sìd, fū-st; *umbr.* fu-: fu-st u. a. *lat.* fu-: *altl.* fu-am, fui, *von ital.* √fu, *skr.* bhū (werden, sein).

lam-: lam-atir (*von skr.* √klam?)

ser-: ā-ser-um, *lat.* ser-e-re.

sta-: stā-it, stā-ìet, stă-tùs, ee-stì-nt; = *umbr.* stah-: stah-itu (stato), *volsk.* sta-: sta-tom, *lat.* sta-re.

vi(n)c-: vinc-ter; = *lat.* vinc-e-re.

ur: ur-ust (*von skr.* √var).

si(n): pos-s[i]-to-, *lat.* po-si-to-.

Gesteigerte wurzel haben:

deic-: deic-ans, dīc-ust, deìk-um; = *umbr.* deik-: dei-tu (dicito), *altlat.* deic-e-re.

ei-, ē-: amír-ē-t; *umbr.* ē-: ē-tu (ito), *altlat.* ei-re

screif-: scrīf-tas; = *umbr.* screih-, skrēh-: screih-tor, skreh-to, *lat.* scrīb-e-re.

Reduplicierte wurzel hat:

de-de-: di-de-st, de-d-ēt, δε-δ-ετ; = *umbr.* de-r, de-rs: ders-tu (dedito), *volsk.* de-d- (*lat.* dare). *vgl. lat.* si-ste-re, ste-t-i, *sabell.* se-sta-ttens (statuerunt) = *volsk.* si-sta-tiens.

Eine durch nasalierung verstärkte wurzel weisen die formen angit, angetuzet auf; vielleicht ist √ang eine nebenform zu √ag, ac, wie *lat.* tangere neben te-ti-gi, in-teg-er, *umbr.* an-tag-ro- steht, während in iungere u. a. der nasal in alle tempusstämme eingedrungen ist. — über andere primitive verbalstämme (wurzeln), die oskischen nominal- und verbalbildungen zu grunde liegen, von denen aber verbalformen in den inschriften nicht vorkommen, vergleiche man das glossar.

§. 2. Abgeleitete verba.

Häufiger als die primitiven kommen die abgeleiteten verba in den inschriften vor und zwar sind unter denselben die verba der ā-, der lat. sog. 1. conjugation, weitaus am zalreichsten vertreten; die meisten davon sind denominativa. solche denominative verbalstämme sind:

aikd-ā-: aikdā-fed, wahrscheinlich von einem nominalst. aikdo-. s. *glossar.*

arak-ā-: trib-arakā-ttins, trib-arakā-ttuset, trib-arakā-vum, vom nom.-st. arc- in *lat.* arca, arx. arcere.

deiv-ā-: deivā-id, deivā-tud, deivā-st, deivā-tus, vom nom.-st. deivo-, *lat.* deivo-, dīvo-, *umbr.* dio-.

dik-ā-: da-dika-tted, *volsk.* (de-)de-ā-: dedca(t) = dedicat, *lat.* (de-)dic-ā- vom nom.-st. diko-, dico- in *lat.* causi-dicus u. a.

faam-ā-: faama-t, v. nom.-st. *ital.* *fama- *(s. gloss.)*

man-ā-: aa-mana-ffed, ā-mana-fed, vom nom.-st. *ital.* ma-nu-. vgl. *lat.* ad-mini-culum von *ad-min-ā-re.

molt-ā-: molta-um, von nom.-st. *osk. lat.* mol-ta-, mul-ta-, *umbr.* mo-ta-, *lat.* multare.

patens-ā-: patens-ins, vom nom.-st. *osk. lat.* pat-enti- (partic. praes. v. pat-ere).

prūf-ā-: prūfa-tted, profa-ted, prūf-fed, prūfattens, prūf-tu, vom nom.-st. *osk. umbr.* profo-, *lat.* probo-. probare.

sakar-ā-: sakarā-ter, vom nom.-st. sakoro-, *umbr.* sak-ro-, *lat.* sac-ro-. sacrare.

teremn-ā-: teremna-ttens, teremna-tu, *umbr.* termn-ā-: termna-s (terminátus), vom nom.-st. ter-*e*-men-, *umbr. lat.* ter-men-. terminare.

ūn-ā-: uuna-ted, vom nom.-st. *ital.* u-no-. unare.

ŭps-ā-: ups-ed, uups-ens, *ουπσ-ενς*, ùps-a-mnam; *lat.* operare v. nom.-st. op-(e)s-, *lat.* op-er-.

sak-ā-: saka-h-ìter, von √sak- in *lat.* sancire, *umbr.* sakro- u. a. *nom.-st.* sanco- in Sancus.

tad-ā-: tada-it (etymologie dunkel).

cens-ā-: censa-mur, censa-zet, censa-um = censere, von *skr.* √çam*s* (ansagen, anzeigen).

Das vorhandensein einer reihe von verba der ā-conjugation, von denen formen nicht erhalten sind, können wir aus abgeleiteten nomina erschlieszen. den nominalformen amiricātud, embrātur, ligātùs, medicātinom, Pukalātùi, preivātud, regāturei, senāteis, trìstaamentud, fruktātiuf, veiātura (= plaustrum *bei Festus*) liegen die verbalstämme zu grunde: (a-)miric-ā-, (em-)br-ā-, lig-ā-, medic-ā-, pukal-ā-, preiv-ā-, reg-ā-, sen-ā-, trìst-ā-, frukt-ā-, vei-ā, vielleicht auch al*a*f-ā- von Alafāterna, entsprechend den lat. verba:

mercari, imperare, legare, poculari, privare, testari, viare, von den osk.-lat. nominalstämmen: mere- (in merx), paro- (opi-paru-s), leg- (lex), *osk.* med-deik- (μεδδεὶξ), poculo-, preivo-, reg- (rex), sen-(sen-is), testi-, fruktu-, via-, *osk. umbr.* alfo-, *lat.* albo-. brat-om, brat-eis gehört schwerlich hieher. *s. glossar.* einige von den hier zuletzt aufgeführten verbalstämmen mögen als verba frühzeitig aus dem gebrauch gekommen sein, wie z. b. *senā-um (*senare), andere haben vielleicht auch niemals als wirkliche verbalformen bestanden, so dasz nomina wie Alafaterna nur nach analogie ähnlich gebildeter wörter entstanden sind: von der mehrzal kann man immerhin annehmen, dasz sie als wirkliche verba fungiert haben.

Das resultat obiger zusammenstellung ist folgendes: 16 verbalstämme der ā- (lat. 1.) conjugation sind durch verbalformen der inschriften bezeugt, 12 sind aus abgeleiteten nomina erschloszen worden; von jenen sind 7, von diesen ebenfalls 7 auch im latein. als verba der ā-conj. gebräuchlich, 3 finden sich hier in einer andern conjugationsklasse (arcēre, censēre, sancīre neben ar*a*kāvum, censāum, *sakā-um), 4 weitere können auch im lat. aus nominalformen erschloszen und als einst im gebrauch betrachtet werden. auf 28 verbalstämme der ā-conjugation fallen also 18 lateinische stämme derselben conjugation, die jenen genau entsprechen, 3 folgen einer andern conjugationsklasse; nur für 7 finden sich im lat. die entsprechenden formen nicht. aber auch diese 7 verbalstämme — aìkdā-, deivā-, pentensā-, medikā-, fruktā-, faamā-, tadā-, — haben die ihnen zu grunde liegenden nominalstämme mit dem lat. gemein, mit ausnahme von medikā-, aìkdā- und des unklaren tadā-. in der formation der abgeleiteten verba der ā-conjugation herrscht mithin zwischen der osk. und lat. sprache vollständige übereinstimmung, die sich auch darin betätigt, dasz im osk., so weit wir seinen sprachschatz beurteilen können, die ā-conjugation der ē- und ī-conjugation gegenüber so überaus häufig vertreten ist und dasz sie überwiegend demonstrativa enthält; ein sicheres beispiel für ein causatives ā-verbum im osk. ist nicht nachgewiesen. auch das umbrische bildet auf dieselbe weise zalreiche denominative der ā-conjugation wie z. b. portā-, tripursā-, pru-secā-, termnā- u. a. die andern dialekte bieten nur vereinzelte beispiele; aber das

sabell. aviatas (circumvectae) und amatens (für *amatafens), das *volsk.* dadea (dedicat) beweisen, dasz ihnen dieselbe formation von abgeleiteten verba der ā-conjugation eignete.

Entgegen der bisherigen ansicht, dasz die abgeleiteten verba auf -ā- ebenso wie die auf -ē- und -ī- (lat. 2. u. 4. conj.) durch das suffix -aia- (-aja-) gebildet seien, läszt sie Corssen (*Aussprache II. 732 ff.*) durch antritt von suffix -ă- entstehen, das zunächst an feminine nominalstämme auf -ā- trat und mit deren stammauslaut -ā zu -ā- verschmolz, nach welcher analogie dann auch denominative von anders auslautenden nominalstämmen sich bildeten. den antritt eines solchen ă beweisen die umbrischen formen sub-ocā-ū, stah-ū = *lat.* subvoco, sto; dieses ū ist aus ō getrübt, das ō aber durch steigerung aus urspr. ă hervorgegangen wie leg-ō aus urspr. *leg-ā-, *leg-ă-. so wäre demnach multāt zusammengezogen aus *multā-ă-t vom denominativen verbalstamme *multā-ă, der vom femin. nominalstamm multā abgeleitet ist. — Mit dem suffix -aja- (-aia-) sind abgeleitet die verba der lat. 2. und 4. conjugationsklasse, indem dieses suffix durch *-ai-, *-ei- einerseits zu ē, andererseits zu ī contrahiert wurde. die grundformen von mon-ē-t, aud-ī-t sind *mon-aja-ti, *aud-aja-ti; vgl. *skr.* bōdh-áya-ti, causativ der √budh (wiszen), *gr.* φορ-έει (mit abgeworfener endung -τ(ι)- und ersatzdehnung) = *skr.* bhār-áya-ti neben dem stammverbum φέρ-ει = bhár-a-ti.

Verba der ē-conjugation sind im oskischen:

hĕr-ē-: her-ī-iad, her-ē-st, herr-ìns = *umbr.* her-ē-: her-ī-st *sabell.* hir-ē-: hirētom von √har (nehmen).

lìk-ē-: lìkì-tud, licī-tud, λειχ-ειτ = *lat.* lic-ē-ri *v.* √lik, *urspr.* rik (sich ausdehnen).

häp-ē-: hap-ī-est (inschriftlich hafiert), = *umbr.* hab-ē-: hape-tu, *lat.* hab-ē-re. dieses verbum hat nur für die tempora imperfecta die form eines abgeleiteten angenommen. *vgl. §. 15.*

fat-ē-: fat-ì-um = fat-ē-ri vom nominalst. *fat- in *gr.* φά-τ-ι-ς von √fa, *skr.* bhā (glänzen, offenbaren).

von einem causativem verbalstamm *gen-ē- ist Genētaì gebildet von √ga-n, *skr.* ja-n. — von diesen 5 für's oskische nachweisbaren verbalstämmen auf -ē- sind 4 von verbalwurzeln, nur

einer von einem nominalstamm abgeleitet. auch im lateinischen sind die causativa am zahlreichsten in der 2. conjugationsklasse.

Für die ī-conjugation findet sich ein einziges beispiel, nämlich pùt-ì-ad, put-ì-ans von verbalst. pùt-ī- = *lat.* pot-i-ri vom nom.-st. poti-s, *skr.* patis (herr) von √pā (schützen). vgl. *umbr.* persnī-mu (precator), vom verbalst pers[k]ni-. ein denominativer ī-stamm ligt zu grunde in καπιδῖτωμ: kapid-ī- vom nom.-st. lat. capid- (capis). — die ū-conjugation, die im latein. ganz verloren gegangen ist, hat sich osk. in einem beispiel auf der ältesten inschrift (XXXV. von Anzi) erhalten: *F*ολλοῦ*F*-ωμ (extruere, formell = vallare). das einstige vorhandensein einer ō-conjugation im *latein.* beweisen formen wie: aegrōtus, Nodōtus, custō(d)s u. a. — von einem u-stamm ei-tu-, der mit -ā- weitergebildet in *osk. sabell.* eitua (pecunia, von √ei, i) vorligt, ist abgeleitet das verbum eitūns (eunt); verbalst. eitū-ă- ist vom nom.-st. eitū- gerade so gebildet wie *lat.* statu-e-re, acu-e-re mit urspr. verbalst. statū-ă, acū-ă- von den nom.-st. statū-, acū-, deren auslautendes u dabei zu ou, ū gesteigert wurde. es ist dasselbe stammbildende suffix ă, das oben bei der ā-conjugation zur sprache gekommen ist.

Eine inchoativbildung ligt vor in comparascuster. verbalst. ist (com-)para*sc*- für *park-sk-, derselbe stamm, der dem *lat.* poscere zu grunde ligt, von √park (*s. gloss.*) er ist auch enthalten in dem nomen *osk.* pes-tlom, *umbr.* pers-klum, *sabell.* pesc-o (templum) und in dem oben angeführten *umbr.* denominativ pers-nimu.

§. 3. Zusammengesetzte verba.

Zusammensetzung von verben mit praepositionen und formpartikeln ist im oskischen ebenso gebräuchlich wie im lateinischen. folgende formen sind durch die inschriften belegt:

mit ā (= ab): a-ser-um, aa-manaffed, a-manafed.
dāt (= de): dā-dikatted (mit schwund des t vor d).
ē (= ē, ex): ee-stìnt.
kùm, com (= cum, con-): kùm-bened, com-paracuster.
per (= per): per-emerit.
port (= trans, per-): pert-emest, pertemust, pertumum.

pro, pru (= pro): pru-hipust, pru-hipid.
op (= ob): ùm-bn-et.
amfr- (= amfr- von amb(i)-): amfr-ē-t. vgl. *lat.* amfr-actus.
ce-: ce-bn-ust. vgl. *lat.* cette für *ce-dite, *ce-date.
por- (*lat.* por-, zu *osk.* pert): pos-st-ìst (positum est) wie *lat.* po-situs für *por-situs.

Die für das lateinische so charakteristische durch zurücktreten des hochtones veranlaszte schwächung des wurzelvokals findet auch im oskischen statt; ja dieses geht noch um einen schritt weiter, indem es mehrfach den geschwächten vokal ganz schwinden läszt, so in ùm-bn-et, ce-bn-ust pos-st-ìst; neben *lat.* extant steht *osk.* ee-st-nt; pru-hipid, pruhipust stimmt mit *lat.* prohibuerit. allein eben so wenig wie das lat. hat das osk. diese schwächung überall und consequent durchgeführt; sie ist selbst unterblieben, wo das lat. sie eintreten liesz: aa-man-affed neben *lat.* ad-min-iculum, pert-em-est neben *lat.* per-imet. die formen ùmbnet, cebnust weisen darauf hin, dasz das e in kùmbened kurz gemeszen werden musz, sonst läszt sich der schwund des wurzelvokals in jenen formen nicht erklären. entweder ist die steigerung des e, die im *lat.* convēnit stattgefunden hat, in kùmbened ganz unterblieben oder der ursprünglich gesteigerte vokal hat sich später wieder gekürzt.

Uneigentliche (lose) zusammensetzung von verba mit substantiva ligt vor in *λιοκ-ακειτ*, trìb-arakattìns, trìb-arakattuset, trìb-arakavum (*s. glossar.*) die accusative **λιοκ-ομ*, *trìb-om haben vor dem vokalischen anlaut des folgenden wortes ihre endung fallen laszen, wie im lat. animadvertere, ven-dere, ven-ire für animum advertere, venum dare, venum ire geschrieben wird.

II. Bildung der nominalstämme.

§. 4. Die wurzel als nominalstamm.

Wie die einfache (nicht gesteigerte oder gesteigerte) wurzel als verbalstamm so kann sie auch als nominalstamm fungieren. in *osk.* Diùv-eì, Iùv-eìs, *lat.* Jov-is, *umbr.* Iuv, Iuve-(pater) ist die gesteigerte √djov-, jov- zugleich nominalst. ebenso wie *gr.* √δjευ-, *διF-* in *Ζεύς*, *ΔιFός* (vgl. *skr.* √dyāu- im nom. dyāu-s

mit zweiter steigerung) von der nicht gesteigerten √dju, div (leuchten) ebenso ist in *osk.* lig-ud, lig-is (lege, legibus), *sabell.* lixs (leges) die einfache nicht gesteigerte √lĭg- zugleich nominalstamm, während das entsprechende *lat.* nomen lex, lēg-s mit gesteigertem vokal aus urspr. √lăg gebildet ist.

die meisten nomina aber sind aus wurzeln und (primitiven oder abgeleiteten) verbalstämmen vermittelst primärer suffixe, aus abgeleiteten nominalstämmen vermittelst secundärer suffixe abgeleitet.

Anm. im engern sinn heiszen die suffixe nur dann primär, wenn sie unmittelbar an eine nicht abgeleitete wurzelform treten. — die selben suffixe werden in der regel primär und secundär verwandt.

Um einen einblick in die nominalbildung des osk. zu gewinnen, folgt nun eine zusammenstellung der für's osk. belegten suffixe; die anordnung derselben ist nach ihrem lautlichen hauptelement erfolgt. bei der dürftigkeit des inschriftlichen materials ligt es auf der hand, dasz von vielen suffixen, die im osk. gewiszt eben so wol wie im lat. und den verwandten dialekten vorgekommen sind, beispiele nicht vorliegen.

§. 5. Vokalische suffixe.

1) suffix urspr. masc. -ă, femin. -ā; lat. masc. fem. und neutra auf -o (-u) und masc. auf -ă, feminina auf -ā (sog. 1. und 2. lat. deklination). das fem. suff. -ā ist durch steigerung aus -ă differenziert. die osk. form des suff. ist masc. neutr. -o oft wie lat getrübt zu u, fem. -ā, auslautend meist zu ō geschwächt. urspr. masc. -ă ist erhalten in *Μαρ-α-ς*, Tan-a-s, *Καλ-α-ς*, Santi-a. vgl. *altl.* parricid-a-s, hosti-cap-a-s. o-stämme mit primärem suffix sind:

masc.	dol-o-: dolud,	*lat.* dol-o-.
	leìg-o-: leìgùss,	(col-lēg-a).
	-kùn-o-: lùvfrùkùnùss,	-gen-o-.
	feìh-o-: feìhùss,	fic-o-.
neutr.	tēr-o-: terùm,	(terra).
	com-on-o-: comonom,	(comitia).
adj.	mal-o-: malud,	malo-.

adj. sip-o-: sipus, *altl.* sibus, *volsk.* sepu.

petor-o-: petiro-pert, *lat.* quatuor, *umbr.* petur, *volsk.* cetur mit abgefallenem stammauslaut; derselbe ist erhalten in *lat.* quadr-ā-gintā. — mit prim. suffix-ā sind gebildet die feminina:

sbst. ap-a: aapas, *lat.* aqua?
as-a: aasaì, aram, ar-a, *umbr.* asa.
diump-a: diumpaìs, lumph-a.
vi-a: vì-ù, vi-a, *umbr.* ve-a, vi-a
adj. deiv-a: deivaì, deiv-o-, *umbr.* di-o-.
sa-kup-a: sakupam, (vgl. hosticap-a-s).

Secundär ist suff. -ā- in:

sbst. ŏl-a: ùlam, *altl.* aula.
flūs-a: fluusaì, *lat.* flor-a.
ei-tu-a: eituam = *sab.* eituam (pecuniam) vgl. ferner *umbr.* prufe (probe), vinu (vinum), Sanko- (Sancus), *sab.* pia piam), *volsk.* pihum (pium). vinu (vino).

Das suffix -o- (urspr. -ă) bildet an verbalstämme tretend den osk. infinitiv. derartige verbalsubstantiva im accusativ sind: ac-um, deìk-um, ez-um, censā-um, moltā-um, trì-barakā-*v*-um, fatì-um, *Fολλοῖ-ωμ*, ascr-um, pertum-um. *vgl. §. 17. 2.* diese dem *lat.* fremde infinitivbildung eignet auch den verwandten ital. dialekten, wie *umbr.* a-fer-um, a-fer-om (circum-ferre) er-u, er-om (esse), *volsk.* fer-om bezeugen. im *sabell.* ligt kein beispiel vor. — über die trübung des suff.-o zu -u, die kürzung von -ā zu -ă und -ŏ (ŭ) vgl die ŏ- und ā-deklination. — analoge bildungen in den indoeur. sprachen sind *skr.* çiv-a-, *fem.* çiv-ā (glücklich), *gr.* φόρ-ο-ς, φορ-ά, *got.* vulf-a-, gib-ā- (wolf, gabe).

2) suffix u erscheint primär, mit andern suffixen weitergebildet, in: es-u-f, ess-u-f von √es (esse) und in tac-u-siim (in ordine) von √tac, *gr.* ταγ- (in τάξις u. a.), mit demselben prim. suff. u sind gebildet *volsk.* asif, *sab.* asum (aram) v. st. as-u-, *sab.* aisos (gen. sg. gebet) v. st. ais-u-, *lat.* pec-u = *umbr.* pequ-u = *got.* faíh-u = *skr.* paç-ú; *gr.* ὠκ-ύ-ς = *skr.* āç-ú-.

3) suffix urspr. -ja-. seine italische form ist masc. neutr. -io-, fem. -iā-; besonders secundär ist es häufig im gebrauch,

namentlich dient es zur bildung von gentilnamen. -io- wird im osk. wie auch teilweise im altl. und in den verwandten dialekten oft contrahiert und gekürzt, ja es verschwindet in einzelnen fällen ganz. über die verschiedenen gestaltungen, die es bei diesem schwindungsprocess annimmt, vgl. die deklination der o-stämme, woselbst auch alle dahin gehörenden formen zusammengestellt sind. — nominalstämme mit primärem suff. -io-, -iā- sind:

sbst. neutr. memn-io-: mem[n]-i-m (monumentum).
medic-io: medic-i-m für *medic-io-m.
adj. mef-io-: mefiaì (mediae).
diuv-io-: diuvia (iovia).
ùìn-io-: ùìn-ī-m (universorum).

häufiger secundär:

sbst. masc. kùm-ben-n-io-: kùmbennieìs (conventus).
ter*e*men*n*-io-: teremenniù (terminalia).
st. neutr. *meddict-io-: meddixud (magistratus).
st. fem. vìtel-iā-: Vìteliù (Italia).
ùìtt-io-: ùìttiùm (usum).
akudun*n*-iā: Akudunniad, *vgl. umbr.* Ake*r*-ūn-ia, Aquilonia.
adj. deketas-io-: deketasiù, degetas-iù-s.
dekman*n*-io-: dekmann-iù-ìs.

durch *-ja zu -la assimiliert ist -iā in adj. fem. allo = alia. weitergebildet ist -io- in: ùìtt-iu-f, trìbarakk-iu-f, fruktat-iu-f, wo überall das o zu u sich getrübt hat. vielleicht gehört hieher das nicht genügend erklärte dekv-i-arìm (decialem?) — gentilicia auf -io- sind:

herenn-io-: Herenniu (Herennius).
ma-io-: Maiiù (Maio).
tiiat-io-: Tiiatium (Teatiorum) u. a.
aisern-io: Aisernīm (Aiserniorum).

vgl. zu diesen formen auf -io- die *umbr.* stämme: se-men-io- (semestris), tertio- (tertio-), plenasio- (plenario-), Nonia, Petron-ia, Pro-part-io- (Propert-io-), Pompe*r*-io- (Pompil-io-), Sanç-io- u. a. *sab.* Cerie Iovia, orsio *(abl. sg.)*, *volsk.* co-vehr-iu (conventu), *falisk.* Mare-io, Mare-ia, Volt-io und mit verdunkelung des i zu e Vecin-eo-, Iun-eo (Iunius).

Indem das suff. -io- an verbalstämme auf ā und ē tritt, ent-

steht der ausgang -āio-, -ēio-, der als einheitliches suffix aufgefaszt auch an nominalstämme gefügt wird. oft ist -ēio- durch anänlichung des ersten vokals an i aus -āio- entstanden, wie *lat.* An-eiu-s neben An-aiu-s, *sabell.* Anaaiōm (Annaeorum), *lat.* Pomp-ēiu-s, Pomp-ēi-anu-s neben *osk.* Pùmp-āii-ān-s beweist. -ēio- wird seinerseits zu -ìio- geschwächt in dem *osk.* adj.-st. kerr-ìio-, fem. kerr-ìiā-, der einem *lat.* *cer-er-ēio- entsprechen würde. -iio- d. i. -īo- zeigt der adj.-st. iov-īo-: Iùv-iia neben *lat. umbr.* iov-ĭo-. im *lat.* ist aus -āio- einerseits -ēio- geworden, indem sich das a dem i teilweise assimilierte; andererseits -aeo-, indem das i dem a änlich wurde; den übergang von -aio- zu -aeo- bildet -aìo- in *osk.* Vesulli-aì-s (Vesulliaeus). die form -aeo- ist vielleicht zu erkennen in val-ae-mom (optimum); *s. glossar.* beispiele für suff. -āio- sind: Meliìssaii[s] (Melissaeus), weitergebildet mit suff. -ēio-: Mar-āii-ēìs (Marāiēius), und mit -āno-: Bov-ai-ānud (Boviano), *Μει-αι-ανα*[*ι*] (Meiaianae) und das schon erwähnte Pùmp-aii-ans. *lat.* Boviano neben *osk.* Bovaianud zeigt, wie das suff. -ai(o)- durch -ej-, -ìj-, -ij- zu ī,i sich verdünnen konnte. — mit -eio- sind gebildet: ver-ēiia-ì, ver-ēiā-s (civitati, -is), Vilinēis, Aìiēìs (Aieius), *Κοττειης* (i. e. kottēiēis, Cottēi). das *umbr.* hat suffix -āio- in pernaio- (anticus), postnaio- (posticus), kupifi-aio-; -eio- in Mus-ei-ate, Kur-ei-ate. vgl. *provinc. lat.* An-aia, An-ai-enus und Sabineiius, Opetreiia, Velleius neben Acc-aeu-s, Terr-aeus u. a.

Ursprüngliches -ja- ist endlich zu erkennen in dem secundären fem. suffix -ī- von fuu-tr-eì, fu-tr-eì (genetrici), das in der formation dem *skr.* fem. dā-tr-ī- (aus *da-tr-ya) genau entspricht; vgl. *gr.* fem. *δότειρα* aus **δοτερ*-ja neben masc. *δοτήρ*, *skr.* datār-. im *lat.* ist dieses -ī- durch suff. -c- weitergebildet in genetrīx u. a. — das hier behandelte suff. -ja- erscheint in den indoeur. sprachen häufig, z. b. *skr.* mádh-ya- = *gr.* *μέσσο-*, *μέσο-* (aus **μέθ*-jo-) = *lat.* med-io- = *got.* mid-ja-, *ahd.* mitti.

4) Suffix urspr. -va. italisch lautet es masc. neutr. -vo, -uo, fem. -vā, -uā und mit schwächung des auslautes -vi, -ui. primär steht es in *osk.* ur*u*vù, vgl. *altl.* urvom = curvum; ferner in Kap-v[ù] (Capua), -vi- in ce-v-s (ci-vi-s); secundär in *σορρ'ω-μ.* mit -io- weitergebildet ist es in Ohtavis (Octavius), Hell*e*-v-i[i]s (Helvius), Kal*u*-v-īs (Cal-v-iu-s), Sal*a*-v-s

(Sal-v-iu-s), vgl. *umbr. lat.* sal-vo-, *umbr.* se-vo für *ser-vo = *skr.* sar-va (all, ganz). im lat. kommt das suff. häufig vor, primär in arduus, pelvis, equus, equa = *skr.* aç-va-, aç-vā = *gr.* ἵππος (aus *ἵπϝος), secundär in patruus u. a. im *osk.* hat sich, so weit die beispiele reichen, das v immer gehalten, auch in fällen, wo es sich lat. zu u auflöste, wie z. b. in Kapv[a] neben *lat.* Capua. das suff. -vo-, -uo- bildet den übergang zu den consonantischen suffixen.

§. 6. Suffixe mit dentalen.

1) suffix urspr. -ta-, *ital.* -to-, fem. -tā-. primär bildet es substantiva:

masc. hor-to-: hùrz (*für* *hùrt-s), *lat.* hor-to-.

masc. mā-to-: Maatùis (Matutinis).

fem. mol-ta, mul-ta-: molto, moltam, multas, moltas. *umbr.* mo-ta, mu-ta, *lat.* multa.

fem. tov-ta-, tou-ta-: τωϝτο, touto, toutam, toutad, *sabell.* tou-ta, to-ta, *umbr.* tu-ta. to-ta, *volsk.* to-ta.

am häufigsten wird das suffix -to- zur bildung der passiven participia praeterita verwandt:

sāh-to-: saah-tùm, *lat.* sa(n)c-to-.

stä-to-: statùs, Anterstatai, pas-stata, *lat.* sta-to-, *vgl.* Anti-sti-ta, *umbr.* Pre-sta-te, *volsk.* stă-to-m.

scrīf-to-: scriftas, *umbr.* screih-to-, scrēh-to-, *lat.* scrīp-to-, *altl.* screip-to.

mir*i*cā-to-: amiricatud, *lat.* *immercato.

deivā-to-: deivatūs (iurati).

substantivisch sind gebraucht:

preivā-to-: preivatud, *lat.* priva-to-.

medicā-to-: medicatud (magistratu).

lìgā-to-: lìgatùs, *lat.* lēga-to-.

cens-to- (*für* cens-ā-to-): censtom, an-censto; *vgl. lat.* censor *für* *censtor.

brā-to-: embratur, *lat.* parato-.

kapidī-to-: καπιδιτωμ.

genē-to-: Genetaì, vgl. *lat.* Monē-ta.

vgl. dazu *umbr.* prinuvātus (privatis). prusektu (prosecta), frehto

(fricto) u. a., *sabell.* aviātas (circumvectae), hirētum (concupitum); *falisk.* cuncaptum (conceptum), loferta (liberta).

Weiterbildungen von participialstämmen auf -to- sind: deketasiùì, degetasis, degetasiùs; ùittiuf, medicatinom. *s. glossar.* von gesteigerter wurzelform ist gebildet: Staat-ii-s, Stā-t-ic', *Σταττιης*, stā-tì-f. zwiefach ist das suff. -t(o)- enthalten in: fruk-t-ā-t-iuf von einem denom. *fruktā-um und dieses vom part.-st. fruk-to-, *lat.* fruc-to- v. √frug, *lat.* fru-i. einem voraufgehenden k nach ausstoszung des thematischen ā ist -t(o)- assimiliert in trìb-ar*a*k-k-iuf vom part.-st. *trìb-ar*a*k-ā-to-. dieselbe assimilation trat ein in facus, praefucus (factus, praefectus) mit verlust des assimilierten consonanten. durch assimilation i ferner dieses -t- zu n geworden in kùm-ben-n-ieìs vom part.-st. *ben-to-, *lat.* ven-to- (venire), und in verbindung mit folgendem i ist es durch assibilation in s verwandelt in meddixud aus *med-dic-t-io-; -ti- wurde durch *-tj-, *-sj- zu -s- wie *lat.* Bantia zu *osk.* Bansa.

Secundär ist suffix -to- in trìstaamentud (testamento) *s. §. 9. 2.* die selbe participialbildung mit suff. urspr. -tă- weisen die verwandten sprachen auf, vgl. *gr.* *στα-τό-*, *κλυ-τό-* = *skr.* sthi-tá- (stehend), çru-tá- (v. √çru hören). das *deutsche* bildet damit die part. praet. seiner schwachen verba, z. b. *got.* sati-da-fiskō-da-, thah-ta-, *nhd.* ge-setz-t, ge-fisch-t, ge-dach-t von satjan, fiskōn, thagkjan.

Eine weitere function des suff. -to- urspr. -ta- besteht in der bildung von superlativen, denen die ordinalzalen auf -to- sich anschlieszen. *osk.* *Πομπτιες*, Pùn-t-ii-s ist mit suff. -io- weitergebildet aus pomp-to-, pon-to- = *lat.* quin(c)-to-; ebenso *osk.* *Σεσ-τ-ε-ς* aus ses-to- = *lat.* sex-to-, *gr.* *ἕκ-το-*, *got.* saíhs-ta-, *skr.* shash-*th*á-. eine weiterbildung ist das superl.-suff. urspr. -ta-ma-, *lat.* -tumo-, -timo- und daraus -sumo-, -simo-; in der letztern gestalt ligt es vor in *osk.* ne-simu-m (proximum), *umbr.* nesimei (*adv.* proxime).

2) suffix -tāti-, -tāt-, wol eine erweiterung vom obigen -ta-, erscheint secundär in *osk.* Ier-en-tateì, Herentateìs (Veneri,-is) aus *her-ent-tati- wie *lat.* vol-un-tati- aus *vol-unt-tati-.

3) suffix tu, im *lat.* sehr häufig (victus, aestus) kommt in den osk inschriften nur einmal primär mit fem.-suff.-ā erweitert

vor im nom.-st. ci-tu-a: cituam, eltiuvad, *sabell.* cituam, gebildet von √i, ei (gehen) wie *lat.* sta-tu-a von √sta (stehen). *s. §. 2 und 5. 1.*

4) suffix ti-, primär in pon-t-tra-m, vgl. *lat.* pon-ti-s, in *Μαμερ-τ-ῖνο, Μαμερτινουμ* neben *osk. sabell.* Mamers v. st. ma-mer-ti-, und in piìs-t-iaì neben *gr. πίσ-τ-ιο-ς* v. st. *πίσ-τι-* v. √*πιθ*, *lat.* fid-; secundär in lii-mì-t-ù[m] v. st. *osk. lat.* lī-mi-t-. in allen diesen beispielen ist -ti- vor dem folgenden vokal zu -t- verkürzt worden. secundäres ti (t) ist auch in der endung des part. praes. -enti (ent). *s. §. 8. 7.* — indem suffix -ti- an den auslaut von verba der ā-conj. tritt, entsteht der ausgang -āti-, der dann als einheitliches suff. verwandt wird: Luvkan-ateìs und weitergebildet in Tii-at-iūm (Teatinorum), Kal-at-ī[nūm] (Calātinorum). vor der casusendung m ist -ti- von -āti- geschwunden in Velliām (Velliātem). vgl. *umbr.* Mar-te (Marte), Punçate (Punici), Tarsin-atem (Tarinatem) u. a. — suff. -ti- ist im indoeurop. häufig z. b. *skr.* pá-ti- (herr) = *gr. πό-σι-ς, lat.* po-ti- (in compos u. a), *got.* knō-di- (geschlecht) neben *skr.* jñā-ti- (m. verwandter).

5) suffix urspr. -tar-, *ital.* -ter-, -tr- bildet im indoeurop. verwandtschaftsnamen: *ital.* pater, mater, *falisk.* mate, *osk.* pateréì, maatreìs (patri, matris), *sab.* patres (patris) = *skr.* pi-tár-, mā-tár-, *gr. πα-τέρ-, μή-τερ-, got.* fa-dar, *ahd* muo-tar; vgl. *umbr. lat.* frater. weitergebildet ist -t(e)r- in fū-tr-eì. *s. suff. ja, §. 4. 3.* — urspr. -tar- ist italisch gesteigert zu -tōr- (vgl. *skr. nom.* dā-tā, *acc.* dā-tār-am von thema dā-tr *geber*) und dieses -tōr- trübt sich *osk.* meist zu -tūr-; für den nom. sing. darf man vielleicht auch schon dem lat. -tōr analog kürzung zu -tŏr annehmen. ō hat sich gehalten in dem *altosk. Γερσόρει* und in kenzsùr (aus *kens-tōr); sonst ist es, schon im altosk. der tab. Agn., zu ū getrübt: regaturei, ferner keenzstur, kvaìsstur, censtur, embratur, denen *lat.* censor (aus *ceństor) quaistor, imperator und *umbr.* quēstur, arfertur (*adfertor) entsprechen.

6) suffix urspr. -tara-, ital. -tero-, -tro-, -ter-, fem. -terā, trā- dient zu comparativbildungen. primär steht es in:
po-tero-: pùtùrùs-pìd u. a. vgl. *lat.* (e)u-tro-.
al-tro-: alttrei, alttram u. a. *lat* al-tro-.

con-tro-: contrūd, vgl. *lat.* contrā.
eh-trā-: ehtrād, *lat.* extrā.
*te-tro-: tedur, vgl. *skr.* ta-tra (dort).
pru-ter-: pruter-pan, vgl. *gr.* *πρό-τερο-ν.*
an-ter, *umbr.* an-ter, ander, *lat.* in-ter,
en-tro-: En-tra-ì, vgl. *lat.* intrā von *in-tero-.
vgl. umbr. pre-tro- (anterior), huntro- (ulter), hondra (infra), destro- (dextero-). über die wandelungen des e in suff. -tero- von po-tero- s. *Brupp. lautl. §. 21.* — mit einem zweiten comparativsuffix weitergebildet ist -tero- in pùs-tir-is (pos-ter-ius) für *post-ter-is. secundär ist -tro, -trā in min-s-treis, mi-s-treis, formell = min-is-tri, und pùn-t-tra-m (pontem). zu potero- vergleiche man noch *skr.* ka-tará-, *got.* hva-thara-; zu anter *skr.* án-tara- (*adj.* ander), *got.* un-dar, *gr.* *ἐν-τερο-* in *τὰ ἔντερα.* im *skr.* und *gr.* wird -tara-, *-τερο-* bekanntlich zur comparation der adjectiva verwandt: çúchitara- (çuchi *rein*), *σοφώτερο-.* mit compar. -tro- gebildet ist auch *volsk.* Velestrōm (Veliternorum), ēsaristrōm (opfer).

Aus -tara- sind durch erweichung des r zu l die ital. suffixformen -tolo-, -tulo-, -tilo-, -tlo- entstanden. die letztere form bewahrt *osk.* pes-tlù-m, mit schwund des t pees-l[ù-m] (templum), und Fistlūs, Fistlùis neben Fistel[ùis?] mit e wie *gr.* *Φιστελία.* der ausfall des vokals in diesem suffix ist dem *osk.* eigentümlich und findet nur im *gr.* *χύ-τλο-ν*, *θύσ-θλο-ν* und im *got.* nē-thla, *ahd.* nā-dla (nadel) eine analogie. vgl. *altl.* Lautolae, Titoliai neben titulus u. a. — das suff. urspr. -tara- wird abgeleitet von einer √tar (durchdringen).

7) suffix -tru-, durch trübung aus -tro- entstanden, findet sich primär im st. cas-tru-: cas-trou-s, cas-trid; im genit. ist vor der endung steigerung eingetreten eben so wie im *umbr.* kastruv-uf (acc. pl.). vgl. *lat.* formationen wie toni-tru-s, Quinquatrus, urspr. quinquatro-.

8) suffixe mit d. suffix -do- ist mit -io- weitergebildet in Pupi-d-ii-s = *lat.* Popi-d-iu-s, und mit ausfall des stammauslautes Pup-d-ii-s, ebenso Maak-d-ii-s = *lat.* Maci-d-iu-s. — voraufgehendem n ist d von -do- assimiliert im verbaladj. ùpsā-n-na-m = operā-n-da-m. vgl. *umbr.* peihāner (piandi), anferener (*amferendi) nach umbr. orthographie für *peihanner,

*anferenner d. h. *peihander, *anferender. — ein aus -do- abgeschwächtes suffix -di- (vgl. *lat.* viridis neben viridus) ligt zu grunde der form Hē r-ē-n-n-iu (Herennius) vom sbst.-st. hēr-ē-di- in *lat.* here(d)s. *s. glossar;* d wurde dem folgenden n assimiliert. — das suff. -do-, -di- wird zu *skr.*√dhā (facere) gestellt.

§. 7. Suffixe mit ursprünglichem S.

1) Suffix urspr. as, lat. -os, -us, -es, -er u. a. gesteigert -ōs, ōr. von diesem im lat. weit verzweigten suffix laszen sich für's osk. nur wenige spuren nachweisen. zu s gekürzt erscheint dasselbe primär in ùp-s-ānnam = *lat.* op-er-andam von *osk. lat. st.* op-es-, jünger *lat.* op-er- neben op-us, *altl.* op-os = *skr.* áp-as (*neutr.* werk); ferner in Vez-keì d. i. *vet-s-keì vom st. *osk. lat.* vet-es-, jünger *lat.* vet-er- neben nom. vetus, *altl.* *vet-os = *skr.* *vat-as, *gr.* *Fέτ-ος, Fέτ-εσ-* im genit. *Fέτ-ε(σ)-ος = ἔτους.* — zu r erweicht und mit geschwundenem vokal steht diesz suffix in Kerrì (Cereri) vom st. ker-r für *ker-er-, ker-es-, *lat.* cer-er- im gen. Cereris, aber im nom. noch mit urspr. s Cer-es, vgl. Cerrinus für *Cer-er-īnus neben Cer-er-ōsus. vom sbst.-st. ker-r ist adj.-st. ker-r-ŷio abgeleitet, *s. §. 5. 3. und gloss.* — s als rest des gesteigerten masc. suff. -ō-s, deszen vokal nach dem wurzelvokal schwand, ist in Fluu-s-aì Fiuu-s-asiaìs zu erkennen; im lat. ist das s in r übergegangen: Flora von flō-s, *gen.* flo-ris.

Hieher gehört auch das zusammengesetzte suffix -er-no-, deszen erster bestandteil (-ŏs, -ĕs-) -ĕr- mit -no- erweitert wurde; -erno- wurde dann aber als einheitliches suffix betrachtet und als solches gebraucht: Alafat-ernūm, Kupelt-ernūm, und mit -io- weitergebildet: Ais-ern-ī-m.

2) suffix -āsi-, -āsio- und ĭs-io- entsprechen *lat.* -āri-, -ar-io-, ĭs-io-. sie treten secundär an nominalstämme an, -āsi- mit leiser trübung des i zu ì in mùlt-āsì-kād (multaticiā), mit -io- erweitert in deket-asiùì, deget-as-iù-s, deget-as-ī-s, Vereh-as-iùì und im adj.-st. flū-s-āsio-: fiuusasiaìs, der einem *lat.* *flor-ār-io- entsprechen würde. ohne weiterbildung durch -io- erscheint der selbe stamm in *sab.* Flusāre (Florali), wo indeszen das s bereits wie im lat. zu r erweicht ist. analoge formationen sind *umbr.* plen-asio- (plen-ario-), sestent-

asio (sextant-ario-), urn-asia (urnarium), schmeni-ari- (semestris), im letzten beispiel mit erweichung des s zu r wie im lat. — suffix -ĭsio- hat das anlautende i ausgestoszen in Nium-s-ic-ìs, Nium-s-ī-s neben *lat.* Nium-is-iu-s wie Car-isiu-s, Pap-isiu-s u. a. s ist in r übergegangen und i hat sich vor diesem r zu e verdunkelt in der jüngern form Nium-er-ii-s = *lat.* *Num-er-iu-s.

3) Comparativsuffix urspr. *-jans, *ital. masc.* -iōs, -iōr, *neutr.* -ius; iōns, -iēs, -is, -s nur in den abgestumpften formen -is, -s kann dieses suffix in einigen adverbialen comparativformen nachgewiesen werden, primär in ma-ĭs = *got.* ma-is, *lat.* mag-is, mit superl.-suff. -mo- weiter gebildet in ma-ĭ-mas (maximae); ohne zweifel auch in min-[s] = *got.* min-s, *lat.* min-us für *min-jus, *min-ius. doch ist zu bemerken, dasz nach 'min' der t. B. kein buchstabe ausgefallen zu sein scheint. mit einem zweiten comparativsuffix weiter gebildet ist -(i)s in min-s-treis, mi-s-treis, formell = *lat.* min-is-tri. *s. §. 6. 6.* analog gebildet ist *umbr.* me-s-tru (maior), formell = *lat.* mag-is-ter. dieselbe bildung ligt vor in *volsk.* esar-is-tro-m (opfer) und in den namensformen oskischen ursprungs Ma-es-tr-iu-s, Me-s-tr-iu-s, in welchen das doppelsuff. -is-tro- durch -io- erweitert ist und welche einem *lat.* *Mag-is-tr-iu-s entsprechen würden. diese beiden comparativsuffixe erscheinen in umgekehrter folge in pùstiris (posterius), das also zusammengesetzt ist aus den elementen pùst- + -ter(o)- + -i(u)s. comparatives s ist wol enthalten in az (ad) d. h. *at-s zu *skr.* ati (über). secundär ist -is im adv. for-t-is (forte) und in pom-t-is (? *s. glossar*), wo -is dem *lat.* -iēns, -iēs der zaladverbien (quinqu-iēns u. a.) entsprechen würde. das besprochene suffix dient im *skr.* wie im *gr.* und *lat.* zur comparation von adjectiven: *skr.* lágh-ī-yams (lagh-ú- leicht) = *gr.* ἐλάσσον- für *ἐ-λάχ-jον- (von ἐ-λαχ-ύ-ς) = *lat.* lev-ior für *legv-iōs vom st. le(g)-vi-. das urspr. s hat sich auch zwischen vokalen noch erhalten in *altlat.* mel-ios-em, mai-iōs-em.

§. 8. Suffixe mit N.

1) Suffix urspr. -na-, ital. -no-, *fem.* -nā, primär in Pernal, fìisnam, *umbr.* fesna (fanum); dù-nù-m, *volsk.* du-nom, *umbr.* runum, *sab.* duno(m), *lat.* donum, *skr.* dā-na-m;

ferner in amnùd. in Pernaì; amnùd ist -no- an die praep. per-, am- (aus amfi, *lat.* ambi-) getreten, wie in *lat.* pro-nu-s, po-ne (für pos(t)-ne), super-nu-s u. a. *umbr.* per-ne, post-ne -no- an die praepositionen und ortsadverbien pro, post, super, per gefügt wurde. — secundär ist -no- in: *Περκε-νο-ς*, Perke-n-s, Kupelter-nūm, Alafater-nūm (*s. §. 7. 1.*) und mit -io- erweitert in Heren-n-iu, Heìren-n-ì-s (*s. §. 6. 8*), Aisernī-m (*s. §. 7. 1.*). — durch antritt an den themaauslaut ā und ē abgeleiteter verba entstand der ausgang -āno-, -ēno-, der im sprachbewusztsein als einheitliches suffix aufgefaszt und verwandt wurde, wie ein änlicher vorgang in diesem abschnitt schon mehrmals nachgewiesen worden ist. solche bildungen sind: Pùmpaiiān-s, Aadir-ān-s, Bùvai-ānud, *Μειαι-ανα[ι]* (*s. §. 5. 3*), Tì-anūd, Stafi-anam, und weitergebildet in Luvk-ānateìs (*s. §. 6. 4*) und dekm-ānn-iùìs, wo das gedoppelte n, blosz geschärfte aussprache bezeichnend, etymologisch ohne bedeutung ist. mit ēno- ist gebildet Nuers-ēn-s. vgl. lat. Alfenus, alienus u. a., *umbr.* Treblano-, Sat-āno-, Tal-ēno-, Tes-ēno- u. a., *volsk.* Taf-ān-ie-s. — das suff. -no- ist in den indoeur. sprachen häufig, z. b. *skr.* pur-ná- = *lat. umbr.* ple-no- (von √par füllen); *gr. τέκ-νο-ν*, *got.* bar-na- (barn *kind*); im *deutschen* werden die partic. praet. pass. damit gebildet: *got.* baúr-a-na, *nhd.* ge-bor-e-n (von √bar-, *lat.* fer-), wie denn auch pur-ná-, ple-no-, *τέκ-νο-ν* u. a. participialbildungen sind. als ein solches part. perf. pass. kann man vielleicht das *osk.* carneis *(vgl. glossar)* erklären, deszen stamm, ursprünglich car-nă-, durch abschwächung des a zu i erst in die i-dekl. und weiterhin in die conson. dekl. übergetreten wäre, welch' letzterer auch die *umbr.* formen karne, karnus *(abl. sing. plur.)* angehören. eine analoge bildung ist *osk.* ak-no-. *s. gloss. unter* akenei.

2) suffix ital. -īno-, fem. -īnā- bildet im osk. häufig meist secundär, gentilnamen: *Μαμερ-τ-ῖνο*, *Μαμερτινοιμ*, Nuvkrinum, Sidikinud, Tafidīns, Herukinaì, Sarìnu; vgl *umbr.* Ikuv-īno- (Iguv-ino-); primär ist es in *Φιρινεις*, mit -io- erweitert in Safinīm, *Καλινις*, Sabinìs.

3) suffix -ni- ist enthalten in mùì-nì-kad, primär mit -co- weitergebildet; vgl. *lat.* com-mu-ni-s, ig-ni-s = *skr.* agni-; *gr. μῆ-νι-*s u. a.

4) suffix -nu- steht primär in ma-nim, *lat. umbr.* man-u-; im osk. ist das u vor casussuff. -im geschwunden. -nu- kommt in den verwandten sprachen ebenfalls vor, z. b. *skr. got.* su-nu- (sohn von √su), *gr.* *λιγ-νύ-ς* u. a.

5) suffix urspr. -an-, ital. -ōn-, gesteigert ōn (ūn), geschwächt -ĕn-, -ĭn-. die steigerungsform -ōn- ist osk. stets zu -ūn- getrübt: sverrunei. *Αππελλ-ουν-ηι* in der Mamertiner inschrift von Messina beweist, dasz diese trübung schon im ältesten osk. eingetreten war. dieser form entspricht *altlat.* Apollōn-is wie *gr.* *Ἀπόλλωνος*. vgl. *lat.* patr-ōn-u-s neben Nept-ūn-u-s, *sab. volsk. umbr.* Ves-ūn-e, *sab.* Vac-ūn-a, *volsk.* Decl-ūn-e, *umbr.* Petrunia = *lat.* Petronia. mit -io- weitergebildet ist das suffix -ūn- in Akud-ūn*n*-ia-d, wo das gedoppelte n wiederum nur die geschärfte aussprache andeutet, = *altumbr.* Ake*r*-ūn-ia, *neuumbr.* Acers-ōn-ia. — die durch *-en- verdünnte form -ĭn- des ursprüngl. suffix -an- steht primär in: tang-in-om (sententiam) und secundär in medicat-in-om (iudicationem). dieser bildung entspricht *lat.* turb-ĭn-e, *sab.* ag-ĭn-e (agōnio), Er-in-e (*dat.* e. gottheit), *umbr.* fer-in-e (abl. von √fer- tragen), tribriç-in-e (trinitāte) neben den nomin. *lat.* turbō(n), *umbr.* tribiç-ū(n). diese umbr. form beweist, dasz der nominativ in den ital. dialekten die gesteigerte form -ō(n)- hatte ebenso wie das lat. aber während dieses die verstärkte suffixform in vielen fällen durch alle casus beibehielt, ist in den angeführten formen des osk. sab. umbr. der gesteigerte vokal auf den nominativ beschränkt geblieben; die übrigen casus wurden mit der kurzen suffixform gebildet. so steht *lat.* nati-ōn-e neben *umbr.* nat-ĭn-e; in natine wie in medicatinom ist der vokalische auslaut des primären suffix -to- vor dem anlautenden vokal des secundären geschwunden. — suffix -iūn- = *lat.* -iōn- ist enthalten in *osk.* Ahvd-iūn-i, *altu.* Vufiūne, *neuu.* Vofiōne.

6) suffix urspr. -ana- ist erhalten in Patanaì neben *lat.* patina, wo das a sich zu i verdünnt hat. vgl. bildungen wie *lat.* dom-inu-s = *skr.* dam-ana- (zämend v. √dam); *gr.* *ὄργ-ανο-ν*. *im griech.* und *deutschen* werden damit infinitive gebildet: *gr.* *λε-λοιπ-έναι* (fem. locat.); *got.* sit-an, sat-j-an, *nhd.* sitz-en, setz-en.

7) Suffix urspr. -ant-, -nt-, ital. -ent-, *-ont-, -unt- dient zur bildung des partic. praes. act. *osk.* prae-s-ent-i-d= praesente. vgl *skr.* s-ant-, *gr.* *ὄντ-* d. h. **ἐσ-ὸντ-*. geschwunden ist das t vor folgendem -tati- in Her-en-tateìs (*s.* §. *6. 2*). das n ist geschwunden in arag-et-ūd (arg-ent-o), genau entsprechend *skr.* raj-at-á- für *raj-ant-á (weisz, *n.* silber), eine weiterbildung des partic.-suff. -ant-, -ent- mit o wie in *lat.* ungu-ent-o u. a. mit i ist -ent- in praesentid erweitert.

§. 9. Suffixe mit M.

1) Suffix urspr. -ma-, ital. -mo-, fem. -mā ist primär im sbst.-st. eg-ma-: eg-mo (*nom. fem.*; über die schwächung des a zu o s. deklin. der ā-st.); durch antretende suffixe weitergebildet in Niu-m-s-ī-s, Niu-m-er-ii-s neben *lat.* Nū-ma (*s.* §. *7. 2*). vgl. *lat.* fū-mu-s, = *gr.* *θυ-μό-ς*, *skr.* dhū-má- (*m.* rauch, von √dhu bewegen), *ahd.* tou-m (dunst, dampf). suffix -ma- ist zu -mì- geschwächt in lii-mì-tùm = *lat.* li-mi-t-em. — ferner wird dieses suffix zu superlativbildungen verwandt, primär in:

pos-mo- für *post-mo-: posmom (postremum).
i-mo-: imād-en, *lat.* ī-mo- aus infi-mo-.
dek-mo-: dekmanniùs, *lat.* deci-mo-.

secundär in:

ma-ï-mo-: maimas (maximae. *s.* §. *7. 3*).
val-ae-mo-: valaemom (optimum. *s.* §. *5. 3*).
ne-si-mo-: nesimūm (proximorum. *s.* §. *6. 1*).

in ma-ï-mo- für ma-ïs-mo- ist das superlative -mo- an das compar.-suff. -is getreten. *osk. lat.* īmo- ist aus infimo- (*skr.* adh-a-ma-) contrahiert ähnlich wie *lat.* brū-ma aus brĕvi-ma. zu den andern osk. formen vgl. *umbr.* hond-o-mo- (ultimus), so-mo-, *lat.* sum-mo- für *sup-mo-, pru-mu-m, pro-mu-m aus praep. pro, pru, *lat.* pri-mum, *got.* fru-ma-n (erster); zu dek-mo- = *skr.* daça-má- vgl. *gr.* *ἕβδο-μο-ς*. hieher gehört auch *sab.* danei-mo-m und *falisk.* Maxomo (Maxumus).

6) suffix urspr. -mana-, ital. -men- und mit schwund des e -mn-, primär in tere-menn-iù, wo das n wiederum nur wegen seiner geschärften aussprache geminiert wurde. tere-men-

entspricht *altl.* ter-men (= terminus) und *gr.* τερ-μον- (nom. τέρ-μων), *umbr.* ter-mn-es (terminis). mit -to ist das selbe suffix weitergebildet in trìstaa-men-tūd, *lat.* testā-men-to. die selbe formation weist *skr.* aç-man-ta- (n. ofen) auf neben áç-man- (m. stein, v. √aç scharf sein) und *ahd.* hliu-mun-da *nhd.* leumun-d neben *got.* hliu-man- (*m.* gehör) von √hlu, *skr.* çru, *grdf.* *kru hören, wovon *ahd.* hlo-s-ēn, *oberd.* lösen.

§. 10. Suffixe mit R und L; K; F.

1) Suffix urspr. -ra-, ital. -ro-, fem. -rā- steht primär im gesteigerten adj.-st. lùvf-ro- = *lat.* libe-ro-: lùvf-re-ìs, lùvf-rì-kùnùss; sak-ro- (*lat. umbr.* sac-ro-): sakra, σακορο (sacra). weiterbildungen sind: Nuv-k-r-īnūm v. st. novi-ko-, novo-; Ad-e-r-la, Aad-i-r-āns, Aad-i-r-ì-s vom st. *osk. umbr. lat.* at-er, at-ro-; assimiliert ist das r folgendem l in Ab-el-l-ānù-s von Ab-el-la = *ap-er-la, *ap-er-ula von *osk. umbr.* st. ab-ro-, *lat.* ap-ro-. — mit suff. -ro- ist gebildet die formpartikel amf-r(o)- = *umbr.* ambr- in ambretuto (ambeunto), *lat.* anfr- in anfr-actus. amfr-, ambr- ist von amf(i)-, amb(i) abgeleitet wie *lat.* supr- in supremus von sup- (in summo- für *sup-mo-). — vgl. *sab.* cup-ru-m, kip-e-ru (gut), *lat. umbr.* ag-ro- = *got.* ak-ra-, *gr.* ἀγ-ρό-, *skr.* áj-ra- (*m.* fläche, flur) von *skr.* √aj, *grdf.* ag- (gehen, treiben).

2) suffix urspr. -la-, ital. -lo-, fem. -lā ist aus -ra- erweicht: Nùv-l-ano- von *Nùv-la, *lat.* Nola d. i. *Nov-i-la vom adj.-st. *osk. lat.* nov-o. — -ūlo-, -ìlo-, -el(o)- = *lat.* -ulo- in Paak-ul (Paculus), Vìteliù (Italia), vgl. vit-ulu-s, vit-ula; fam-el = *altl.* fam-ul; fam-el-o aus *famelja, *famel-ia = *lat.* fam-il-ia, *umbr.* fam-er-ia. — -īli- in aìd-īlis, aìdil = *lat.* aedilis — deminutivformen sind: Nùvellum v. st. nov-o-, Vesulliaìs, Bivellis, Asilli = Asillius vom st. asino-. vgl. *sab.* Regillus, Regillum, *umbr.* seplo- (simpulum), fondlo-, funtlo- (*fontulus), anglo- (angulus) u. a. — über das zusammengesetzte suff. ku-lo s. d. folg.

3) suffix urspr. -ka-, ital. -ko-, -co-, fem. -kā-, -cā- steht secundär in mùì-nì-kād, mùlt-asì-kād. (*s. §. 8. 3. und §. 7 2*), ferner im adj.-st. tùv-tì-ko-, tou-ti-co- (*s.*

gloss.), *umbr.* tou-ti-co- to-t-co-: totcor, touticom, *volsk.* to-ti-cu vom sbst.-st. tùv-tā-, toutā, tōta (*s. §. 6. 1.*). vgl. *umbr.* fratre-ko- (*fratrico-) von frater. mit -io- weitergebildet ist -ko- in Viìni-k-iì-s und, primär, in Iùv-k-iìùì v. sbst.-st. Iùv- *lat.* Iu-(piter); *s. §. 4.* vgl. *umbr.* Kastru-ç-iio-. — das zusammengesetzte suffix -ku-lo-, -cu-lo- dient zur deminutivbildung und steht als einheitliches suff. primär in: [d]iì-kùlù-s, zī-colo-m u. a. von dies, vgl. *lat.* diē-cula; ferner in sak*a*ra-klù-m = *sacra-culu-m, *Αυσ-κλ-ῖν*[ūm], *Αυσ-κλ-ā*[num] = Ausculanorum.

4) suffix -ik- ist enthalten secundär in Vez-k-eì, was einem *lat.* *vet-us-ic-i entsprechen würde (*s. §. 7. 1.*), vgl. *lat.* senex, frutex frut-ic-is u. a.

5) ein dem oskischen eigentümliches suffix f findet sich secundär in den nominativen der femin. nominalstämme tìbarakkiuf, fruktatiuf, ùìttiuf, aber accus. [ù]ìttìùm (*s. §. 6. 1. und §. 5. 3.*); ferner im sbst. neutr. es-u-f, ess-u-f, eine änliche bildung wie litauisch es-a-ba (gut; *s. gloss.*). dieses f ist rest der √ *ital.* fu, *skr.* bhū, *gr.* *φυ-* und gleichen ursprungs ist das *lat.* suffix -bo- in mor-bu-s u. a., das *gr.* *-φο-*, *-φ-* in *θέα-φο-ς*, *χωρά-φ-ιο-ν* u. a.

Die vorstehende zusammenstellung der zur nominalbildung verwandten suffixe, so weit sie durch die vorhandenen sprachüberreste nachgewiesen werden können, laszen erkennen, dasz bei der formation von nominalstämmen zwischen dem oskischen einerseits und dem lateinischen und den verwandten dialekten andererseits im groszen und ganzen vollständige übereinstimmung herrscht; auch für die andern sprachen der indoeuropäischen familie, die zur vergleichung beigezogen wurden, das sanskrit, griechische und gotische haben sich meistens die selben suffixe nachweisen laszen. im einzelnen aber weichen die suffixformen des oskischen, bedingt durch die eigentümlichkeiten seiner lautneigungen, häufig von denjenigen des lateinischen ab: oft werden dort vokale gekürzt und geschwächt oder ganz fallen gelaszen, die hier ihren vollen klang bewahrt oder durch steigerung selbst verstärkt haben; hinwiederum wahrt das oskische, namentlich bei den suffixen mit s, vielfach den ursprünglichen laut und weist formen auf, wie sie nur

h im vorklassischen latein vereinzelt vorkommen. häufung der ïxe ist im osk. wie im lat. sehr beliebt. nomina mit zwei und i stammbildenden suffixen wie: pùmp-aii-an-s, trìb-arak-k-iu-f, -t-iu-f, her-en-(t)-t-āt-eìs, min-s-tre-is, mùl-t-asì-kā-d, niu-m-ì-ìs, dek-m-ann-iù-ìs u. s. w., die in den voraufgehenden §§. lysiert worden sind, kommen in groszer anzal vor.

§. 11. Zusammengesetzte nomina.

1) Für zusammensetzung von nominalstämmen mit präsitionen und formpartikeln bieten die osk. inschriften ;ende beispiele:

it anter (inter): Anterstatai, vgl. *umbr.* Pre-state.

an-, am-, a-, en- (in-): ancensto, amprufid, embratur, amiricatud.

am- für *amf- (ambi-): amvìanud.

kùm- (con-): kùmbennieìs (conventūs).

prae- (prae): praefucus (praefectus).

sa- (*skr.* sa-): sakupam (conceptam).

pru- (pro): vielleicht in prupukid?

praefucus und sacupam ist wurzelhaftes a zu u geschwächt ; in *lat.* aucupis, corrupio neben jüngerem auceps, corripio (*s. upp. lautl. §. 5*).

2) Nominalstämme sind mit einander zusammengesetzt in frì-kùnùss, dem *lat.* *liberi-genos entsprechen würde; von em mit nominalstamm zusammengesetzten verbum ist abgetet trìb-arakkiuf (aedificatio); eine zusammensetzung von minalstamm und verbalwurzel ist mēd-dìs, met-d[ìs], *μεδ-δειξ* s *mē-ti-deìk-s 'ratsprecher'. über dieses und das unklare lìgakdìkeì *s. glossar.*

3) Formpartikeln sind zusammengefügt in pruter-pan riusquam), am-pert (intra). enklitisch an das voraufgehende rt (meist pronomen) angelehnt werden die partikeln -pert, -pìd, ım, -k, -ce, -c (aus pronominalst. urspr. ka-) und die postsition -ēn = *lat.* in, z. b. petiro-pert (quater), vgl. *umbr.* triiur, trio-per (ter); pùtùrùs-pìd (utrique), pokka-pìd (quando), -dum (quidem), ēs-i-dum (idem), ìus-su, pieis-um für *ìùs-dum, ieis-dum (idem, *cuiusdum), eksu-k (illo-co), izic (hi-c) u. a.;

vgl. *umbr.* erū-k, erā-k = *osk.* eizū-c, eizā-c, *sab.* esu-c = *osk.* eizu-c, iaf-c (ibi). postpositives -ēn steht in imād-en (ab īma), eisu-c-en (ab illo).

§. 12. Pronominalstämme.

Folgende pronominalstämme kommen im osk. teils selbstständig teils mit einander zusammengesetzt vor:

1) demonstr.-st. i, z. b. ì-s-ì-du, ì-d-ì-k, i-d-i-c, *lat.* is, id *(über das enklitische c s. §. 11. 3., über den vokaleinschub von ì, i s. Brupp. lautl. s. 57).* erweitert wird dieser stamm in manchen casusformen durch suffix -o-, fem. -ā-, z. b. io-n-c (eum) ìù-k (ea) wie im latein., gesteigert zu ei, eì, ē in zusammensetzung, z. b. eì-sa-k, ē-ka.

2) demonstr.-st. -so-, fem. -sā, jünger (auf t. B.) -zo, -zā, grdf. sa, nur in zusammensetzung, z. b. ei-su-c-en, ei-zu-c, eì-sā-k, ei-zā-c.

3) demonstr.-st. -ko-, fem. -kā, grdf. ka, nur in zusammensetzung, z. b. ē-ka, ē-k-su-c.

4) demonstr.-st. grdf. -na-, nur in zusammensetzung in ì-nìm, *ει-νειμ*, *ει-ν* (et), vgl. *umbr.* ei-ne, ē-no-m (et), *lat.* e-nim.

5) indefin.-st. pi, grdf. ki, *lat.* qui-, z. b. pis, pìd, *lat.* quis, quid.

6) relativ-st. po-, fem. pā, *lat.* quo, quā, grdf. ka, z. b. pùs, paam, *lat.* qui, quam, mit demonstr. i erweitert in pa-ì, pa-e.

7) reflexiv- und possessiv-st. se; *sovo-, suvo-, *lat.* se; sovo-, suvo-, suo-, grdf. sva: sifei (sibi), mit o erweitert in si-o-m (se); posses. suveìs, suvād (sui, suā); vgl. *altl.* soveis, sovom, sovo = sui, suum, suo. zu siom vgl. *umbr.* ti-o-m (te).

Diese pronominalstämme gehen folgende zusammensetzungen ein:

1) ei (ē) + so (zo; *fem.* sā, zā) z. b. eì-seìs, *ε-σοτ*.
2) ē + ko (kā), z. b. ē-kā-k (illa).
3) ē + k(o) + so, z. b. ē-k-sū-k, exā-c (illo, illā).
4) ē (ei) + no- in ìnìm, *ει-νειμ*.
5) ē + tanto- in ētanto (tanta).
6) po + ko in pùk-kā-pìd für *pod-k.
7) po + ei + zo in po-i-zād für *poeizād.
8) po + ollo- in pollad (quacunque).

Anmerkung. Die stämme allo- (alio-) und potero- (utro-) sind bei den nominalsuffixen zur sprache gekommen. eine zusammenstellung aller vorkommenden pronominalformen s. bei der deklination der pronomina.

Als besonders bemerkenswert bei der bildung dieser osk. pronominalstämme ist hervorzuheben erstens der übergang von urspr. k durch *lat.* qu in den p in den relat. u. indef. st. po und pi, die dem *skr.* pron.-st. ka (nom. masc. kas, fem. kā) und ki, dem lat. quo-, qui- entsprechen. diesen lautübergang des k durch qu zu p hat das *osk.* pron. gemein mit dem *umbr.* pronom.-st. po-, deszen nom. poe, poi, poei wie das *lat.* qui aus *quoi und das osk. fem. pae, paei mit dem demonstr. ī verstärkt wird, das wir auch im *griech.* (οὑτωσί u. a.) treffen. ebenso hat *sabell. volsk.* pis für *lat.* quis. man vergleiche dazu den *griech.* pron.-st. po- in ποῦ, πό-τερο-ς u. a. neben *lat.* (ali-)cubi, (ne-)cu-tro. — zweitens ist dem osk. eigen die zusammensetzung seiner pronominalstämme, eine eigentümlichkeit, die es teilweise wenigstens mit den verwandten dialekten teilt. so hat das *umbr.* wie das *osk.* den demonstr.-st. ē-so-, entsprechend *skr.* e-sha- (*nom. m.* e-shas. *fem.* e-shā), ē-no- entsprechend *skr.* e-na, *lat.* oi-no-. u-no-, *got.* ai-n-(s). *sabell.* hat den stamm e-so- erhalten in ē-su-c (hoc), auszerdem ē-ko- im locat. ē-kei, *umbr.* ē-tanto- wie das *osk.* = *skr.* e-tāvant (so grosz, so viel) neben tāvant, *lat.* tanto-. den pron.-st. i hat das *sabell.* erhalten in i-ā-f-c, wie im *osk.* und *lat.* mit o erweitert. der pron.-st. sva endlich ist für das *umbr.* und *volsk.* durch die locativform sve, se aus *osk.* svaì = si, für das *sabell.* durch das possessivpronomen suam (suam) bezeugt.

B. Wortbildung.

I. Conjugation.

Der verbalformen weisen die oskischen inschriften verhältnismäszig wenige auf. diesen sprachdenkmälern, welche, so weit sie einen zusammenhängenden inhalt haben, meist aus gesetzesurkunden oder dedicationsinschriften bestehen, eignet eine schlichte

ausdrucksweise, die viel abwechselung in der syntaktischen satzfügung nicht duldet. darum besitzen auch die darin vorkommenden verba wenig mannichfaltigkeit in ihren formen. so fehlt das plusquamperfectum gänzlich und vom imperfectum ist eine einzige form des indicativs vorhanden; durchaus lückenhaft bleibt unsere kenntnis von der gestaltung der personalendungen; denn mit ausnahme des einzigen sum fehlt die 1. und 2. pers. sg. pl. durchweg. von der passivbildung des osk. endlich geben nur einige wenige vereinzelte formen aufschlusz. — das charakteristische merkmal des verbums in den indoeuropäischen sprachen sind die personalendungen; sie bilden einen wesentlichen bestandteil einer jeden wirklichen verbalform; wo sie fehlen, da ist dieser mangel nicht ursprünglich, sondern folge einer spätern durch lautliche neigungen der betreffenden sprache bedingten einbusze. zunächst sollen nun als dasjenige element, welches allen verbalformen zukommt, die personalendungen, sodann die modus- und tempusbildung behandelt werden.

§. 13. Die personalendungen.

Die älteste gestalt des suffixes der 1. pers sg. act. ist -mi, durch vokalschwächung entstanden aus dem pronominalstamm der 1 pers. ma 'ich': *skr.* ás-mi, *gr.* εἰ-μί; im *lat.* ist -mi bereits abgestumpft zu -m und in dieser form erhalten in den imperfecten und conjunctiven und vereinzelten praesensformen: legebam, legam, inquam. im *osk.* ist nur das eine oben erwähnte s-u-m als beispiel für die 1. pers. erhalten. die endung -m tritt wie im gleichlautenden *lat.* s-u-m und plur. s-u-mus an die √(es vermittelst eines hülfsvokals u, der nach analogie des stammauslautes von ā-verba (volu-mus) eingeschoben wurde

Die endung der 3. pers. sg. ist im indoeurop. -ti, aus dem demonstr. pronominalst. ta 'er' hervorgegangen wie -mi aus ma: *skr.* ás-ti, *gr.* ἐσ-τί, im ital. nur in der verkürzten form -t: *lat. umbr.* es-t, *osk.* ìs-t, ebenso *deutsch* is-t. dieses auslautende t hat sich im *osk.* in der regel zu d erweicht; erhalten ist es in folgenden formen: im praes. ind. faama-t und conj. tadai-t beides formen des jüngern osk., und im conj. stai-t (t. Agn.), durch voraufgehendes s geschützt in ìs-t und im ausgang -st,

-u-st des fut. I. und fut. II. z. b. deiva-st, dide-st; fu-st, fefac-u-st u. a. ferner steht t im ind. perf. des *ältesten osk.:* λεικει-τ, λιοκακκει-τ, und in dem ebenfalls *altosk.* δεδε-τ, ùmbne-t. mit ausnahme dieser vier beispiele hat das ältere sowol wie das jüngere osk. im perf. ind. durchweg d: kùmbene-d (auf c. Ab.), aamanaffe-d, amanafe-d, aìkdafe-d, dede-d, prùfatte-d, dadìkatte-d u. a., ebenso im perf. conj. fusì-d (c. Ab.); hipi-d, pruhipi-d, fefaci-d (t. B.); auch im praes. conj. hat das jüngere osk. regelmäszig d: deivai-d, fui-d heriia-d, pùtìa-d (bleipl v. Cap.); doch tadai-t (t. B.). stets erhalten hat sich t, sobald es nicht im auslaut stand, d. h. in der passivendung -te-r. s. *unten.* wir können also annehmen, dasz das älteste osk. noch regelmäszig t als suffix der 3. p. sg. hatte, dasz dieses t schon frühzeitig anfieng in d überzugehen und dasz für das jüngere osk. d die regelmäszige form war. ansätze zu dieser consonantenerweichung zeigt auch das ältere latein z. b. fecid, exead neben dedit; dieses t (d) tönte so schwach, dasz es mitunter ganz abfiel: dede für dedit; im klass. lat. aber hat sich t überall wieder hergestellt. abfall dieser endung zeigen auch die verwandten dialekte, besonders das *umbr.*, welches auslautende consonanten überhaupt sehr gern schwinden liesz, z. b. façia (faciat), habe (habet), fuia (sit), si (sit), fus (fuerit), bēnus (venerit) neben est, fus-t, tiçi-t (decet); ebenso *sabell.* si (sit), pedi (pendat) neben dide-t (dedit), fere-t (fert); *volsk.* dedca (dedicat), fasia (faciat) atahus (dixerit), *falisk.* cupa (cubat) neben cupat, dedet (dedit). die mittelstufe zwischen t und völligem schwund, d, kennt das *umbr.* nicht.

Die endung der 3. p. plur. ist urspr. -anti, nach vokalen -nti, d. h. das sing.-suff. -ti ist durch wahrscheinlich ebenfalls pronominales -an (-n) verstärkt: *skr.* s-anti, bhára-nti = *dor.* φέρο-ντι; *lat.* nur in tremo-nti (c. Saliare), sonst ist das i in *ital.* sprachgebiet überall geschwunden: *lat.* s-ont, s-unt = *umbr.* s-ent. da die *ital.* tempusstämme beinahe immer vokalisch auslauten, so hat die endung regelmäszig die kürzere form -nt: legu-nt; dieses -nt hat das *osk.* nur in ee-stì-nt (t. Ag.) unversehrt erhalten; überall sonst hat es die endung erleichtert, indem entweder das n vor t schwand oder das t in s übergieng. die plur.-endung ist somit *osk.* teils -t, teils -ns; -t in praes. ind.

amfre-t, s-et u. conj. stàie-t (c. Ab.), ferner in -s-e-t, jünger -z-e-t, conj. v. √es im fut. I. und II: censa-zet, angetu-zet, trìbarakattu-set auf -ns lauten aus die *neuosk.* formen praes. ind. eìtu-ns, conj. putìa-ns, deica-ns und das ältere imperf. ind. fufa-ns, ferner alle perf. ind. u. conj. prùffatte-ns, teremnatte-ns, uupse-ns; patensì-ns, trìbarakattì-ns, herrì-ns. in dieser erweichung des t zu s erkennt *Brugp. lautl. s. 74.* mit recht eine nachwirkung des abgefallenen i der urspr. endung -nti, d. h. assibilation von -ti zu -s(i). — abfall des t (s) findet eben so wenig statt als im sing. auch hier zeigen sich die andern ital. dialekte dem verfall mehr unterworfen. das *altl.* weist neben deder-ont formen auf wie ded-r-ot mit ausfall des n wie im osk. s-et, und ded-r-o, dederi mit völligem schwund beider cons. (vgl. *ital.* diédero, déttero), und das klass. lat. hat neben der restituierten vollen endung dedē-r-unt die verstümmelte form dedēre. im *umbr.* finden sich formen neben einander wie: s-ent (sunt), furent (fuerint), stahere-n (stabunt); si-ns (sint), dirsa-ns, dirsa-s (dent); benuso, covortuso (venerunt, converterunt); *volsk.* hat assibilation des t in sistiatie-ns (steterunt) und ebenso *sab.* sestatte-ns, amate-ns.

Vom imperativ ist nur die 3. p. sg. erhalten. grundform der endung ist -tāt(a), d. h. gedoppelte personalendung der entsprechenden person des indic. mit dehnung; der imperativ ist, wie Schleicher treffend bemerkt, die 'vocativische form' des verbums und diese function wird hier eben durch verstärkung der endung angedeutet. die veden haben noch die volle endung -tāt, das gewöhnliche sanskrit aber mit abfall des conson. auslautes und schwächung des ā durch ō, ū zu ŭ -tu: ás-tu, *gr.* noch die ältere gestalt -τω ἔσ-τω wie *lat.* es-to. der ursprünglichen form näher steht das *osk.*, welches den auslautenden consonanten, zu d erweicht, durchweg erhält, dagegen den vokal zu ū trübt. beispiele für die ā-conjug. sind deiv-ā-tud, für die ē-conj. lìk-ì-tud, jünger lic-i-tud, für die conson. conj. ac-tud, es-tud, fac-tud, denen *lat.* entsprechen lic-ē-to, ag-i-tō, es-tō, fac-i-tō, auch mit kürzung: es-tŏ (caedi-tŏ, da-tŏ u. a.); einmal ist auch im *altl.* der conson. auslaut noch erhalten: fac-i-tud, das in der endung dem osk. fac-tud vollkommen entspricht. das *umbr.* hat überall t (d) fallen laszen und ŏ zu ŭ (ŭ) getrübt: sub-ah-tu

(subigito), dei-tu (dicito), ē-tu (i-to), fer-tu (fer-to) u. a.; ebenso *volsk.* ar-pat-i-tu (adpetito), es-tu. vgl. *umbr.* 3. p. plur. habe-tu-to (habento), stahi-tu-to (stanto), und 2. p. sg. nara-tu (narrato), habe-tu (habeto).

Im passiv sind nur die endungen der 3. p. sg. des indic. und imperat. erhalten. sie genügen zum beweis, dasz das *osk.* für den ausdruck der medialen (passiven) beziehung das selbe mittel verwendet hat wie die übrigen italischen sprachen und wie das *keltische* und *lettoslawische,* nämlich die anfügung des reflexiven pronominalstammes der 3. p. sva in seiner accus.-form, *ital.* se, an die personalendungen des activs. im *ital.* hat, so weit unsere kunde zurückreicht, der anlaut dieses medialsuffixes -se sich zu r erweicht, während im *litauischen* das urspr. s sich hielt, z b. vezù-s (vehor) aus *vezù-si. ein beispiel für das *altosk.* ist sakah-ì-te-r (sanciatur) (t. Ag.), für das *neuosk.* lama-ti-r, vinc-te-r = vinc-i-tu-r (t. B.) eine sehr altertümliche bildung ist comparasc-u-s-te-r (t. B.), ein fut. II. pass., die ihre analogie in den synkopierten *altl.* formen des fut. II. findet, z. b. faxi-tu-r aus *fac-sī-si-tu-r, ebenso iussi-tu-r, turbassi-tu-r u. a. = factum iussum turbatum fuerit. sonst ist im *osk.* wie *lat.* zur bildung der passiven tempora perfecta die umschreibung mit √es gebräuchlich, z. b. prùftuset (probata sunt), pùsst-ìst (positum est) mit enklitischer anlehnung des set, ìst, statùs set (stati sunt) u. a. — eine *umbr.* passivform der 3. p. sg. ind. ist herte-r; vgl. plur. ema-ntu-r (emantur), terka-ntu-r (tergeantur) und *sab.* fere-nte-r (feruntur).

Vor diesem medialsuffix -r (urspr. -se) hat sich die personalendung urspr. *-ta und plur. *-nta noch in vollerer gestalt erhalten als im aktiv. ihr vokal erleichterte sich einerseits durch ŏ zu ŭ, wie im *lat. umbr.* ema-ntu-r, andererseits zu e wie in *osk.* sakara-te-r, sakahì-te-r, comparascus-te-r, *umbr.* fer-te-r, *sab.* fer-e-nte-r, und verdünnte sich zu i im *neuosk.* lama-ti-r. der umstand, dasz die drei genannten familien des indoeur. sprachstammes ihr medium auf die selbe weise, durch anfügung des refl. pron.-st. *sva, gebildet haben, bezeugt, dasz diese art der medialbildung sehr alt ist; die erhaltung des vocals der urspr. personalendungen *-ta, *-nta im *ital.* ist mit ein beweis dafür, dasz der ursprung dieser medialformation in eine

epoche des sprachlebens hinaufreicht, wo jene vollen formen der personalendungen dem sprachbewusztsein noch gegenwärtig waren.

Eine eigentümliche passivform ist der imperat. 3. sg. pass. censa-mur (t. B.). ob er mit dem *umbr.* pass. imperativ auf -mu, *plur.* mu-mo z. b. in pers-nī-mu, pers-nī-mu-mo zusammen gestellt werden darf, ist nicht gewisz. Schleicher und Corssen erkennen in diesem *umbr.* imperativ eine participialform mit nominalsuffix -mo-.

§. 14. Modusbildung.

Indicativ und imperativ haben keine modusbezeichnung; die personalendungen treten hier unmittelbar an den tempusstamm an. wahre modi kennt das indoeuropäische zwei, den conjunctiv und optativ. das moduselement des erstern ist urspr. -a-, das des zweiten ist urspr. -ja-, meist gesteigert -jā- (von √i gehen). das *ital.* hat die beiden modi nicht scharf von einander geschieden, sie vielmehr sowol in bezug auf formation als syntaktischen gebrauch mit einander vermengt, so dasz in dem uns erkennbaren ausgebildeten zustand der ital. sprachen formen, die von hause aus zwei verschiedenen modi angehörten, sich gegenseitig ergänzen und in form und verwendung zu einem modus — dem conjunctiv — verschmolzen sind; die ursprünglichen optativformen sind aber vorwiegend.

Von ächten conjunctivformen haben die *osk.* inschriften nur vier beispiele überliefert, in der conson. conj. deic-ā-ns, lam-ā-ti-r, in der ī-conj. put-ì-ā-d, put-ì-ā-ns, welchen die *lat.* conj. dic-a-nt, poti-a-t(ur), poti-a-nt(ur) zur seite stehen. das a war hier überall ursprünglich lang, vgl. *altl.* fuām, fuās u. s. w. (= sim, sis), perduām, creduām, praetereāt, soleāt, loquār, opprimār. zu allen zeiten lang geblieben ist dieses ā in fällen wie mone-ā-s, mone-ā-ris u. a. *umbr.* conjunctive sind z. b. ter-ā, dirs-ā-ns (= *ded-a-t, *ded-a-nt d. i. det, dent), terk-a-ntur, hab-i-a, fac-i-a, vgl. *italien.* faccia. — das ā entstand in diesen conjunctivformen, indem der moduscharakter -ă- an das auslautende ă der tempusstämme trat, ă + ă verschmolz aber zu ā. die grdf. von pùt-ì-ā-d z. b. war demnach *pot-aja-a-ti (*vgl.* § 2.), *plur.* *pot-aja-a-nti; in der conson. conj. grdf. von deic-ā-ns:

*deic-a-a-ti v. praesensst. *osk. lat.* deic-a-. im *skr.* sind vom conjunctiv nur noch spuren erhalten in einigen imperativformen z. b. bi-bhar-ā-ma, formell = *lat.* fer-ā-mus und *gr.* *φέρ-ω-μεν.* die veden besitzen noch conjunctive wie as-a-ti (v. √ as *esse*), han-a-ti (v. √ han *tödten*), pat-ā-ti (aus *pat-a-a-ti v. praes.-st. pat-a- v. √ pat *fallen*), formell = *lat.* pet-ā-t. im *gr.* ist das aus a + a entstandene ā teils zu *ω*, teils zu *η* geschwächt: *ἐθέλ-ω-μι*, *ἐθέλ-η-σι.* den deutschen sprachen fehlt der conjunctiv.

Zahlreicher vertreten sind die optativformen; für das *praesens* liegen folgende beispiele vor: ā-conj. *sg.* sakāh-ì-ter stā-ì-t (t Ag.) deivā-ī-d, tadā-ī-t (t B.) *plur.* stā-ìē-t (c. Ab.); ē-conj *sg.* her-ī-iā-d (bl. v. Cap.); u-st. *sg.* fu-ī-d (sit). das moduselement jā in seiner urspr. gestalt ist demnach nur in einer form des jüngern osk. überliefert. man könnte versucht sein her-ii-ā-d zu trennen, so dasz ii blosz den langen thematischen auslaut ī aus urspr. e bezeichnen würde und ā der conjunctivcharakter, das wort also eine conjunctiv-, nicht eine optativform wäre. dagegen spricht aber, abgesehen davon, dasz die schreibung ii für ī bedenken erregt, entschieden die *umbr.* form her-ī-iei, deren ei an stelle des *osk.* ì den mittellaut zwischen ē und ī bezeichnet und die deutlich ein optativ ist für älteres *her-ī-iē(t), *her-īiā-t. in der ā-conj. hat das *umbr.* das moduselement -iā- stets unverkürzt erhalten: a-seri-ā-ia (observem), port-ā-ia (portet), e-tā-iā-ns (itent). auszer in heriiad hat das osk. -iā- überall durch gegenseitige anänlichung von i und a zu -ìē- getrübt und in -ì-, -ī- zusammengezogen. zu bemerken ist, dasz stā-ìe-t *(plur.)* dem *sing.* sta-ì-t gegenüber der jüngern inschrift angehört. die grdf. ist *sing.* *stā-jā-ti, *plur.* *stā-jā-nti diese formen verhalten sich zu einander wie *altl.* s-iē-m, s-iē-s, s-iē-t zu jüngerm s-ī-m, s-ī-s, s-ī-t, zuletzt mit kürzung s-ĭ-t, grdf. *as-jā-m u. s. w. vgl. *gr.* *ἐ-ίη-ν* aus **ἐσ-ιη-ν*, *ε-ῖε-ν* aus **ἐσ-ιε-ν(τ)*, **ἐσ-jε-ν(τ)*; *skr* s-yā-m, s-yā-s, s-yā-t u. s. w. das *lat.* gieng in der contraction noch weiter, indem es aus *stā-iā-t durch *stā-iē-t, *stā-ī-t stēt wie *altl.* dēt, desideret u. stĕt bildete. *osk.* fu-ī-d entspricht *umbr.* fu-ia-(t) und *skr.* bhū-yā-t (sit) und ist gebildet wie die *altl.* optative (conjunct.) praes. ed-ī-m, ed-ī-t, credu-ī-s, du-ī-t von dú-c-re, vel-ī-t u. a vgl. *umbr.* s-ī-r (sis), s-i (sit), s-ī-ns (sint), *sab.* s-i (sit), ped-i (pendat).

Das optativische moduselement des conj. perf. ist stets i, ī: *sing.* hip-ī-d, pruhip-ī-d, fefac-ī-d (t. B.) *plur.* patens-ì-ns, trìbarakatt-ì-ns (c. Ab.) *vgl. die tempusbildung.* grdf. von fefacīd z. b. ist: *fe-fāc-iē-t, *fe-fāc-jā-t. vgl. *skr.* opt. perf. *3. s. act.* çu-çru-yā-t (v. √çru *hören*) und *medium:* va-vrt-ī-ta (v. √vart *vertere*).

Ein conj. perf. ist ferner fū-sìd, zusammengesetzt aus dem gesteigerten perfectst. fū(i)- (*s.* §. *15.*) und dem optat. praes. von √es. -s-ì-d ist mithin das *lat.* s-ī-t, in zusammensetzung -r-ī-t (*altl.* condide-rīt) mit später kürzung des i. ein optat. plur. von √es, s-ē-t, ist im zusammengesetzten fut. II. enthalten: trìbarakatt-u-set, jünger angetu-zet. in s-ē-t ist -iē- zu ē contrahiert wie in *lat.* ess-e-nt; grdf. beider sowie des *umbr.* -r-ē-nt in fak-u-rent u. a. ist *es-iē-nt, *as-jā-nt. neben dem conj. perf. fu-s-ì-d steht das fut. II. fu-s-t; so differenzierte hier das *osk.* durch ausstoszung des moduscharakters den conj. perf. und das fut. II., wofür das *lat.* nur eine form fuerit besitzt. die grdf. aller drei ist: *fūi-s-iē-t. mit (f)ust, *plur.* (f)uset bildet das *osk.* sein fut. II., mit der synkopierten form von *s-ī-t (woraus -s-ì-d), st, im *sing.* und mit *s-ē-t im *plur.* sein fut. I. z. b. hīp-ust, trìbarakatt-usēt; deivā-st, censā-zēt. *s. folg.* §. vgl. *umbr.* futur. I. fere-st (feret), stahe-rent (stabunt); fut. II. fak-ust, fak-urent.

Zur vergleichung mit den im obigen erläuterten *ital.* optativformen kann man auch das *deutsche* beiziehen:

got. opt. praes. s.			*opt. praet. s.*		
rinnau	*aus*	*rinn-a-jā-m,	runnjau	*aus*	*runn-jā-m,
rinnais		*rinn-a-ji-s,	runneis		*runn-ji-s,
rinnai *u. s. w.*		*rinn-a-ji-th.	runni *u. s. w.*		*runn-ji-th.

§. 15. Tempusbildung.

I. Tempora imperfecta.

Praesensstamm. die reine einfache verbalwurzel kann im italischen wie in den verwandten sprachen zugleich als praesensstamm fungieren. im *osk.* liegen dafür folgende beispiele vor: praesensst. u. √es in es-tud, ìs-t, s-u-m, s-et, *infin.* ez-um. in ez-um tritt das nominalsuffix -um, in ìs-t, s-et, es-tud

die personalendung unmittelbar an den conson. wurzelauslaut an, wie in *lat.* es-t, s-unt, es-to, es-se, *umbr.* es-t, s-ent, er-om für *es-om, in *gr.* ἐσ-τί, εἰ-σί für *ἐσ-ντί, *skr.* ás-ti, s-ánti u. s. w. *osk.* s-u-m schiebt wie *lat.* s-u-m, s-u-mus zwischen personalendung und wurzel einen hülfsvokal ein, der dem in manchen praesensformen (z. b. vol-u-mus) auftretenden -u- (suffix urspr. -ă- des praes.-st.) nachgebildet ist. dasz dieses u in s-u-m, s-u-mus nur ein hülfs- oder bindevokal, nicht das stammbildende suffix -a- ist, erweisen die entsprechenden formen des *gr.* und *skr.* εἰμί für *ἐσ-μί, ἐσ-μέν; ás-mi, s-mas. — als praesensstamm dient ferner √fu: fŭ-ī-d, fŭ-fans; das optativzeichen -ī- und der imperfectausgang -fans treten hier unmittelbar an die reine nicht gesteigerte wurzelform; in *umbr.* fut. I. fŭ-i-est dagegen und *aeol.* φυ-ί-ω ist der praesensst. aus der √fu-, φυ- durch i erweitert. vgl. *skr.* bhāv-ayā-mi. — hieher gehört ferner √sta: stā-ì-t, stā-ìē-t; ee-stì-nt; in letzterer form ist der wurzelvokal ă in folge vorschiebung des hochtones auf die praeposition zu ĭ verdünnt (aber *lat.* extă-nt); in den beiden optativformen musz man wol gesteigerten wurzelvokal annehmen, worauf sowol die im *lat.* stā-re gebräuchliche steigerung der praesensformen hinweist als auch die *umbr.* schreibweisen stah-i-tu, stah-i-tuto, stah-e-ren, d. i. stā-i-tu u. s. w. vom erweiterten tempusst. stā-i- von √sta. zu vergleichen sind auch die gesteigerten praesensformen dieser √ im *gr.* und *skr.*: *altl.* stō, stā-s, stā-t, stā-mus, stā-tis, stā-nt; *gr.* ἵ-στη-μι, ἵ-στη-ς, ἵ-στη-σι, *aber* ἵ-στα-μεν u. s. w. *skr.* ti-sh*t*hā-mi *neben* ti-sh*t*hă-si, ti-sh*t*hă-ti u. s. w. — gesteigerter wurzelvokal erscheint in *osk.* amfr-ē-t von √ē, getrübt aus ei, steigerungsform von √i (gehen); vgl. *umbr.* ē-tu (ito), *altl.* ei-s, ei-t, ei-mus, ei-tis, *impt.* ab-ei. die personalendung -(n)t tritt in amfr-ē-t unmittelbar wie in ee-stì-nt, ex-sta-nt an den wurzelvokal an.

Ein reduplicierter praesensstamm ligt vor in fut. di-di-de-st, von √da, mit schwächung des wurzelhaften a zu e. *umbr.* entspricht te-*r*-, *neuu.* ders- für *de-da- z. b. in te*r*-tu = di-rs-tu. in *skr.* und *gr.* bildet dieselbe √ ebenfalls einen reduplicierten praesensst. mit steigerung des √vokals im sing. δί-δω-μι, δί-δω-ς, δί-δω-σι, aber δί-δο-μεν u. s. w. *skr.* dá-dā-mi, dá-dā-si, dá-dā-ti, aber da-d-más; *lat.* dō, dā-s, dā-t, aber dă-mus; das *lat.* hat die reduplicationssilbe eingebüszt.

Die grosze mehrzal der primitiven verba im *lat.* bildet den praesensstamm dadurch, dasz an den verbalst. das suffix urspr. -ă- tritt. diese bildungsweise hat das italische mit den verwandten sprachen gemein. so bildet das *skr.* von √bhar den praesensst. bhar-a-: bhár-a-si, bhár-a-ti (fers, fert), ebenso von √budh (wiszen) mit gunierung des √vokals bodh-a-: bódh-a-ti. in den 1. personen wird dieser bildungsvokal gesteigert z. b. bhód-ā-mi, bhár-ā-mi (ferō). wärend im *skr.* dieses a (ā) sich immer rein und voll erhält, ist es im *gr.* und *lat.* nur in geschwächter gestalt bekannt. das gesteigerte ā ist zu ō (*ἄγ-ω*, ag-ō), ă aber teils zu ŏ, teils zu ĕ geschwächt. auf dieser stufe der schwächung hat das *gr.* sich gehalten: *ἄγ-ο-μεν*, *ἄγ-ε-τε*, *λέγ-ου-σι* für **λέγ-ο-ντι*; das *lat.* aber gieng noch weiter und verdunkelte ŏ zu ŭ, verdünnte ĕ zu ĭ: ag-i-mus neben vol-u-mus, ag-i-tis, ag-u-nt neben älterem trem-o-nti, viv-o-nt, conflov-o-nt, conflu-o-nt, ru-o-nt u. a.; e hielt sich nur vor r: ag-e-ris, ag-e-re. in vereinzelten fällen stöszt das *lat.* den bildungsvokal -i- (urspr. -a-) ganz aus: vul-t, fer-s, fer-t, *grdf.* und *skr.* bhár-a-si, bhár-a-ti. was im *lat.* nur ausnahme bleibt, wird im *osk.*, wenn nicht überall, so doch vor gewiszen endungen zur regel. das stammbildungssuffix urspr. a ist hier geschwunden vor der endung der 3. p. sg. (und wol auch plur.) des impert. und des ind. pass.: actud = *lat.* ag-i-to, vinc-ter = *lat.* vinc-i-tur. vgl. *umbr.* ah-tu (agito), di-rs-tu (dato), ses-tu (sistito), reves-tu (revisito) u. a. in fac-tud musz man wegen *lat.* fac-io schwund von urspr. -ja- annehmen. wir hätten demnach in *osk.* fac-tud ein beispiel für einen praesensst. mit suffix -ja-, wie im *skr.* z. b. von √nah (nectere) ein praesensst. nah-ya- (*3. s.* náh-ya-ti) gebildet wird, im *gr.* ein praes.-st. *φαινε-* für **φαν-jε* u. ä. häufig. in *osk.* vincter aber haben wir ein beispiel für die im *lat.* so beliebte verstärkung des praes.-st. durch eingeschobenen nasal. — der in rede stehende vokal hat sich gehalten vor dem futurausgang -st.: per-em-e-st (perimet) vgl. *umbr.* fer-e-st wahrscheinlich blieb er auch vor der endung der 3. p. plur -ns und -t, in manchen fällen auch im sing. vor auslautendem -t, so in ang-i-t. er schwindet vor dem infinitivsuffix -um: ac-um, a-ser-um, deik-um, deic-um, pert-um-um neben *lat.* ag-e-re, as-ser-e-re, dic-e-re, per-im-e-re. wie dieses suffix ă mit dem conjunctiv-

element ă in deic-ā-ns, lam-ā-tir zu ā sich vereinigte, ist oben §. 14 dargetan worden.

Auch die abgeleiteten verba lauten urspr. auf -ă- aus. *vgl. §. 2.* in der ā-conjug. hält sich der vokalische stammauslaut in den tempora imperfecta sowol vor den personalendungen als vor dem moduszeichen stets rein und unverkürzt; im praes. ind.: sakar-ā-ter, faam-ā-t; im impt.: deiv-ā-tud, cens-ā-mur; im fut. I.: deiv-ā-st, cens-ā-zet; im conj. vor dem optativelement ì, ī: sak-ā*h*-ì-ter, deiv-ā-ī-d, tad-ā-ī-t (*vgl. §. 14*); ebenso in den vom praes.-st. abgeleiteten nominalformen, *infin.*: cens-ā-um, molt-ā-um, trìbarak-ā-vum und im verbaladj.: ùps-ā-nnam. in faam-ā-t ist ā lang angesetzt nach analogie des ältern *lat.*, in welchem noch arāt, amāt, nuntiāt, inclināt gemeszen wird. die kürzung des themavokals ist also in der 3. pers. von jungem datum und für das *ältere osk.* wenigstens musz ā angenommen werden. in der sprache der t. B. mag allerdings kürzung schon begonnen haben. — der thèmavokal ī ist zu ì getrübt in pùt-ì-ad, put-ì-ans *(bleipl. v. Cap.)* — wenig bestand hat das thematische ē der ē-conjugation. nur im fut. I. her-ē-st hat es sich rein erhalten. schon im ältern osk. ist es zu ì getrübt: lìk-ì-tud (c. Ab.) und neuosk. zu ī: lic-ī-tud (t. B.), her-ī-iā-d und fat-ì-um neben einander auf d. bleipl. v. Cap. endlich findet sich noch auf t. B. das fut. ḥaf-ie-st. diese form wäre gebildet wie *umbr.* hab-ie-st, her-ie-st von den praes.-st. hab-ē-, her-ē-; änlich *umbr.* fu-ie-st von praes.-st. fu-i-, *acol.* φυ-ί-ω, in dem suffix -i- entsprechend *skr.* bhāv-ayā-mi. grdf. für *osk.* hafiest, *umbr.* habiest ist *hap-aja-sjāt. nach *osk.* her-ē-st erwartet man aber von praes.-st. hap-ē- ein futur *hap-ē-st, vgl. *osk.* deiv-ā-st, di-de-st, pert-em-e-st; es fragt sich demnach, ob in der inschriftlichen lesart 'hafiert' r statt s die einzige corruptel sei. — dieselbe verdünnung des thematischen ē zu ī zeigt das *umbr.* ten-i-to (teneto), sers-i-to (sedeto), hab-i-tuto (habento) und das provincielle latein aus der klass. zeit oportīret, tenīmus u. a. — der auslaut des einzigen ō-stammes der inschriften hält sich vor dem antretenden infinitivsuffix unversehrt: *Ἑολλοί·ωμ* d. i. voll-ō-ōm.

Vom praesensstamm bildet das italische seine tempora imperfecta: impf. praesens, impf. praeteritum, impf. futurum

(fut. I.); auszerdem von verbalnomina den infinitiv, das partic. praes., das gerundium und verbaladjectiv (das sog. gerundiv). wie der ind. und conj. praes. durch antritt der personalendungen und des moduscharakters entstanden, ist im bisherigen gezeigt worden; es erübrigt die formation des *osk.* imperf. und futur. zu erläutern. vom ersteren ist eine einzige form des indic. erhalten. sie läszt mit sicherheit erkennen, dasz das *osk.* sein impf. ind. wie das *lat.* bildete, nämlich durch zusammensetzung des praesensstammes mit dem imperfectum von *ital.* √fū-. dieses impf. wurde gebildet mit dem bildungsvokal a, der zwischen √ und personalendung trat und vor dieser zu ā gesteigert wurde. dieses suffix a erscheint auch im *skr.* und *gr.* impf. *skr.* á-bhav-a-m, á-bhav-a-s u. s. w. gesteig. á-bhav-ā-va, á-bhav-ā-ma, *gr.* *ἔ-φυ-ον, ἔφυ-ε-ς, ἔ-φυ-ε; ἦ-α, ἦ-ε-ν, ἦσ-α-ν*; mit steig. *ἔ-η-σθα, ἔ-η-ν*; *lat.* er-a-m (*skr.* ās-a-m) er-ā-s, er-a-t u. s. w. in allen diesen formen dient das suffix a bald mit bald ohne steigerung zur imperfectbildung. auf dieselbe art entstand das impf. von √fu (*skr.* bhū): *ital.* *fu-ā-m, *fu-ā-s, *fu-ā-t, *fu-ā-mus, *fu-ā-tis. *fu-ā-nt; *daraus:* *f-ā-m, *f-ā-s, *f-ā-t, *f-ā-mus, *f-ā-tis, *f-ā-nt mit schwund des wurzelhaften u. in dieser gestalt wurde es zur bildung des zusammengesetzten *ital.* impf. verwandt und finden wir es in *osk.* fŭ-f-ā-ns (erant), wo mithin √fu mit sich selbst zusammengesetzt ist. im *lat.* verschob sich das f im inlaut zwischen vokalen regelrecht zu b; *osk.* fu-fāns entspräche *lat.* *fŭbant; mit -bam, -bas u. s. w. bildet das *lat.* bekanntlich die imperfecta aller conjug.-klassen. die kürzung des gesteigerten ā in *lat.* amabăm, amabăt, amabănt ist spät eingetreten; wir werden dem *ältern osk.* die länge zu belaszen haben.

Abweichend vom *lat.* aber in übereinstimmung mit dem *umbr.* bildet das *osk.* sein futurum durch zusammensetzung mit √es. der ausgang der 3. p. -st, *plur.* -sēt (*jünger* zēt) ist aus den optativformen *-s-iē-t, *-s-iē-nt entstanden. *vgl.* §. *14.* beispiele sind für die ā-conjug. deiv-ā-st, plur. cens-ā-zet, für die ē-conj. her-ē-st, haf-ie-st, für die conson. conj. pert-em-ĕ-st, für einen reduplicierten stamm: di-de-st. vgl. *umbr.* fer-e-st, ben-e-s (venies), hab-ie-st, her-ie-st = osk. her-ē-st. — dieser *osk. umbr.* futurbildung mit √es steht eine äuliche formation im *griech.* futur. auf -σω und im sog. auxiliarfuturum

des *skr.* zur seite, welche beide durch zusammensetzung mit dem durch -ja- erweiterten praesensst. von √as gebildet werden. dieser erweiterte stamm von √as findet sich selbständig nur noch im *lat.* ero für *es-io, *es-jo und im *gr. med.* ἔσσομαι für *ἔσιομαι mit futurbedeutung, *grdf.* *as-jā-mi, *as-ja-si u. s. w. das suffix -ja wird von √i (gehen) abgeleitet und ist somit wesentlich identisch mit dem optativelement ja (jā): *skr.* dā--syā-mi, dā-syá-si u. s. f. *dorisch* δω-σίω, δω-σέεις (δωσεῖς); vgl. *att.* πλευσοῦμαι. im gewöhnlichen griech. gieng das i (j) ganz verloren: λύ-σω, πράξω für *πράκ-σιω, *πράκ-σjω. πράξω bedeutet also wörtlich: 'ich gehe machen', je vais faire. dieselbe formation eignet dem litauischen. *Bopp krit. skr. gr. §. 440, a.*

II. Tempora perfecta.

Die *osk.* perfectstämme teilen sich in zwei klassen: die primitiven verba bilden ihren perfectstamm durch reduplication oder durch steigerung des wurzelvocals oder durch beides zugleich; die abgeleiteten verba durch zusammensetzung mit dem perfectum von *ital.* √fu (*skr.* bhū); jene perfectformen kann man mit dem von Grimm in die *deutsche* grammatik eingeführten namen starke, die andern schwache perfecta nennen. — im *lat.* erscheint der perfectstamm in allen von ihm abgeleiteten formen durch -i- (ī) erweitert; im osk. ist dieses bildungssuffix nur im perf. ind. erkennbar. — beispiele von reduplicierten perfecta sind: de-d-e-t, δέ-δ-ε-τ = *lat.* de-d-i-t von √da; vgl. *skr.* da-dāú, *gr.* δέ-δω-κ-α; *altumbr.* te-r-u-st, *neum.* di-rs-u-st (dederit). durch reduplication und vokalsteigerung zugleich gebildet ist fe-fāc-īd; fe-fāc-ust (*conj. perf. u. fut. II.* fecerit); vgl. *umbr.* mit abgefallener reduplicationssilbe: fāc-u-st, fāk-u-rent (fecerit, fecerint). *ital.* grdf. des perfectst. ist: *fé-fāc-(i-), daraus wurde *lat.* *fé-fēc-(i-), *fe-fēc-(i-), fēc-(i-) erst mit schwächung des √vokals und dann mit verlust der reduplicationssilbe, das *osk.* aber erhielt √vokal und reduplication unversehrt. eine jüngere formation ligt den *altl.* synkopierten formen faxo, faxim, faxitur u. a. zu grunde, welche für *fāc-sī-so u. s. f. stehend mit dem perf. *(e)s-ī von √es zusammengesetzt sind, wie *lat.* texi d. i. *tec-si aus *teg-si. — ursprüngliche reduplication müszen wir auch annehmen für hīp-ī-d, hīp-ū-st (*conj. perf. u. fut. II.*

habuerit) v. √hap-(ē-) = habēre, deren aus wurzelhaftem a geschwächtes i sich nur aus der grdf. *ha-hap- erklären läszt. daraus entstand durch *hé-hep-, *hi-hip- *hiip d. i. hīp-. in pru-hĭp-i-d, pru-hĭp-u-st ist die reduplicationssilbe nach der praeposition geschwunden, wie ja auch das *lat.* seine composita regelmäszig ohne reduplication bildet, vgl. te-tig-i, aber at-tig-i u. a. das *umbr.* hat hab-u-s(t), hab-u-rent wie das *lat.* hab-u-e-rit, habuerint. — gesteigerter wurzelvokal ist nach analogie des *lat.* anzunehmen in pert-ēm-ust, per-ēm-ust = *lat.* per-ēm-erit von perf.-st. ēm-(i-); ferner in dīc-ust = *lat.* dīxerit, vgl. *altl.* pro-deixerit; hier gehört jedoch die steigerung dem verbal-, nicht blosz dem perfect.-st. an, denn auch der praes.-st. lautet deic-a- in deicans, *lat.* deic-i-to u. a. wo die schreibweise ei den eintönigen mittellaut zwischen ē u. ī, urspr. aber den diphthongen ei bezeichnet. in *osk.* dīc-u-st trübte sich demnach der aus ĭ gesteigerte wurzellaut ei zu ī gerade wie im *lat.* — der selbe steigerungsvokal ligt deutlich vor in λειχ-ει-τ, einem perfect des *ältesten osk.* von √lĭk, die wir bereits in likitud, lĭcītud, praes.-st. lĭc-ē- kennen gelernt haben. von √lĭk- wie von √hap- haben die praesensstämme in unursprünglicher weise die form abgeleiteter verba auf -ē- angenommen, während die perfectstämme die bildungsweise primitiver verba beibehielten. — noch bleiben die formen kùm-ben-ē-d ùm-bn-ē-t, ce-bn-ust zu besprechen übrig. *lat.* lauten sie: con-vēn-i-t, ob-vēn-i-t, -vēn-e-rit. gewöhnlich wird für kùmbened nach analogie des *lat.* durch steigerung gedängter √vokal angesetzt. bei dieser annahme bleiben aber die synkopierten formen ùm-bn-et, ce-bn-ust unerklärt. diese können nur aus *óm-bĕn-ed, *cé-bĕn-ust entstanden sein. folglich ist auch kùm-bĕn-ed anzunehmen. dabei ist immerhin wahrscheinlich, dasz ursprünglich auch hier gesteigerter vokal vorlag und die älteste gestaltung dieser verba war: *kóm-bēn-ēd, *óm-bēn-ēd, cé-bēn-ust; mit dem aufkommen des neueren betonungsgesetzes, das bei langer vorletzter silbe den hochton auf der drittletzten nicht mehr litt, kürzte sich die vorletzte silbe und der hochton behauptete seinen platz.

Gesteigerter perfectstamm ist ferner anzunehmen in dem mit opt. praes. von √es (*vgl. §. 14*) zusammengesetzten conj. perf. fū-sìd und fut. II. sing. fū-st, plur. *-fū-set, jünger

ī-zet. von √fū, die als praes.-st. in fū-ì-d, fū-fans funiert, lautete der gesteigerte perf.-st. *fou-i-, fov-i- (in *altl.* foerint), zusammengezogen fū-i- (vgl. fū-i-t, fū-i-mus, fū-e-rim, ī-i-sset u. a. bei ältern dichtern), endlich gekürzt fŭ-i-. der *osk.* perf.-st. fū- entspricht dem *lat.* fū-i-; aber der bildungsvokal -i- ist dort geschwunden oder mit dem voraufgehenden ū verschmolzen, während er im *lat.* (vor r zu e getrübt: fu-e-rit) stets blieb. die *umbr.* formen fu-st, fu-rent stimmen genau zu den *osk.*; gemeinsame grdf. von e. g. fusìd, *osk. umbr.* fust und *lat.* fuerit ist *fū-i-siēt: die grdf. des plur. *osk.* *fuset (erschloszen aus trìbarakattuset), *umbr.* fu-rent, *lat.* fu-e-rint ist *fū-i-siēnt. *vgl. §. 14.*

Die zusammengesetzten (schwachen) perfectstämme, welche in den inschriften vorkommen, gehören sämmtlich abgeleiteten verba der ā-conjugation an. sie sind gebildet durch zusammensetzung mit dem perf.-st. von √fu-. fu-i wird aber, indem das ū schwindet, zu f-i. der stammauslaut i wird gesteigert zu ei und dieses wieder getrübt zu ē (oder ī; *vgl. unten*). auf diese weise ist vom verbalstamm aìkd-ā- das perf. aìkd-ā-f-ē-d (aedificavit) gebildet; ebenso vom verbalstamm (ā-)man-ā-ā-man-ā-f-ē-d und, mit geschärftem f, aa-man-ā-ff-ē-d (*ad-man-ā-v-i-t), auf dieselbe formation führen die perfecta prùf-f-ē-d, ups-ē-d, uups-ē-ns, ουπσ-ē-νς zurück. alle diese synkopierten formen sind durch ausstoszung des stammauslautes ā der verbalstämme prùf-ā- und ups-ā- unkenntlich geworden, vgl. prùf-ā-tted, ùps-ā-nnam; sie stehen für *prùf-ā-fēd, *ups-ā-fēd, *ups-ā-fēns. die durch schwund des ā entstehende consonantenhäufung -psf- in den beiden letzten beispielen wurde dadurch erleichtert, dasz f dem s sich erst assimilierte und dann völlig schwand. bemerkenswert bei diesem verbum ist die steigerung des wurzelvokals im perfect uupsens, ουπσενς, ūpsed dem praesensst. ŏps-ā- in ùpsannam *lat.* ŏperandam gegenüber. doch ist eine solche steigerung bei einem abgeleiteten verbalstamm immerhin auffallend und ich wäre geneigt in der lesart uupsens, aus welcher dieselbe erschloszen worden ist, lediglich einen schreibfehler für *ūpsens zu sehen; in dem *altosk.* ουπσενς wäre in diesem fall durch ου nur das ital. (kurze) u umschrieben worden und die schreibweise mit ου

könnte nur erweisen, dasz in diesem worte die trübung von ö zu *osk.* ü früh eingetreten ist. — auf ähnliche weise wie in upsed schwand der themavokal ā und ē zusammt dem anlaut von √fu in den conj. perf. patens-ì-ns, herr-ì-ns, welche auf *patens-ā-f(u)-ì-ns, *her-ē-f(u)-ì-ns zurückgehen von infin. *patens-ā-um und *her-ē-um; in her-r-ì-ns ist r-r aus r-f assimiliert. — ebenso bildete das *umbr.* den perfectst. seiner ā-verba, wie pih-ā-fei, pih-ā-fī (piavi) bezeugt. der *osk. umbr.* perfectst. der abgeleiteten verba auf ā (und wol auch derer auf ē, ī, ō) bestand somit aus denselben elementen, womit *lat.* amā-vi, audī-vi, delē-vi zusammengesetzt ist; aber während im *lat.* das f von -fui sich zu h verdünnte und h schwand, das u aber entweder blieb (mon-ui) oder zu v sich verhärtete, blieb *osk. umbr.* umgekehrt das f bestehen, und das u gieng unter.

Eigentümliche bildungen sind die perf. ind.: dadìkatted, prùfatted, profated, prùfattens, uunated, teremnattens, der conj. perf. trìbarakattìns und das fut. II. trìbarakattuset mit den perfectst. (dā-)dìkatt-(i-), profatt-(i-), unat[t]-(i-), teremnatt-(i-), trìbarakatt-(i-) von den abgeleiteten verbalst. dìk-a-, prof-a-, un-a-, teremn-a-, trìbarak-a-. es fragt sich, wie diese perfectstämme entstanden sind. Corssen (*Aussprache I. 553, II. 911.*) erklärt ihre genesis folgender maszen: von den partic. perf. pass. dieser verbalstämme dìk-a u. s. w., also von *prof-a-to-, *dìk-a-to-, *un-a-to-, *teremna-to-, *trìbarak-a-to- wurden neue denominative gebildet, deren infin. lauten würden: *dìk-a-t-a-um, *prof-a-t-a-um, *un-a-t-a-um, *teremn-a-t-a-um, *trìbarak-a-t-a-um; diese neuen denominativa verhielten sich zu den einfachen dìk-a-um u. s. w. wie *lat.* iac-t-a-re, cap-t-a-re, labefac-t-a-re u. a. zu ihren stammverba iac-e-re, cap-e-re, labefac-e-re. von diesen *osk.* denom. *dìk-a-t-a-um nun wären die in rede stehenden perf. da-dìk-a-t-t-ē-d u. s. w. durch zusms. mit *fui gebildet, mit ausstoszung des thematischen ā u. assimilierung des f an t, wie wir den gleichen lautvorgang soeben bei prùffed, herrìns u. a. nachgewiesen haben. dadìkatted stünde demnach für *da-dìk-a-t'-fed, *da-dìk-a-t-a-fed, ebenso prùfatted für *prùf-a-t'-fed, *prùf-a-t-a-fed u. s. w. in uunated, profated ist t für tt geschrieben, wie auch im *umbr.* u. *altl.* verdoppelung der consonanten graphisch nicht dargestellt zu werden pflegte.

Lautlich ist dieser bildungsgang offenbar vollkommen gerecht-
ertigt. aber man musz wol zugestehen, dasz die oskische sprache
er einen weiten umweg eingeschlagen hätte um zum ziele zu
langen. auch ist der vergleich mit *lat.* iactare neben iacere
a. in so fern nicht völlig zutreffend, als jene *lat.* denominativa
n primitiven verben abgeleitet sind, im *osk.* aber denom.
erba der ā-conj. von denominativen derselben klasse abge-
itet wären. überdiesz ist in iactare u. s. w. die bedeutung
es einfachen iacere wesentlich modificiert. Schleicher *(Comp.*
833. f.) vermutet in jenen bildungen eine zusammen-
etzung des partic. praes. act. mit dem perfectst. der √fu
nd diese erklärung dünkt mich einfacher und ansprechender.
rùfatted stände danach für *prùfatfed, *prùf-a-nt-fed. eine
olche umschreibende perfectbildung ist durchaus sachgemäsz.
ie gegen diese erklärung erhobenen lautlichen bedenken schei-
en mir nicht durchschlagend zu sein. in dem einzigen überlie-
erten *osk.* part. praes. act. prae-s-ent-ī-d ist das n zwar
rhalten und es ligt ein grund nicht vor zu der annahme, dasz
ieses n in den partic. praes. anderer verba geschwunden wäre;
s lag dazu auch gar kein lautlicher anlasz vor; dasz dieses selbe
gleichwol schwinden konnte, zeigt aragetud *(s. §. 8. 7)*, und
enn nun an den ausgang -nt ein weiterer consonant antrat, so
ar nicht nur genügende lautliche veranlaszung, sondern
elbst dringende notwendigkeit vorhanden diese eingetretene
onsonantenhäufung zu erleichtern. ein *prùfantfed musz einem
skischen ohr gar hart gelautet haben. ein sehr einfaches mittel
iesem übelstand abzuhelfen war nun eben die ausstoszung des
asals und die assimilierung von -tf- zu -tt-. dadurch wurde
llerdings die entstehungsweise dieser form verwischt; um so eher
onnte ein prùfatted ohne modification der bedeutung für und
eben *prùfafed, prùffed gebraucht werden. wenn dagegen
ingewandt wird, dasz dadurch dem *osk.* eine dem *lat.* fremde
ildungsweise vindiciert würde, so ist daran zu erinnern, dasz
uch in der bildung des fut. I., des conj. perf, des infin. das osk.
eine eigenen wege gegangen ist. übrigens steht hier das *osk.*
icht allein. *sabell.* sestattens, *volsk.* sistiatiens beweisen,
asz auch andern italischen dialekten diese bildung nicht fremd
ar.

Nachdem im bisherigen die formation der starken und schwachen perfectstämme behandelt worden ist, bleibt übrig nachzuweisen, wie von diesen perfectstämmen die tempora perfecta, nämlich perfectum praesens ind. und conj. und perfectum futurum ind. (futur. II. oder exactum) gebildet wurden. das perf. praeteritum (plusquamperf.) ist in den *osk.* inschriften nicht vertreten. in allen *lat.* tempora perfecta ind. und conj. erscheint der perfectstamm durch das stammbildende suffix i erweitert. vor den personalendungen des perf. ind. wird dieses i zu ei gesteigert und ei zu ē, ī getrübt, später in den meisten formen wieder zu ĭ gekürzt. die steigerung ist erwiesen durch *altl.* formen wie petiei, fecei, interieisti, redieit, probaveit, fuueit neben fuīt und fuēt, dedīt und dedēt, vixīt, iussīt u. a. ei bezeichnet hier den einlautigen mittellaut zwischen ī und ē wie das lange *osk.* ì, urspr. aber wurde es als wirklicher diphthong gesprochen. im *skr.* tritt ein solches stammbildendes suffix i (ī) mehrfach auf, z. b. praes. ród-i-mi, ród-i-shi, ród-i-ti v. √rud (weinen), im impf. ās-ī-s, ās-ī-t, (eras, erat), im V. aor. á-ved-i-sham neben *ved.* á-ved-ī-m von √vid (wiszen) u. a. dieser bildungsvokal i des perfectstammes ist bei den *osk.* verba nur im indic. perf. zu erkennen, und zwar wie im *lat.* in der gesteigerten form *altosk.* ei und ē, später immer ē. ei findet sich nur zweimal in der grabschrift von Anzi: λειϰ-ει-τ, λιοϰ-αϰ-ει-τ, aber daneben schon in alten inschriften: ουπσ-ε-νς, δε-δ-ε-τ, (ε = ē), und sonst stets ē: kùm-ben-ē-d, de-d-ē-t, prùfatt-ē-d aìkdaf-ē-d, dadìkatt-ē-d u. a. *pl.* prùfatt-ē-ns, uups-ē-ns. das perfectum praesens indic. wird somit durch antritt der personalendungen an den mit bildungssuffix i (ei, ē) erweiterten perfectstamm gebildet. es weicht vom *lat.* ab in der 3. p. plur., welche das *lat.* durch zusammensetzung mit -ront, -runt d. i. sont, sunt bildet: *altl.* coraveront, prob-ū-v-ē-ront, de-d-ē-ront und mit verstümmelung ded-ē-re und im alten *provinciallat.* de-d-rot, de-d-ro aus dédèront, dédèront; ebenso *umbr.* ben-ū-so(nt), co-vert-ū-so(nt) = ven-ē-runt, con-vert-ē-runt vom perf.-st. ben-(f)ū-(i-), con-vert-(f)ū-(i-).

Den conjunctiv des perfects bildet das *osk.* durch anfügung des moduselementes ī (*s. §. 14.*) mit personalendung an den nicht durch bildungsvokal i erweiterten perfectstamm: hip-ī-d, pru-

ıp-i-d, fefac-i-d; *plur.* trìbarakatt-ì-ns, herr-ì-ns, atens-ì-ns. — von √fu entsteht der conj. perf. fū-sìd durch sammensetzung des perf.-st. fū-(i) *(vgl. oben)* mit dem optativ ·aes. der √es *(vgl. §. 11.)*; die synkopierte form fu-st dient s fut. II. — durch zusammensetzung des perf.-st. mit diesem fut. II. ·r √fu, *sing.* fūst, *plur.* *fūsēt, bildet das *osk.* das perf. fut. ut. II.) von primitiven und abgeleiteten verba; auch hier tritt ·r perfectst. ohne bildungsvokal i auf; der anlaut von fust, ıset schwindet beim zusammenstosz mit dem auslautenden connanten des perf.-st. beispiele von primitiven verba sind: dīc-·st, cebn-u-st, per-ēm-u-st, pert-ēm-u-st, ur-u-st, ·fāc-u-st; hip-u-st, pru-hip-u-st; ferner die passive choativform compara-se-u-s-te-r. ein fut. II. der ā-conj. t trìbarakatt-u-set. unklar ist die form anget-u-zet auf B., von der nur so viel fest steht, dasz sie ebenfalls eine fut. II. ;. — das *umbr.* bildet sein fut. II. dem *osk.* analog: ben-u-s(t), *ur.* ben-u-rent (venerit, venerint) fak-u-st, fak-u-rent u. a.; ein ›nj. perf. findet sich nicht vor.

16. Paradigma eines verbums der ā-conjugation.

'hema: *osk.* prof-ā-	*umbr.* prof-ā-	*lat.* prob-ā-.

Activ.

Tempora imperfecta.

Imp. praes. ind.

. 1. *profau	profau	probo
2. *profās	*profa(s)	probas
3. profāt	*profa(t)	probat
. 3. profānt	profan(t)	probant

Imp. praes. conj.

. 1. *profaìm	profaia(m)	probem
2. *profaìs	profaia(s)	probes
3. profaìt	profaia(t)	probet
. 3. profaìet	profaians	probent

Imp. praes. imperat.

sg.	2. *profā	*profa	proba
	3. profatūd	profatu	probato
pl.	3. *profatūto(d)	profatuto (-a, -u)	probanto

Imp. praeter. ind.

sg.	1. *profafām	*profafa(m)	probabam
	2. *profafās	*profafa(s)	probabas
	3. *profafāt	*profafa(t)	probabat
pl.	3. profafāns	*profafan(t)	probabant

Imp. futur. ind.

sg.	1. *profasem	. . .	probabo
	2. *profass	*profas	probabis
	3. profast	profas(t)	probabit
pl.	3. profasēt	*profaren(t)	probabunt

Tempora perfecta.

Perf. praes. ind.

sg.	1. *profafei	profafei (-ī)	probavi
	3. profafēd (*synk.* prùffed)	*profafi(t)	probavit
pl.	3. profafēns	profafuso[nt]	probaverunt

Perf. praes. conj.

sg.	1. *profafìm.		probaverim
	2. *profafìs		probaveris
	3. profafìd		probaverit
pl.	3. profafìns		probaverint

Perf. futur. ind.

sg.	1. *profafūsem	. . .	probavero
	2. *profafuss	profafus	probaveris
	3. profafust	profafus(t)	probaverit
pl.	3. profafūsēt	profafurent	probaverint

Umschreibende perfectbildung des osk.

	perf. praes. ind.	*perf. praes. conj.*	*perf. fut. ind.*
sg.	1. profattei	*profattìm	*profattūsem
	2. . . .	*profattìs	*profattuss

ı. 3. proffatēd	profattid	profattust
. 3. proffattens	profattins	profattūsēt

Passiv.

Imp. praes. ind.

ı. 3. profater	profatur	probatur
'. 3. *profanter	profantur	probantur

Imp. praes. conj.

ı. 3. profaiter	*profaiatur	probetur
l. 3. *profaieter	*profaiantur	probentur

Imp. praes. imperat.

ı. 3. profamur	. . .	profator

Perf. praes. ind.

ı. 1. profaz sum *u.s.w.*	profaz sum	probatus sum

Verbalnomina.

ifin. pr. profaum	profō(m)	probare
art. pr. profant-	*profant-	probant-
art. perf. profato-	profato-	probato-
erbaladj. profanno-	profano-	probando-.

II. Deklination.

Wie im *lat.* so unterscheiden wir auch für die nomina des *sk.* nach ihrem stammauslaute eine o- (ă), ā-, i-, u- und consonantische deklination. von einer *osk.* e-dekl. sind keine spuren vorhanden; von der u- (der *lat.* sog. 4.) dekl. sind nur wenige formen erhalten. auch die i- und conson. stämme (*lat.* 3. dekl.) sind sparsam vertreten; während das *lat.* ihre dekl. überall vermengt hat, ist im *osk.* die grenzscheide zwischen i- und conson. dekl. deutlicher erkennbar, so dasz trotz der wenigen beispiele es sich empfiehlt jede für sich zu behandeln. am vollständigsten vertreten ist die dekl. der nom. subst. u. adj. *m. f. n.* auf o (ă), *fem.* auf ā (*lat.* 2. u. 1. dekl.) — der nominalen dekl. wird sich die pronominale anschlieszen, so weit ihr besondere eigentümlichkeiten

eignen. — die sog. indeclinabilia (adverbien, conjunctionen, praepositionen) sind erstarrte und teilweise verstümmelte casus von nominal- oder pronominalstämmen. sie sollen daher bei den betreffenden casus erläutert werden. — das *osk.* hat sechs casus: nominativ, accusativ, genitiv, dativ, ablativ wie im *lat.*, auszerdem aber noch den locativ (jedoch nur im sing.), welchen das *lat.* in vereinzelten formen (z. b. Romae u. ä.) erhalten hat. ein beispiel für den vocativ ist nicht erhalten. der dual fehlt wie in allen ital. sprachen.

§. 17. Deklination der o-stämme.

1) Nominativ sing. masc. das nominativzeichen ist im *osk.* wie im *ital.* überhaupt und in den verwandten sprachen (*skr.* çivă-s, *gr.* λύκο-ς, *got.* vulf-s) s, welches an den vokalischen stammauslaut tritt. dieser themavokal ist im indoeurop. urspr. ă: *skr.* açvă-, im *gr.* und *lat.* hat er sich regelmäszig zu ŏ gesenkt und im *lat.* weiter zu ŭ getrübt: ἵππο-ς, equo-s, jünger equu-s. doch ist in beiden sprachen und so auch im *osk.* das urspr. ă in einzelnen fällen erhalten, so in den *osk.* namensformen: Tană-s, Καλα-ς, Μαρας, Santiă = *gr.* Ξανθία-ς, in Santia ist das s abgefallen wie in *gr.* νεφεληγερέτα, ἱππότα, *lat.* perfugă, Galba, Sulla. diese nomina subst. auf urspr. -ă- sind im *lat.* häufig; selten und nur in der älteren sprache haben sie das nominativ -s bewahrt: *altl.* hosticapă-s, parricida-s, die *osk.* Tana-s u. s. w. entsprechen. die nächste stufe der abschwächung, ŏ, im *gr.* und *älteren lat.* der regelmäszige vertreter des urspr. ă, ist nur einmal erhalten in *altosk.* Περκενο-ς; diese form entspricht dem *gr.* ἵππο-ς, dem *altl.* equo-s, filio-s, Plautio-s neben Plautio, Sexto, *falisk.* Tito, Maxomo, Marcio, Voltio mit schwund des s. neben o erscheint schon *altl.* u: Cornelius, prognatus, und ebenso *altosk.* Herenniu mit abfall des s. der ausgang -u-s, der gewöhnliche des *klass. lat.* ist auch dem *jüngern* [illegible] bekannt, wie sipus (*altl.* sibus), facu-s, praefucu-s (t. B.) beweisen. aber in der regel liesz das *osk.* den stammauslaut urspr. -ă- vor dem nominativ-s völlig schwinden. so steht schon auf t. Ag. hùrz d i *hùrt-s, *lat.* hortu-s; ferner: tùvtìks, vgl. *umbr.* fratrek-s = *fratricu-s; *osk.* Nuersen-s, Perken-s, Pùmpaiian-s, vgl.

. Campan-s, Herculan-s; *osk.* Tafidin-s, vgl. *altl.* termin-s, ɛllin-s, *umbr.* Ikuvin-s; auf t. B. Bantin-s. für hùrz vgl. . damna(t)-s, sana(t)-s, *umbr.* taçez, pihaz, termna(t)s (tacitus, tus, terminatus). nachdem der themavokal geschwunden, fiel h r u. l auch das casuszeichen s ab: Aukìl, Mutìl, Mitl, akul, famel = *altl.* famul, Fìml, Frunter für *fruntero-s, . *lat.* puer(o-s), *lat.* vultur neben *altl.* vulturus, *umbr.* ager, el = catulus. für die ausstoszung des themat. o (ă) ist auch nom. masc. der starken dekl. des *got.* zu vergleichen: vulf-s *vulf-a-s = *skr.* vrk-a-s (wolf).

Ueberaus häufig vertreten sind in den osk. inschriften nomi- ive von gentilnamen mit suffix -io-. ihr ausgang *-io-s, (*lat.* ;, ius) erleidet stufenweise abschwächung und verstümmelung, che diese formen oft ganz unkenntlich macht: a) der stamm- laut o sinkt zu e und weiter zu ì: *Πομπτιες*, Aadirìs, Atinìs, nikìs, Maamìs, Purìs = *lat.* Purius; *vgl. volsk.* Pakvies (= *lat.* quius), Cosuties, Tafanies, *sab.* Alies. dieselbe anänlichung o an voraufgehendes i finden wir in *altl.* vocativformen: Leu- ie, filie, und *umbr.* Fisovie, Sançie u. a. das *osk.* bleibt dabei nt stehen, sondern assimiliert die beiden vokale ie, ì einander ig zu ii. in dieser gestaltung erscheint das suffix -io- im *osk.* häufigsten: B[a]bbiis, Gaviis, Vaaviis, Vìrriis, Vìrrìis (= Vir- ıs), Hùrtiis, Hùsidiis, Maakdiis, Maakiis, Mètiis, Mulukiis, Pùn- Pupdiis, Pùpidiis, Siuttiis, Slabiis, Staatiis, Trebiis, Opiis, is; einmal hat iì zu ìì sich assimiliert: Staììs neben Staiis. ses ii verschmilzt naturgemäsz sehr leicht zu ī, das in der gern sprache zu ĭ sich gekürzt haben mag. beispiele sind: s, Bivellis, Vìibis, Vìline-i-s (= *Vilinēius), Heìrennis, *Καλι-* Kaluvis, Luvkis (Lucius), Luvikis, Maïs neben Mahiis (Magius), ımsīs neben jüngerm Niumeriis, Pakis, Stenis, Ohtavis. auch *ältere lat.* kennt diese form des suff. -io-: Caecilis, alis = ›s, alius, das *provinc. lat.* Brutis, Fulvis; ebenso *umbr.* Trutitis, sis und *sab.* Polleenis. -iē- verschmilzt zu ē in *altosk.* *Σεστ-* ;, öfter -iì- durch -ìì- (vgl. Staììs) zu ì: Aìē-ì-s = Aiēius, sullia-ì-s, Ma-ì-s neben Maïs und Mahiis, Maraiiēìs, fìtaiiāìs; in allen diesen beispielen hat das benachbarte ā r ē den übergang von -io- zu ìe, ìì, ì statt zu ie, iì, i be- kt. endlich schwindet das aus -io- hervorgegangene ī, nach-

dem es sich erst gekürzt, ganz und vom ausgang -ios bleibt nur das nominativzeichen s stehen: Heirēns neben Heirennis und Heremniu(s), Salavs, *Τρεβς*, Upils.

b) Zu gleicher zeit ist auch das schwach auslautende s des ausganges -ios dem schwund unterworfen und daraus ergeben sich formen wie: Herenniu, Herenī neben Heirennis und Heirens; ebenso Pupie, Statie, Silie neben Silli, Paapiù, Paapii und Paapī, Melìssāii, Asillī, Helvī und sogar Làvkl = Lucilius, wo suffix sammt casusendung geschwunden ist. der ausgang -ios im nom. s. m. der o-dekl. durchläuft somit folgende stadien der schwächung und zusammenziehung bis zum völligen schwund:

a) -io-s, -ie-s, -iì-s, -ii-s (-ìì-s), -ī-s (-ì-s, -ē-s), -ĭ-s, -s.
b) -iu, -ie, -iì, -ii, -ī, -ĭ, —.

für die formen auf -i ist zu vergleichen *altl.* Clodi, Sulpici u. a. der umstand, dasz die *osk.* formen unter a) und b) regellos neben einander vorkommen, spricht für die annahme, dasz im *osk.* dieses auslautende nominativ-s eben so wol wie im *lat.* niemals völlig verklungen, sondern sehr schwach und flüchtig ausgesprochen worden sei. dasz die verkürzung des ausganges -ios keineswegs blosz der jüngern sprache zukam, zeigen die *altosk.* formen *Πομπτιες*, *Καλινις*, Herenniu, Mulukiis u. a.

Der nom. neutr. nimmt die form des acc. an. *s. d.*

2) **Accusativ.** sing. masc. fem. und neutr. das casussuffix -m (verkürzt aus -am. *s. conson. dekl.*) tritt an den stammauslaut ŏ an, der im *altosk.* ungetrübt bleibt: *masc.* *ταυρομ*, hùrtùm; *fem.* [ù]ittìùm, trùbùm; *neutr.* *βρατωμ*, *καπιδιτωμ*, *σορομ*, sakaraklùm, thesavrùm, pestlùm, dùnùm. auch das *jüngere osk.* behält das o meistens bei; aber auf denselben inschriften finden sich auch accusative auf -um mit trübung des o zu u. so stehen auf t. B. neben einander: *masc.* dolom, zicolom, mallom und dolum, nesimum, *neutr.* comonom, censtom, bratom; auf der bleipl. v. Cap. *masc.* Nùvellum, in e. pompej. pinselinschrift *neutr.* veru sarìnu, einziges beispiel für den abfall des -m im acc. der o-st. das *neutr. s.* der ā-stämme nimmt für den nominativ im indoeurop. die form des accus. an, d. h. es lautet ebenfalls auf -m aus; so auch im osk. solche *nom. neutr. s.* sind *altosk.* saahtùm, tefùrùm, sakaraklùm, terùm und auf t. B. valaemom. — accusativformen der o-dekl. sind die

sk. infinitive. (*vgl.* §. 5. 1.). nur im *ältesten osk.* hat sich ein infin. uf -ŏm erhalten: *Fολλοh-ωμ*, c. A. hat schon -um: trìbaraka-um, ebenso t. B.: censa-um, molta-um, ac-um, aser-um, ez-um, ertum-um, deic-um, und die bleipl. v. Cap.: delk-um, fatì-um. — ccusativformen von o-st. sind ferner die *pronom.* ì-o-n-c, si-m (*s.* §. *12*), das superl.-adv. posm-om, die adv. pì-dum, kkum für *ek-dum, die praepos. per-um, com (cum) und ie conj. pùn, pon (quom, cum). in *ειν*εμ, ìnìm, inim ormell = *lat.* enim (*s. gloss.*) hat sich urspr. ă durch e zu i eschwächt, vgl. *umbr.* enom, enem (tum, et). — das ergebnis dieser ısammenstellung ist, dasz im acc. masc. fem. und acc. nom. eutr. sing. der themavokal ŏ im ältesten und älteren osk. durch-eg rein und ungetrübt erhalten ist, dasz seine schwächung zu erst im *jüngeren osk.* begonnen hat, aber nicht allgemein durch-edrungen ist, vielmehr das ältere o noch entschieden vorherrscht, usgenom. im infin. *s. o.*); das casussuffix -m hat sich in allen erioden fest gehalten; auf einer einzigen *jungosk.* inschrift ist geschwunden. in dieser beziehung zeigt das *osk.* sich conser-ıtiver als das ältere lat., in bezug auf beibehaltung des o alter-mlicher als das lat. der klass. und der älteren zeit. denn auch ı *altl.* ist o schon öfter zu u getrübt: *altl.* pocolŏ, dono, viro ıd donu, muru neben donom, pocolom und donum, virum u. a. *Itsab.* daneimom, *jünger* aunom, dunom und duno, pesco; nur ıs *jüngste sab.* zeigt trübung des o in hiretum. *volsk.* bewahrt as o: statòm, pihom, esaristrom. das *neuumbr.* hat o: poplom, rtom, screhto neben *altu.*, deszen alphabet kein o besitzt, pur-tu, kuratu u. a. *falisk.* zeigt verdunkelung des o zu u schon uf einer alten inschrift: cuncaptum. — der stammauslaut o st geschwunden in den *osk.* acc. neutr. medicim, mem[n]im, ir *medic-io-m, *memn-io-m. diese acc. entsprechen in bezug uf die gestaltung des suff. -io- den nomin. Vìb-i-s u. s. w. en selben schwund des o hat *sab.* raevim aus *raev-io-m, *umbr.* 'isim, Fisi, tertim für *Fisiom, *tertiom u. a. eine analoge for-ıation zeigt der acc. der masc. und neutr. ja-st. im *got.* z. b. aírdi vom st. haírdja-. für den acc. m. der ă-st. des indoeurop. gl. *got.* dag aus *dag-a-n, *skr.* áçva-m = *gr.* ἵππο-ν = equo-m; *cutr. skr.* yugá-m = *gr.* ζυγό-ν, *lat.* iugum, *got.* juk.

3) Genitiv sing. das urspr. gen.-suffix -ăs schwächt sich zu -is und tritt in dieser gestalt an den stammauslaut ŏ (urspr. ă), der seinerseits sich zu e senkt, dem i von -is sich teilweise assimilierend. das bestreben zur gegenseitigen anänlichung beider vokale macht sich noch weiter geltend, indem das *ältere osk.* das i des casussuff. zu ì trübt. so entsteht der genitivausgang in den ältesten mit griech. alphabet geschriebenen inschriften -ĕi, in den mit einheimischer schrift verfaszten denkmälern -eì, wofür auf t. B. wieder -ei geschrieben wird. die umschreibung des *osk.* -eì durch *lat.* -ei beweist, dasz dieses -eì (ei) zu allen zeiten seine diphth. natur bewahrt hat. *beispiele:* *Ϝιριν̣ειϛ*, *Κορτειηιϛ*, *Σταττιηιϛ*, *Νιυμσδιηιϛ*, *Ϝερεκλε[ι]ϛ*. das η steht hier für ε, ĕ; zur zeit der abfaszung *osk.* inschritten in *griech.* alphabet war der gebrauch von ε und η, ο und ω noch nicht festgestellt, wie wir auch oben mehrmals ω statt ŏ geschrieben fanden. neben diesen gen. in *griech.* stehen in *nationaler* schrift: Niumsieìs, Herekleìs, senateìs, sakarakleìs, tereìs, kùmbennieìs, Pùmpaiianeìs, [tri]mparakineìs, [G]avieìs, lùvfreìs, Meelikiieìs; auf t. B. minstreis, mistreis, senateis. *neutra* sind: sakarakleìs, tereìs auf c. Ab und brateis, cadeis auf t. B. von pronominalformen gehören hieher: suveìs, eìseìs und auf t. B. eizeis von den pron.-st. su-vo- und ei-so- (jünger ei-zo-). — das *umbr.* zieht den gen.-ausgang -eis, -eis in -ēs, jünger -ēr zusammen: katles (catuli), popler (populi), Propartie (Propertii). das *lat.* hat den diphth. oi, ei, schon in den ältesten denkmälern stets zu ī verschmolzen und zugleich das schwach auslautende s schwinden laszen: Volcani, sacri. in einer spätern periode des *altl.* neigte sich dieses ī zu ĕ hin; daher die schreibweisen populei, vinei, Marcei u. a., aber das klass lat. kehrte zu dem reinen ī zurück. mit dem *lat.* stimmt das *falisk.* Marci, Acarcelini. den auf den ersten blick weit auseinander liegenden genitiven des *osk.-umbr.* und des *lat.-falisk.* ligt demnach eine gemeinsame grundform *-o-is zu grunde. das *osk.* hat diese urspr. gestalt noch in durchsichtiger weise erhalten, am weitesten von ihr ab ligt die *lat.-falisk.* form auf -ī, der das *umbr.* durch verschmelzung des diphthongen und beginnenden abfall des s sich nähert. diese gen.-bildung auf *-o-is kennt nur der *italische* sprachstamm. im *skr.* haben die ă-st. -sya: vṛka-sya (vṛka- *wolf*) dieses gen.-suff. -sja wird auch für die

·. und *got.* ă-st. angenommen: *λύκου* aus **λύκο-jo*, **λύκο-σjo*, gl. *hom.* *ἀνθρώπ-ο-ιο*; *got.* vulfi-s aus *vulfa-s(ja). doch könnte an die *got.* form wol aus *vulfi-is, *vulfā-is, *vulfă-ăs erklären.

4) **Dativ** sing. die grdf. des dat.-suff. -ai, *ital.* -ei trübt ch zu ī, welches mit dem stammauslaut o den diphth. -oi bil-et, der regelmäszig durch anänlichung des i an o zu oì getrübt ird: Evklùì, Hercklùì, pìhiòì, Verchasiùì, hùrtùì, Kerrìùì; Abel-nùì, deketasiùì, Vestirikìùì, Iùvkìùì, Maiìùì, in altrei (t. B.) at sich der themavokal zu e geschwächt. diese *jüngere* form bil-et den übergang zum *umbr.* dat. auf ē: pople, Grabovei (ei = ì), ı *volsk* deve (divo), Declune und zu *lat.* alterī u. ä. die reinste estalt des *ital.* dativs von o-st. ist erhalten im *altl.* populoi Ro-ıanoi; das *osk.* zeigt schon leise trübung des diphth. und steht ›mit in der mitte zwischen jenem *altl.* und dem *jüngeren lat.* ativ, deszen -ō durch trübung und schlieszliche verschmelzung us urspr. oi änlich wie umbr. ē aus *osk.* ei entstanden ist: po-ulō Romanō; ebenso *sab.* Herclō. dem *lat.* der *klass.* zeit ent-›richt das *gr.* *ἵππῳ*. *got.* hat vulfa aus *vulfa-i; das *skr.* er-eitert hier das dativsuff. ē (= urspr. ai) mit a, áçvāya (equo) ıs *áçva-ay-a; nur *ved.* kennt noch formen wie *áçvāi und *alt-ktr.* açpāi aus *açva-ai, *açpa-ai. hier ist das dat.-suff. in seiner 'spr. form -ai noch deutlich erkennbar.

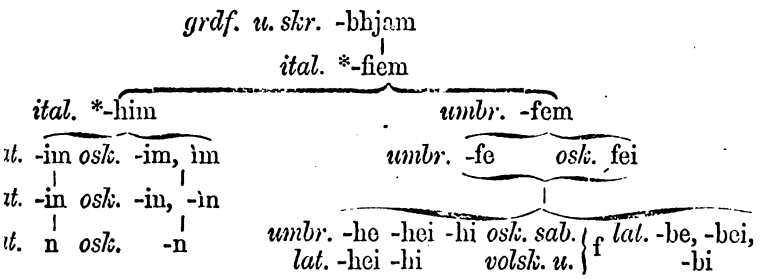
5) **Ablativ** sing. der urspr. ausgang -āt (d. i. stammaus-ıt ă + casussuff. -ăt) geht *ital.* in *-ōt und mit erweichung ; t in -ōd über. dieses -ōd hat regelmäszig das *ältere osk.*: *ıtr.* Bùvaianùd, sakaraklùd, pronom. eìsùd v. pr.-st. so, adv. amnùd, pùkkapìd für *pōd-kapìd v. pr.-st. po-: c. Ab., *neuosk.* nur noch in pōd, pocapid der t. B. schon s *ältere osk.* hat -ōd bisweilen zu -ūd getrübt: trìstaamen-d, aragetud, Tìanud Sidikinud, und in der nominalen klin. des *jüngern osk.* ist -ūd die einzig gebräuchliche form: trud, dolud, ziculud, mallud, malud, preivatud; *neutr.* amiri-ud, meddixud, medicatud und *praep.* amnud, contrud, pru, alle t B.; amvìanud. über die pron. eksu-k, eizu-c, eisu-c-en. (vgl. *lat.* c, illuc) mit schwund des d vor -k, -c vgl. *pron.-dekl.* auch in u = *lat.* pro für prōd ist d abgefallen. in der *nominalen* dekl. t sich das d zu allen zeiten fest gehalten. nur *altl.* hat dem *osk.* entsprechende formen: Gnaivod, poplicod, preivatod; da-

neben auch vereinzelt mit schwächung des o zu u [nef]astūd, [ob]latūd wie *osk.* preivatūd u. a. aus preivatōd ist durch abfall des schwach auslautenden d das gewöhnliche privatō entstanden. formen wie tertiu für tertio eignen im lat. erst der spätern volkssprache, sind aber den andern *ital.* dialekten geläufig. schon das *altsab.* hat neben orsiū, peio kiperū (*prov. lat.* cipro, cupro), prū; *volsk.* nur ū: vinu, covehriu (contione), toticu, sepu (*altl.* sibo). *umbr.* ebenfalls uur ū: persklu. zu dem *osk. lat.* abl. auf -ōd vgl. *skr.* áçvāt (equo). dem *deutschen* fehlt dieser casus; das *gr.* hat davon nur einen überrest in den adv. auf -ως: σωφρόν-ως.

Noch bleibt das *adv.* amprufid auf t. B. zu erläutern. diese form stellt sich sehr schön zu *altl.* facilumēd; beides sind ablative der o-st. amprobo-, facilumo-. grdf. der endung ist -āt aus -ă-ăt, daraus *-ād und mit schwächung des vokals -ēd und *osk.* -īd. durch abfall des d ergab -ēd die gewöhnliche endung -ē der *lat. adverbia* von o-st. altē, probē. verstümmelte abl.-formen sind die praep. pùst, ant aus *postīd, *antīd in *lat.* postidea, antidea; ebenso ist *osk.* pert aus *per-tīd abgestumpft.

6) **Locativ** sing. das loc.-suff. ist im indoeurop. urspr. ĭ. auf *ital.* sprachboden erleidet es einlautige steigerung zu ī. diesz wird erwiesen durch die *lat.* locative conson. st. wie Sicyonī, Carthaginī neben *abl.* Sicyone, Carthagine, ferner durch loc. von ā-st. *altl.* terrā-ī, silvā-ī u. a. durch antritt dieses i an den stammauslaut o entstand der diphth. oi, der sich in folge anänlichung seiner elemente zu eì trübt. auf t. B. wird dieses eì durch ei wiedergegeben, es hat demnach seine diphth. natur im osk. immer bewahrt. *beispiele:* akeneì, alttreì, pùtereì-pìd, maùnikeì, tereì, thesavreì (c Ab.), Frentreì, Ladinei (in lat. schrift) auf münzen, comonei, comenei (t. B.) = *sab.* komenei. locc. der pron.-stamm eì-so- (ei-zo-), ē-so- sind: eìseì, eseì (c. Ab.), eizei-c (t. B.). eì ist zu ì verschmolzen in ekì-k vom *pron.-st.* ē-ko-, ebenso in au-ti, *umbr.* ote, u-te, *lat.* au-t aus *au-tei v. pron.-st. au-to-, und in adv. samì v. st. sa-mo-, vgl. *altl.* simī-tu. — auch hier hat das *lat.* die urspr. form weniger durchsichtig erhalten, da es oi durch *-ei stets zu ī contrahiert: domi, humi, belli, Sumii; aber noch *altl.* hei-ce, hei-c = hī-c v. pron.-st. ho-. noch frischer hat das *gr.* diese loc.-form erhalten in οἴκοι, πέδοι, *aeol.* μέσσοι, ποῖ u. ä. vgl. *skr.* áçve d. i *áçvā-ĭ.

Neben diesem loc. auf i haben einzelne *osk.* nomina einen . auf -ìm, -ìn: Kerrìiìn, hùrtìn (t. Ag.); dazu stellt sich : loc. eines ā-st. fìisnìm (c. Ab.) und der loc. wahrscheinlich es i-st. tacusiim (t. B.) dieses suffix -ìn und voller -ìm ıt zurück auf die grdf. -bhjam, die in der pron. dekl. des ·. vorkommt, z. b. asmá-bhyam (*dat. pl.* nobis) und in gesteig. ·m auch in der nominalen dekl. devābhyām (*instr. dat. abl.* al dis). die *ital.* grdf. dieses casussuff. war *fiem, woraus t verflüchtigung des f zu h *-hiem, -im, *osk.* -ìm und mit vernnung des auslautes -in, -ìn wurde. solche locc. im *lat.* sind im, exim, pro-in, u. a. ein solcher loc. ist auch das *osk.* orts- v. pùstin = *umbr.* pustin, *neuu.* posti v. pron.-st. pos-to-, d das enklit. ortsadv. -ēn (in) v. pron.-st. i-, gesteig. ei-, ē-. s suffix *ital.* *-fiem bewahrte aber andererseits den anıt, liesz dagegen das m schwinden. so entstand die suff.-form e, -fei (ei = ì) in *osk.* si-fei = *lat.* si-bei, si-bi, vgl. i-bei, ıi; und mit schwund des auslaut. vokals -f in *osk.* stāti-f v. steig. partic.-st. stā-to-, ferner in pu-f = *umbr.* pu-fe = *lat.* ıu-bei, (c)u-bi. vgl. *sab.* ia-f-e (ibi), *umbr.* tra-f (trans), *volsk.* -i-f (in arā); -fem findet sich noch in *umbr.* vap-e-fem. Corsın *Krit. N. 219* stellt für die wandelung dieses loc.-suff. folndes schema auf:



e formen -he u. s. w. kommen vor in *umbr.* mehe, mehei, *lat.* ihei, mihi. — in den obigen *osk.* nomina von o- und ā-st. ist er stammauslaut -o, -ā vor suff. -ìm, -ìn geschwunden.

7) **Nominativ** plur. das suff. des nom. plur. ist im indoeur. ıs (aus urspr. -sas). mit dem stammauslaut -ā- verschmilzt es ı -ās, welches *ital.* sich zu -ōs senkt. diese form hat der *osk.*

nom. plur.: Abellanùs, degetasiùs, [d]iìkùlùs, Nùvlanùs, pùtùrùs-pìd, statùs. in der dem *ältesten osk.* angehörenden münzlegende Fistlus (Puteoli) ist ohne zweifel zufälliger mangel des diakritischen punktes im V anzunehmen. trübung des ō zu ū ist eingetreten in der jüngern form deivatus der t. B. und im *pron.* ìus(-su) (idem), hier durch assimilierenden einflusz des folg. u. mit dem *osk.* übereinstimmend bildet das *umbr.* den nom. pl. seiner o-st.: *altu.* Ikuvinūs, *neuu.* screihtor. eine abweichende bildung nach analogie der pronomina hat *lat.* und *gr.* equi aus *equo-i, vgl. *altl.* Fesceninoe, Romanei, foideratei u. a., *gr.* ἵππο-ι; *skr.* áçvās, *ved.* áçvā-sas; *got.* dagōs, vulfōs der *osk.* form genau entsprechend. — die neutra haben die form des *accus. s. d.*

8) **Accusativ** plur. an das casussuff. -m des acc. sg. tritt das pluralzeichen s an; -ms assimiliert sich zu *-ns, -ss; zugleich wird der stammauslaut zum ersatz für den verlornen nasal gedehnt, da -ss in der aussprache nur mehr die geltung eines einfachen (scharfen) s haben kann: feìhù-ss, lùvfrìkùnù-ss, leìgù-ss. diese formen unterscheiden sich von den *lat.* ficō-s, equō-s nur durch die dem *osk.* eigentümliche orthographie mit -ss. vgl. *altsab.* esmō-s, aoratō-s, *dor.* ἵππω-ς, *gr.* ἵππον-ς mit ersatzdehnung aus *ἵππο-νς; dieses -ns ist noch erhalten in *kret.* πρειγευτά-νς = πρεσβευτά-ς, *arg.* τό-νς = τοί-ς und im *got.* daga-ns; *skr.* läszt das s schwinden: áçvā-n (equōs).

Die neutra acc. nom. haben das plur. suff. -ā, welches mit dem stammauslaut ă zu ā verschmilzt; dieses kürzt sich wieder zu ă und wird im *osk.* meist zu -ŏ geschwächt: *altosk.* σακρορ (*acc.*) neben sacra, teremenniù (*nom.* c. Ab.) und comono (*acc.* t. B.). passtata steht vielleicht für passtatam (*acc. fem.*). acc. pl neutr. sind ferner die pron. io-c (t. B.) und *altosk.* eka v. pron.-st. io-, ō-ko-. über pa-ì (qua-e) *s. pron. dekl.* — die *umbr.* neutra schwanken ebenfalls zwischen ă und ŏ (ŭ): *altumbr.* veskla, vesklu (vascula), *neuu.* adro (atra). ā hat sich *lat.* erhalten in quinquā-gintā, propter-eā, ant-eā u. ä., auch oppidā, ceterā u. a. vgl. *gr.* ζυγά = *got.* juka = *ved.* yugā (*skr.* yugā-ni).

9) **Genitiv** plur. das suff. des gen. plur. urspr. -ām verschmilzt mit dem stammauslaut -ă- zu -am und dieses -ām geht *ital.* in -ōm über. diese älteste gestalt des *ital.* gen.-suff. ist

sk. nur einmal in *Λουκανῶμ* erhalten. sonst ist -ōm stets zu n getrübt: *Μαμερτινουμ*, Kupelternum, Alafaternum, Degvi-n, Nuvkrinum; Abellanum, Nùvlanum, pùturu[mpìd]; nesimum, esinum. obiges *Λουκανῶμ* steht auf der stufe von *altsab.* Ana-m (Annacorum), *volsk.* Velestrōm, *altl.* Romanōm, sovōm und schwund des m Romanō, Calenō, ebenso *neuu.* Atiersio = *u.* Atiieriu. die gewöhnliche *osk.* gen.-form correspondiert mit . liberūm, deūm. jünger ist die aus der pron. dekl. herübergenommene gen.-form *altl.* duonū-rū(m) = bono-rūm, die im jüngern *lat.* zur herrschaft gelangte. — nomina mit suff. -io- bilden ntrahierte gen.-form auf -īm (aus -ĭ-ōm): Aisernīm, Vaa-unīm (?), Safinīm, ùinìm. — vgl. *gr.* ἵππ-ων, *skr.* áçvā-ām (mit stammerweiterung durch n), *got.* dagē aus *dagōm, df. *dagām.

10) **Dativ, Ablativ** plur. das casus-suffix des dat. abl. pl. im *indocur.* -bhjas (*skr.* áçve-bhyas) aus grdf. *-bhjam-s, i. -bhjam (dat.-suff. der pron.-dekl. im *skr.* *vgl. oben den loc.*) pluralzeichen -s. die *ital.* grdf. des suff. -bhjas ist *-fies. in-em das labiale element des f schwand und auch das übrigblei-ende h sich verflüchtigte, entstand die *ital.* endung -is, die mit em auslaut der o-st. sich zu -ois verband, -ois aber trübte ch *osk.* regelmäszig zu -oìs. nur eine münzaufschrift des *ältern osk.* hat Fistlùis mit reinem diphth. oi. dative sind: Maa-ùs, Kerrìiùs (t. Ag.), lìgatùs, Nùvlanùs (c. Ab.), ablative: dek-anniùs (t. Ag.), feìhùs (c. Ab.). in der umschreibung durch lat. hrift tritt der reine diphth. wieder hervor: *abl.* zicolois, ne-mois, pron. eizois (t. B.). die selbe urspr. frische wahrt das *b.* suois, enatois (natis), Ioviois, Puclois. den *osk.* formen auf ùs am nächsten stehen die *altl.* oloes, privicloes (privis). der wöhnliche ausgang des *altl.* abl. ist -ei-, indem der thema-kal dem i der endung sich teilweise assimilierte: leibereis und raus die jüngere form auf -īs: liberīs. diese form zeigt auch s *volsk.* vesklis (vasculis), das *umbr.* hat ē ī ei, *altu.* meist ē: sklēs, *neuu.* vesklir, Vehieir, Vehier. — der ausgang des dat. abl. ur. der o-st. nimmt demnach im *ital.* folgende gestalten an:

osk. sab. ois

osk. -oìs — *altl.* -eis

altl. -oes — *umbr.* -ēs, -īs, -eis

lat. volsk. -īs.

§. 18. Deklination der ā-stämme.

1) **Nominativ** sing. die femin. ā-stämme der indoeur. sprachen sind eine abart der nomina masc. auf -ă. durch steigerung des stammauslautes ă zu ā war das mittel gegeben bei den a-st. die nomina femin. von den nomina masc. zu unterscheiden. im *skr.* bilden beide noch eine deklinationsklasse; erst der graeco-italische sprachstamm hat durch umlautung des ă zu ŏ eine besondere o-dekl. geschaffen, welche sich von der femin. ā-deklin. scharf absondert: *skr.* áçva-s, equo-s, *fem.* áçvā, equā. der nominativ der ā-st. hat kein casussuffix; wahrscheinlich ist jedoch eine urspr. grdf. *akvā-s (equae) anzusetzen. die kürzung des stammauslautes ā im nom. des *gr. lat.* ist ein secundärer lautvorgang, der im *gr.* häufig (χώρα, γλῶσσα), im *späteren lat.* immer eingetreten ist, während das *ältere lat.* noch zalreiche nominative auf -ā wahrt, z. b. famā, terrā. noch um einen schritt weiter geht das *osk.*, welches das aus ā gekürzte ă schon in den ältesten inschriften zu ĕ schwächt. nur in der *altosk.* münzlegende Alifa und in diuvia hat sich a gehalten. *beispiele:* Τωϝτο, *Μαμερτινο*; viù, mùnìkù, uruvù; allo, ancensto, egmo, molto, touto, toutico, famelo; Vìteliù; *pron.* iùk, ioc, etanto; in fìisnu des c Ab. ist wol zufälliger verlust des diakrit. punktes anzunehmen. *altu.* hat a und u, *neuu.* o: muta, mutu (multa); toto; *sab.* regena, pia, Iovia. die urspr. ā-st. *sab.* Ceriē aus *Ceriā, *lat.* Heriē (vgl. *acc.* Heriem), Neminie, *umbr.* kvestretie (*nom. od. abl.* quaestura) sind in die ē-dekl. übergetreten. *osk* und *volsk.* zeigen von einem solchen vorgang keine spur.

2) **Accusativ** sing. das acc.-suff. -m tritt an den stammauslaut ā an die pron.-form paam einer ältern inschrift scheint darauf hinzuweisen, dasz wenigstens im *altosk.* kürzung des themavokals in diesem casus noch nicht eingetreten ist. *beispiele:* Abellanam, alttram, Nùvlanam, fìisnam, vìam; eitiuvam, ùpsannam, sakupam, ùlam, aram; eituam, moltam, toutam; *pron.* pam =

am (quam). fem. acc.-formen sind ferner das adv. σϝαμ v. refl. on.-st. sva- und die conjunct. pan, pruterpan mit verdünng des m zu n. wärend noch auf t. B. das auslautende m h ohne ausnahme hält, zeigt eine andere jungosk. inschrift teilisen schwund desselben. neben pùnttram, Staí[i]anam den sich dort die acc. iùviia, ka[l]la, Pùmpaiiana, vìa. l. *umbr.* asam, aber meist mit schwund des m: muta, *sab.* wie t. eituam, suam, venalinam (venaliciam); *gr.* χώρα-ν, γλῶσσα-ν lautgesetzlicher vertreter von auslautend. μ), *skr.* áçvā-m, *got.* ba.

3) **Genitiv** sing. das gen.-suff. urspr. -ăs verschmilzt mit m stammauslaut -ā- zu -ās: eituas, vereias, maimas, multas, ltas, [touti]cas. diesen *osk.* gen. entsprechen *sab.* Ioviās, *altu.* tās Iiuvinās = *neuu.* totar Iovinar; *altl.* vias, familias; *dor.* ώσσας, *gr.* γλώσσης, *got.* gibōs. die jüngere *lat.* gen.-form ist n hause aus ein locativ auf -ī, der, als die genitive auf -ās szer gebrauch kamen, ihre function übernahm: *altl.* magnāī, uāī, filiāī, daraus magnai, magnae. *skr.* hat mit j erweiterten mm: áçvā-y-ās (equae).

4) **Dativ** sing. das dativsuff. ī (aus urspr. ai, *s. §. 17. 4.*) rbindet sich mit dem stammauslaut -ā zum diphth. ai (urspr.), welcher im *osk.* durch anänlichung des i an a durchweg leise übung zu aì zeigt: Ammaì, Anterstataì, Genetaì, Deìvaì, Entraì, erriaì, Patanaì, Pernaì, Piistiaì, Fluusaì (t. Agn.); vereiiaì, mpaiianaì, Herukinaì. *sab.* läszt den diphth. ungetrübt: toutai, tai, Maroucai, desgleichen das *altl.* fileai, Loucinai, qurai, worıs durch trübung die gewöhnliche form curae hervorgieng. daben finden sich im *provinc. altl.* auch Feroniā, Loucina, Forma, Matuta, *falisk.* Menervā, vgl. *gr.* χώρᾳ; andererseits verhmolz -ai *altl.* bisweilen auch zu ē: Victorie, Vesune, Fortune, enso *volsk.* Vesunē, *falisk.* Abelesē, Plenesē, *altu.* tutē Ikuvinē = *neuu.* totē Iioveinē und so *umbr.* immer; das *osk.* steht mitin in der mitte zwischen dem *altl. sab.* (fileai, toutai) und dem ingern *lat.* (fileae). vgl. *got.* gibai aus *gibā-i, *ved.* *áçvāi, *skr.* it stammerweiterung áçvā-y-āi.

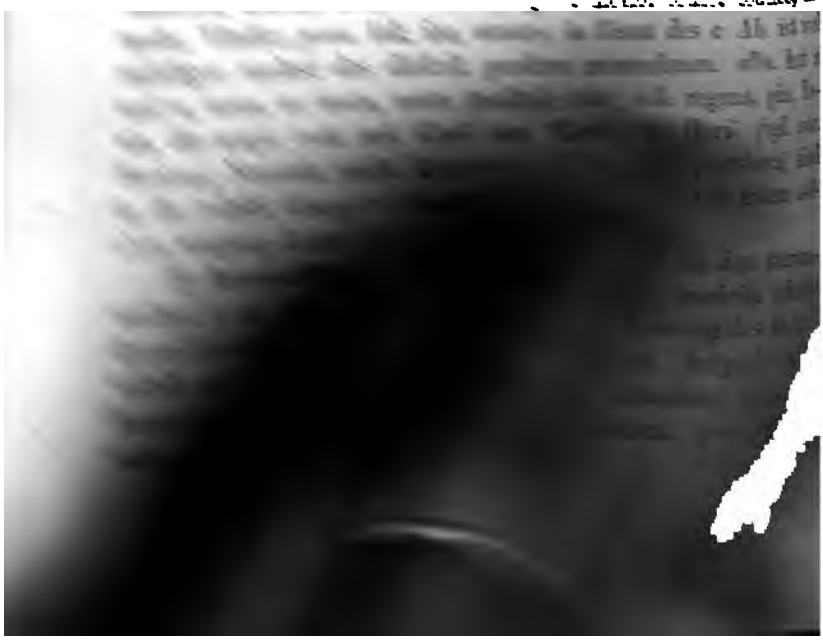
5) **Ablativ** sing. das abl.-suff. urspr. -at verschmilzt mit m stammauslaut -a zu -āt, das *ital.* zu -ād sich erweicht. im t. ist das auslautende d dem schwund nicht unterworfen: mùù-

alll. -eis

umbr. -ēs, -īs, -eis

lat. volsk. -īs.

der ō-stämme.



aam (quam). fem. acc.-formen sind ferner das adv. σϝαμ v. refl. ron.-st. sva- und die conjunct. pan, pruterpan mit verdünung des m zu n. während noch auf t. B. das auslautende m ich ohne ausnahme hält, zeigt eine andere jungosk. inschrift teilreisen schwund desselben. neben pùnttram, Staf[i]anam nden sich dort die acc. iùviia, ka[l]la, Pùmpaiiana, vìa. gl. *umbr.* asam, aber meist mit schwund des m: muta, *sab.* wie *sk.* eituam, suam, venalinam (venaliciam); *gr.* χώρα-ν, γλῶσσα-ν ν lautgesetzlicher vertreter von auslautend. μ), *skr.* áçvā-m, *got.* giba.

3) **Genitiv** sing. das gen.-suff. urspr. -ăs verschmilzt mit lem stammauslaut -ā- zu -ās: eituas, vereias, maimas, multas, noltas, [touti]eas. diesen *osk.* gen. entsprechen *sab.* Ioviās, *altu.* utās Iuvinās = *neum.* totar Iovinar; *altl.* vias, familias; *dor.* λώσσας, *gr.* γλώσσης, *got.* gibōs. die jüngere *lat.* gen.-form ist on hause aus ein locativ auf -ī, der, als die genitive auf -ās uszer gebrauch kamen, ihre function übernahm: *altl.* magnāī, quāī, filiāī, daraus magnai, magnae. *skr.* hat mit j erweiterten tamm: áçvā-y-ās (equae).

4) **Dativ** sing. das dativsuff. ī (aus urspr. ai, *s. §. 17. 4.*) erbindet sich mit dem stammauslaut -ā zum diphth. ai (urspr. ī), welcher im *osk.* durch anänlichung des i an a durchweg leise rübung zu aì zeigt: Ammaì, Anterstataì, Genetaì, Deìvaì, Entraì, Kerrìiaì, Patanaì, Pernaì, Piìstìaì, Fluusaì (t. Agn.); vereiiaì, Pùmpaiianaì, Herukinaì. *sab.* läszt den diphth. ungetrübt: toutai, otai, Maroucai, desgleichen das *altl.* fileai, Loucinai, qurai, worus durch trübung die gewöhnliche form curae hervorgieng. daeben finden sich im *provinc. altl.* auch Feroniā, Loucina, Forana, Matuta, *falisk.* Menervā, vgl. *gr.* χώρᾳ; andererseits verbu[illegible] *altl.* bisweilen auch zu ē: Victorie, Vesune, Fortune, [illegible] Vesunē, *falisk.* Abelesē, Plenesē, *altu.* tutē Ikuvinē [illegible]uvinē und so *umbr.* immer; das *osk.* steht mitunter [illegible] dem *altl. sab.* (fileai, toutai) und dem [illegible] *got.* gibai aus *gibā-i, *ved.* *áçvāi, *skr.* [illegible]-y-āi.

[illegible] abl.-suff. urspr. -at verschmilzt mit [illegible] das *ital.* zu -ād sich erweicht. im [illegible] schwund nicht unterworfen: mù-

nìkad, cìtiuvad, mùltasìkad, Akudunniad; *jünger* egmad, toutad, imād-en. *pron.* sind poizad, suvad, ekhad; fem. abl. sind ferner die praep. ehtrad (c. Ab.) und dat (t. B). bemerkenswert ist im letzten beispiele die erhaltung des urspr. t. über den ausfall des d (t) in ekā-k, exā-c, eìsā-k, eizā-c *s. dekl. d. pron.* — diese altertümliche ablativform wahrt das *altl.* nur mehr in einzelnen beispielen: praidād, sententiad, ead, exstrad, suprad, woraus durch schwund des schwach auslautenden d sich die üblichen formen praedā ergeben. *umbr.* kennt nur diese jüngere form: *altu.* tutā Ikuvinā = *neuu.* totā(-per) Iiovinā. dem *skr. gr. got.* fehlt der fem. abl. auf -at (*vgl. §. 17. 5*).

6) **Locativ** sing. das loc.-suff. *ital.* ī (*s. §. 17. 6*) bildet mit dem stammauslaut -ā- den diphth. -ai, der sich wie im dativ zu -aì trübt: aasaì purasiaì (t. Ag.), vìaì mefiaì (c. Ab.); auf t. B. geht er wie im *lat.* (Romae) in -ae über: Bansae. ein pronom. loc. ist [e]ìsaì (c. Ab.). eine fem. loc.-form ist ferner die conj. svaì, auf t. B. suae = *umbr.* svē, sē, *lat.* si v. refl. pron.-st. sva-, und die praep. prae- in praefucus u. a. von fem.-st. prā- wie *lat. osk.* prei-, prī- in prīmo, privato, preivatud v. masc. st. prā-, vgl. *altl.* prai. *altl.* loc. sind: Romai, Asiai, Syriai, jünger Romae; wie diese formen später als genitive verwandt wurden, ist oben erwähnt. diesem *osk. lat.* loc. entspricht die *gr.* form χαμαί (humi); *ved.* áçve d. i. *áçvā-i (*skr.* áçvā-y-ām). *umbr.* hat wie bei den o-st. eine abweichende bildung auf -mem (Akeruniā-mem) aus -fem. über dieses und den *osk.* fem. loc. fìsnìm *s. §. 17. 6.*

7) **Nominativ** plur. der auslaut ist *osk.* -ās, entstanden aus themavokal -ā + suff. des nom. pl. -ăs (*s. §. 17. 7*): asas, scriftas, aapas (?), und pron. ekas-k, pas. in übereinstimmung mit dem *osk.* bildet das *sab. umbr.* diesen casus, das *neuu.* erweicht den auslaut zu r: *sab.* asignas (insignia), aviatas (circumvectae), *altu.* urtas (ortae), *neuu.* motar. die selbe formation zeigt *got.* gibōs, *skr.* áçvās (ved. áçvā-sas mit der urspr. vollen endung wie im masc.). *lat. gr.* haben eine dem nom. pl. der o-st. analoge bildung auf -i: *altl.* arai, literai, woraus das jüngere arae, *gr.* χῶραι.

8) **Accusativ** plur. wie bei der o-dekl. so geht auch hier das casussuff. *-ms, *-ns in -ss über: vìā-ss, pron. ekā-ss; daneben das jüngere cituā-s. vgl. *lat.* viā-s, *gr.* χώρα-ς aus

ὥρα-νς, *skr.* áçvā-s, *got.* gibō-s. *umbr.* hat eine abweichende dung mit suff. -f (vitlaf *vitulas*), das ohne zweifel locativen urrungs ist. damit bildet es den acc. plur. aller vokal. und conn. stämme.

9) **Genitiv** plur. nur zwei beispiele belehren uns über die *k.* form dieses casus: egmā-zum und pron. cizā-zun-c, beide f t. B. diese gen. sind gebildet wie die *lat.* gen. der ā-dekl. ensā-rum), nämlich mit der aus der pron. dekl. entlehnten dung ursprünglich und *skr.* -sām (*z. b. pron. dem. gen. pl. f.* sām). im *lat.* ist das s wie in der regel zwischen vokalen zu r weicht. die *neuosk.* formen haben die übergangsstufe von s zu das weiche z; wir dürfen demnach für das *altosk.* genitivrmen wie *egmā-sūm ansetzen (vgl. den pron.-st. *altosk.* eì-so-, *uo.* ei-zo-). das aus ā, *ō getrübte ū hat sich in der sprache er t. B. dem *lat.* analog wahrscheinlich zu ū gekürzt. *umbr.* hat ie *lat.* -rum, meist aber mit schwund des m -ru: pracatarum, enzāru (mensarum). vgl. *hom.* ἀγορά-ων, *gr.* χωρῶν aus *χωρά-ϝ)ων. im *got.* treffen wir die endung urspr. -sām in der starn dekl. der adj. z. b. *m. n.* blindaizē, *fem.* blindaizō (blinder) nd in der pron. dekl. z. b. *m. n.* izē, *fem.* izō (ihrer), wärend ie subst. die endung -ām haben, *fem.* gibō aus *gibōm. vgl. *skr.* çvā-n-ām mit stammerweiterung durch n.

10) **Dativ, Ablativ** plur. der diph. ai, welcher durch antritt der ablat.-endung -īs (aus urspr. *-bhyams, -bhyas, *s.* 17. 10) entstand, wird zu aì getrübt: Diumpaìs, Kerrìiaìs, iuusasiaìs, dative der t. Ag. in der lat. schrift der t. B. ritt der reine diphth. ai wieder hervor: exais-c-en, abl. v. ron.-st. exo-, wahrscheinlich auch eiza[i]s-c. das *lat.* hat hier vie in der o-dekl. den diphth. erst zu ei geschwächt und dann u ī zusammengezogen: *altl.* taboleis, pobliceis, woraus das gewöhnliche publicīs. *umbr.* hat -ais zu -ēs, -ēr zusammenezogen: plenasiēs, dequriēr. vgl. *skr.* áçvā-bhyas (*fem.* equis); das *ot.* behielt von der ganzen endung *-bhyams nur das m: *dat.* gibōm aus *gibōms wie in der ă-dekl. dagam aus *dagams. icht hieher gehört der *gr.* dativ χώραι-ς aus χώραι-σι wie in der -dekl. ἀνθρώποι-ς aus ἀνθρώποι-σι, eine locativform mit der ıdung *-σσι, *-σϝι, urspr. -sva.

§. 19. Deklination der i-stämme.

1) **Nominativ** sing. casusformen von i-st. sind in den osk. inschriften sparsam vertreten; so können wir denn auch für den nom. sing. nur zwei beispiele anführen: aìdil, cev-s. in aìdil ist das nominativzeichen s sammt dem thematischen i geschwunden wie in *lat.* vigil, pugil und nach r in par, acer neben pari-s, acri-s, *umbr.* ukar, ocar neben *lat.* oc-ri-s. in cēv-s, *lat.* cīvi-s, ist der stammauslaut vor dem casussuffix geschwunden, äulich wie er im *lat.* nach t, d in einer zalreichen klasse von nomina ausgestoszen wird, wodurch diese in die conson. dekl. übertreten, z. b. in Mar(t)-s, fron(d)-s, lime(t)-s, *acc.* limit-em = *osk.* limit-om, ariet-em = *umbr.* eriet-u. vgl. *got. m.* balg-s, *fem.* anst-s aus *balgi-s, *ansti-s neben *gr.* πόσι-ς, *skr.* pati-s.

2) **Accusativ** sing. vor der acc.-endung -m trübt sich der themavokal i zu ì: *fem.* slagìm, tiurrì, vielleicht auch dekkviarìm. tiurrì findet sich in einer späten pompej. wandinschrift; für den *spätosk.* abfall des acc.-suff. m sind auch bei der ā-dekl. mehrere beispiele angeführt worden. tiurrì(m) entspricht genau *lat.* turrim. wie hier das thematische i frühzeitig sich zu e getrübt (das *osk.* slagìm, tiurrìm bildet dazu die übergangsstufe) und dadurch der acc. sing. vieler i-st. in die conson. dekl. übergegangen, ist bekannt: navem neben navim, urbem, omnem von st. urbi-, omni- u. s. w. vgl. *gr.* πόσι-ν, *skr.* pati-m. *got.* hat die endung sammt stammauslaut abgeworfen: balg aus *balgi-n.

3) **Genitiv** sing. der stammauslaut i wird zu ei gesteigert, das sich zu eì trübt. nach diesem eì schwindet der anlaut der gen.-endung -as: *fem.* Lùvkanateìs, Herentateìs. Futreìs ist nur conjectur aus der inschriftlichen lesart futre*e. nach analogie dieser gen. bildet der pron.-st. pi- den gen. pieis. in der steigerung des themavokals weicht diese osk. gen.-formation von der *lat.* ab, wo die endung -(a)s an das ursprüngl. ĭ tritt: puppi-s, urbi-s, stimmt aber mit mehreren verwandten sprachen. so hat das *skr. fem.* áve-s. d. i. *avai-s vom st. avi- (ovi-s), aber *ved.* wie im *lat.* ohne steigerung ary-ás v. st. ari- (feind); ebenso *got. fem.* anstai-s v. st. ansti-; *gr.* πόλε-ως d. i. *πολεj-ας neben *ion.* πόλι-ος, jenes mit, dieses ohne steigerung. die *umbr.* gen. laszen es zweifelhaft, ob sie der *osk* oder der *lat.* bildung

folgt seien, ob ocrēr d. i. *ocreis oder ocrĕr d. i. *ocrĭ-s ansetzen sei. *sab.* hat von i-st. die gen. pacris (paciferi), Tarini-s, ocre-s (montis), welche der *lat.* bildung zu folgen scheinen. ere-s wäre aus *ocrĭs durch trübung des i entstanden.

4) **Dativ** sing. dat. fem. sind: Herentatei, Fuutrei, utrei. die entstehung dieser formen kann man sich auf zwei ten erklären: an den kurzen stammauslaut i trat das dativsuff. ei (*§. 17. 4.*) und veranlaszte den ausfall des themavokals; aus herentati-ei wäre durch die zwischenstufe *herentatj-ei (vgl. *skr. ut. fem.* ávy-āi v. st. avi-) *herentatei, Herentatei geworden. der aber das aus -ei entstandene dativsuffix -ī (*vgl. §. 17. 4,* 8. 4) trat an den wie im genitiv gesteigerten stammauslaut ei- und verschmolz mit demselben zu -ei, mit trübung -ei. ieser hergang scheint mir der von der sprache eingeschlagene eg zu sein und auch durch vergleichung mit dem *skr.* gerechtertigt zu werden. die *osk.* grdf. *herentatei-ei entspricht genau r. *dat. m.* kaváy-e, *fem.* ávay-e, d. i. *kaváy-ai, *ávay-ai v. st. avi- (dichter), avi- (ovi-s). aus *herentatei-ei wurde durch *herentatei-ī, *herentatei Herentatei. dieser form entsprechen die *lt.* dative wie urbei, woraus durch die gewöhnliche contraction rbī entstand, ebenso Martei, Martē und Martī. das *umbr.* zieht en diphthongen -ei immer zu ē zusammen: sakrē, Casilatē.

5) **Ablativ** sing. nach ausweis der verwandten sprachen ist uch vor dem abl.-suffix -d (urspr. t) steigerung des stammaustutes i eingetreten; das *-ei- hat sich aber stets zu -ī- (ì) geübt: slaagìd, prupukid, serevkid, praesentid vom art.-st. praes-ent-i-. vgl. *altl.* marīd, navalēd, omnei, partei; *sab.* lusarē; *umbr.* hat vorwiegend ī, vereinzelt auch ei, e: ukri, ere, peracri, peracrei; durch letztere form wird auch für diesen ialekt die länge des stammauslautes gesichert. im *umbr. lat.* bezeichnet das ei wie so oft den langen mittelton ì, urspr. aber den irklichen diphthongen ei.

6) **Locativ** sing. wahrscheinlich gehört hieher tacusi-im. *§. 17. 6.*

7) Für den ganzen plural ligt nur der nom. aìdilī-s und er gen. Tiiatium vor. das ī in aìdilī-s ist lang angesetzt nach nalogie des *lat.* nom. plur. der i-st. vgl. *altl.* ceiveis, fineis und nīs, puppīs neben puppēs, omnēs u. s. w das *umbr.* hat -ē-s:

puntēs, pacrēr. Corssen (*Aussp. I. 748.*) erklärt die länge des ausganges ī, ē, ei durch verschmelzung des stammauslautes ĭ mit dem anlaut e des nom.-suff. *ital. gr.* -ĕs (urspr. -as). da aber vor den casussuffixen des sing. so häufig steigerung des i eingetreten ist, da dieselbe auch im nom. pl. der *gr.* i-st. (*πόλει-ς* aus **πόλεj-ες* neben *ion. πόλι-ες*) und im *skr.* (pátay-as neben *ved.* ary-às *hostes*) erscheint, so ligt es wol näher mit Schleicher das ei als gesteigerten stammauslaut zu betrachten, nach welchem der anlautende vokal des casussuff. geschwunden ist. ī, ē aber ist wie gewöhnlich aus ei zusammengezogen. — zu gen. Tiiati-ūm vgl. *umbr.* peracni-o(m), *lat.* civi-um, *ion. πολί-ων.*

§. 20. Deklination der u-stämme.

Von der u-dekl. sind nur geringe reste erhalten, nämlich der *acc. sg.* manim, der *abl. sg.* castrid u. der *gen. sg.* castrous. manim, castrid sind durch vokalverschleifung entstanden aus *manu-im, *castru-id, wie *volsk.* b-im aus *bu-im, *bov-im, vgl. *umbr.* bū-m (*βοῦ-ν*) ebenfalls aus *bu-im, *bov-im. das casussuff. hat hier die sonst nur in der conson. dekl. gebräuchliche vollere form -im, *lat.* em, urspr. -am. auf die selbe weise ist *umbr.* s-im aus *su-im = su-em entstanden. zu *osk.* castrīd stellen sich *umbr.* manī, trefī u. a. aus *manu-id, *trefu-id. der anlaut des abl.-suffix -ĭd aus urspr. -at verband sich in diesen *osk. umbr.* formen mit dem stammauslaut zum diphth. -ui-, der sich zu -ī- verschliff. das *lat.* zog dieses -ui- in -ū- zusammen: *altl.* magistratūd und mit schwund des d magistratū.

Im gen. sg. castrou-s ist der stammauslaut ŭ zu ou gesteigert; vor diesem ou schwindet der vokalische anlaut des casussuffixes -es, urspr. -as. die selbe steigerung im gen. sg. der u-st. zeigt *skr.* sunō-s = *got.* sunau-s v. st. sunu- (sohn), *umbr.* trifō-r v. st. trifu- (tribu-s), *gr.* ohne steigerung *νέκυ-ος* vielleicht aber auch für **νέκυF-ος*; *altl.* mit kurzem stammauslaut senatŭ-os, senatŭ-is, daraus durch vokalverschmelzung senatūs, senatī; daneben domu-us, exercitu-us, magistratu-us, magistratu-os, *falisk.* zenatu-o(s). auch das *ved.* hat genitive ohne steigerung: paçv-ás von stamm paçu- (pecu-s).

. 21. Deklination der consonantischen stämme.

1) **Nominativ** sing. das nom.-suff. -s hat sich erhalten in ldûs-s, meddì-s, meddi-s aus der grdf. *meddeik-s. vgl. *lat.* vox i. *voc-s = *skr.* vak, lautgesetzlich für *vach-s, grdf. *vak-s. stammauslaut k hat sich dem casussuff. -s assimiliert und ist m spurlos geschwunden, da auslautendes -ss in der aussprache die geltung eines (scharfen) s haben konnte. — das -s ist gewunden nach r des suff. -tōr, *osk.* -tūr wie in den verwandten achen: embratur, keenzstur, censtur, kvaìsstur wie *lat.* quaistor, *br.* kvestur aus grdf. *ital.* *kvais-tōr-s. vgl. *lat.* da-tor, *gr.* τήρ, *skr.* dā-tā aus *dā-tar-s mit ersatzdehnung: ebenso *ital.* ter, *gr.* πα-τήρ, *got.* fa-dar, *skr.* pi-tā, grdf. *indocur.* *pa-tar-s. ohne casuszeichen blieben die mit suffix -f gebildeten *osk.* nom. n. trìbarakkiuf, fruktatiuf, ùittiuf (vgl. *acc.* ùittiùm nach der ekl.) und *neutr.* esuf.

2) **Accusativ** sing. das in der vokalischen dekl. zu m abtumpfte acc.-suff. urspr. und *skr.* -am tritt an die conson. st. verkürzt an, indem es auf ital. sprachboden einerseits *(osk. br.)* zu -om, andererseits *(lat.)* zu -em geschwächt wird: *masc.* mìtù[m], *fem.* medicatinom, tanginom. *umbr.* ist das lautende m stets geschwunden, *altu.* uhtur-u, *neun.* arsfertur-o. synkopierter acc. der cons. urspr. der i-dekl. ist Velliām *Velliāt-'m v. st. velliāt(i)-. das *neutrum* hat wie in den verwandten sprachen kein casussuffix: esuf, essuf. indem das *lat.* -am zu -em sinken liesz und zu gleicher zeit in der i-dekl. ausgang -im zu -em trübte, hat es die i- und die cons. st. acc. wie in andern casus mit einander vermischt. es ist ein zug des *osk.*, dasz es hier wie im abl. die beiden deklinationssen strenge aus einander hält. das *gr.* hat ν (urspr. μ), das *got.* ganze endung eingebüszt: fijand; φέρουτ-α = *skr.* bhárant-am.

3) **Genitiv** sing. den gen. der cons. st. bildet das *osk.* nach alogie der i-st. *(s. §. 19. 3)*: *masc.* Iùveìs, medìkeìs; . maatreìs, auf t. B. carneis, tangineis. in den verwandten dialekten tritt das aus urspr. -ăs abgeschwächte gen.-. -ĕs, -ĭs an den cons. stammauslaut an: *sab.* patr-ĕs, lov-es, . Apolon-ĕs, Salut-es neben salut-is, auch Vener-us, Cererus, rus u. a. *gr.* φέρουτ-ος = *skr.* bhárat-as.

4) **Dativ** sing. an den cons. stammauslaut tritt die dativendung im *ältesten osk.* -ei, *altosk.* -eì (aus urspr. -ai s. §. 17, 1): *Γερσοφαι*, *Διουϝει* neben Diùvei, *Απελλουνηι* (ηι = ĕi), Herkleì (neben Hercleìì nach der o-dekl.), Vezkeì, pateréì, Regaturéì; sverruneì, kvaìst[u]reì, medikeì; *fem.* liganakdikeì. einmal ist -ei zu ì contrahiert: *fem.* Kerrì. — das *altl.* hat neben einander: Apolenei, Iunonei, patrei; Apolonē, Iunonē, iourē, patrē; patrī u. s. w. *sab.* Novesedē, *umbr.* -ē, selten -ī: Martē, Martī, patr-ē = *skr.* pitr-é d. i. *pitr-ai.

5) **Ablativ** sing. suffix urspr. -at schwächt sich zu -ŏd, im *jüngern osk.* zu -ŭd: *fem.* tanginùd; tanginud, ligud. das *osk.* scheidet auch in diesem casus die conson. st. deutlich von den i-st, wärend das *lat.* den abl. sg. der conson. st. nach analogie der i-st. bildet. so stehen *altl.* neben einander: airīd, coventionīd, [no]mnīd; nominī, airē, patrē, virtutei, virtutē, foiderē, woraus durch kürzung die gewöhnlichen formen foederĕ u. s. w. hervorgiengen. die *umbr. sab.* abl. entsprechen den lat. der klass. zeit: *umbr.* natine, carne, nomne; *sab.* agine (agonio), mesene (mense), bie (bove).

6) Für den locativ eines conson. st. ist kein beispiel vorhanden.

7) **Nominativ** plur. die endung -ăs stumpft sich durch *-ĕs zu -s ab: *μεδδειξ*, meddìs-s. nach dem stammauslaut r schwindet auch das s, so dasz im nom. plur. der reine stamm zum vorschein kommt: kenzsùr, *jünger* censtūr. wahrscheinlich ist der nom. plur. dieser nomina auf -tōr vom nom. sing. für das ohr dadurch geschieden worden, dasz im nom. sg. der vokal des suffixes sich kürzte, im nom. pl. aber seine urspr. länge bewahrte. wie sich das nom.-suff. urspr. -ăs beim antritt an auf andere consonanten auslautende stämme verhielt, kann bei dem gänzlichen mangel an anderweitigen beispielen nicht festgestellt werden. auch das *umbr.* weist nur zwei nom. pl. der cons. dekl. auf: fra-ter (fratrēs) ebenfalls mit völligem schwund der endung und Tuder-or, -or *neun.* für -ŏs, urspr. -ăs. dem *osk.* *μεδδειξ* entspricht *volsk.* medix, *sab.* lixs (legēs) d. i. *lie-ss aus *lig-s. diese schreibweise lixs für *lix erweist, dasz diesem auslautenden -s eine scharfe aussprache eignete. das *lat.* bildet diesen nom. nach analogie des nom. plur. der i-dekl. oder des acc. plur. der

ıs. dekl. — vgl. *got.* fijand-s, man-s, *lat.* ferent-ēs, *gr.* φέροντ-ες *skr.* bhárant-as. — das *neutrum* hat die form des acc.

8) **Accusativ** plur. das einzige erhaltene beispiel teremn-ı zeigt, dasz der acc. pl. der cons. st. nach analogie des acc. der i-dekl. gebildet worden ist. denn der ausgang -ìss (grdf. īns) kann urspr. nur den i-st. zugekommen sein. die casus-dung -ns ist ebenso zu -ss assimiliert worden wie im acc. pl. r o- und ā-dekl. vgl. *lat.* omnī-s, und mit trübung des stamm-ıtes zu ei (= ì), ē omneis, omnēs. der vokal wurde vor dem sussuffix gedehnt. — ein acc. pl. neutr. ligt vor in petiro-rt, petiru-pert, petora bei Festus. das suffix des acc. nom. . der cons.-st. -ā hat sich erst zu ă gekürzt und dann zu ŏ, ŭ trübt. petora kann aus *petoro latinisiert sein. die länge hat :h gehalten in *lat.* quadr-ā-gintā, *altl.* verberā u. a. das casus-ffix ist ganz abgefallen in quattuor, vgl. *gr.* τέσσαρ-α.

9) **Genitiv** plur. das casussuffix urspr. -ām geht durch ım in -ūm über: *masc.* ner-ūm. im *lat.* hat es sich durch-ıg zu -ŭm gekürzt: patr-ŭm. da das *osk.* so vielfach die urspr. stalt der casussuffixe treuer bewahrt hat als das *lat.*, so dür-ı wir ihm wol auch hier die urspr. länge laszen. vgl. *altumbr.* ıtrum, *neum.* fratrom, *gr.* φερόντ-ων = *skr.* bhárat-ām.

10) **Dativ Ablativ** plur. die endung ist wie bei der o- und dekl. -īs aus urspr. -bhjas, *s. §. 17. 10.* wärend sie dort it dem stammauslaut zu den ausgängen ois, ais verschmolz, eibt sie hier beim antritt an den cons. stammauslaut unver-ischt: *abl. fem.* ligīs, *dat. m.* Anafrìss. das i hat sich im *tosk.* zu ì getrübt, tritt aber auf der t. B. wieder rein hervor. e geminierung des s kann nur in falscher analogie mit dem acc. ur. ihren ursprung haben. — das *lat.* hat die urspr. endung ›hjas einerseits wie das *osk.* zu -īs, andererseits in der i-, und cons. dekl. zu -bus zusammengezogen, indem bh zu *ital.* und dieses zu *lat.* b sich verschob: legi-bus, bisweilen auch in der dekl.: di-bus, fili-bus, amici-bus; endlich gestaltete -bhjas sich -bīs in der pron. dekl. no-bis. die cons. dekl. des *umbr.* hat ıs aus *fius: fratrus = fratribus = *skr.* bhrātr-bhyas. — das ffix -bhjas erleidet demnach auf *ital.* sprachboden folgende ındelungen *(Corssen, Krit. N. 216)*:

urspr. u. skr. -bhjas

ital. *-fius — *-fies

*-fus — *-fis

lat. -bus — *-hus — *lat.* -bis — *-his

umbr. us — *lat. umbr. osk.* -is.

§. 22. Deklination der pronomina.

Vor allem charakteristisch für die pron. dekl. ist das suffix -t des acc. nom. sg. *neutr.*, das z. b. in *skr.* ta-t (es), *got.* tha-t-a = *ahd.* da-z erscheint. in *ital.* sprachgebiet hat nur das *älteste osk.* dieses t unversehrt erhalten: πω-τ, εσο-τ; später erweicht es sich überall zu d: pù-d, po-d = *lat.* quo-d; pì-d = qui-d, aber noch pitpit *(bei Festus)* = quidquid; ìd(ìk), id(-ic) = id. — der acc. nom. *neutr. plur.* hat ein casussuff. i, das sich auch in der pron. deklin. des *skr.* findet: tā-n-i *ca*: pa-ì = *lat.* qua-i, qua-e; vgl. ha-i-ce, ha-e-c neben ante-hā-c, aliquā. — der loc.-ausgang -eì ist in ì zusammengezogen in ekì-k. — vor enkl. -k, -ce, -c schwindet abl. d überall: eizu-c, eiza-c neben eìsùd u. a.; ebenso vor -pìd in pùkkapìd, pocapit. -m hat sich vor dem selben -c zu -n verdünnt in ion-c, eizazun-c. — pi-s, pi-m, pi-ei entsprechen *lat.* qui-s, que-m (für *quim) und *altl.* quoi-ei, woraus das spätere cui entstand. — die übrigen casusformen der osk. pronomina sind nach der nominalen dekl. gebildet und bei dieser erläutert worden.

Uebersicht der pronomina.

I. Pron.-st. i und die von ihm abgeleiteten formen.

1. Einfacher pron.-st. i: a) nicht gesteigert.

	masc.	*neutr.*	*fem.*
nom.	ìsìdum, ìsìdu, isìdu	idìk	
	izic		
acc.		*idic*	

b) gesteigert.

nom. esidum, esidu

c) mit o (ā) erweitert.

masc.	*neutr.*	*fem.*
su		iùk, *ioc*
	† *ioc*	
		ìak, iacc?

usammengesetzter pr.-st. i (ei, ē): a) mit -so (sā).

	εσοτ	
s	eìseìs	† *eizazunc*
:en, † eizois	eìsùd, *eizuc*	eìsak, *eizac, † eiza[i]sc*
c	eìseì, escì	[e]isaì

b) mit ko (kā).

		†ekask
	†eka	†ekass
		ekak, ekhad
	ekìk	

c) mit ko (kā) und so (sā).

	eksuk	*exac, † exaiscen*
	exeic	

d) mit tanto (tantā).

		etanto

n.-st. po (pā) und die von ihm abgel. formen.

1) Einfacher pron.-st. po (pā).

s	pùd, *pod*, †paì	paì, *paci, pac, † pas*
	πωτ	paam, pam
	pod	

usammenges. pron.-st. po: a) mit so (sā) und ī (ei).

		poizad

b) mit ko (kā).

		pùkkapìd, *pocapid, pocapit*

c) mit ollo (ollā)

		[p]ùllad

III. Pronominalstamm pi.

	masc.	*neutr.*	*fem.*
nom.	*pis*	pìd, pitpit	
acc.	*phim*	pìd	
gen.	*piesum*		
dat.	*piei*		

IV. Reflex. und possess. pron.-st. *sva.

acc.	*siom*	*σFαμ*
gen.	suveìs	
dat.	*sifei*	
abl.		suvad
loc.		svaì, *suae*

V. Pronominalstämme allo-, altro-, poter o

nom.	†pùtùrùspìd	*allo*
acc.		alttram
gen.	†pùturu[mpìd]	
dat.	*altrei*	
abl.	*atrud*	
loc.	alttreì, pùtereìpìd	

Anm. Die pluralformen sind durch ein vorgesetzte S formen der t. B. durch *cursive* schrift bezeichnet.

§. 23. Paradigmata zur nominalen deklination.

I. ă-stämme.

masc.	*Oskisch*	*Neuo. d. t. B.*	*Sabell.*	*Altumbr.*	*Neuumbr.*	*Volsk.*	*Altlat.*	*Griech.*	*Gotisch*	*Sanskrit*
nom.-st.	abellāno-	zīcolo-	cnāto-	puplo-	poplo-	dēvo-	populo-	λυκο-	vulfa-	çíva-
sg. nom.	Abellans	zicel		*puplus	poplos		populo(s)	λύκος	vulfs	çívas
acc.	Abellanom	zicolom, um	cnato(m)	puplu(m)	poplo(m)	devom	populo(m)	λύκον	vulf	çívam
gen.	Abellaneìs	ziceleis		puplē(s)	pople(r)		populī	λύκου (οιο)	vulfīs	çívasya
dat.	Abellanoì	*zicoloi	cnatō	puplē, ī	poplē, ei, ī	devē	populoi, ō	λύκῳ	vulfa	çívāya
abl.	Abellanōd	ziculūd	cnatō, ū	puplū	poplū	devū	pupolōd, ō	[σωφρόνως]	—	çívāt
loc.	Abellaneì	zicelei	cnatei	puplume(m)	poplome(m)		populei, ī	[οἴκοι]	—	çíve
ins.	—	—	—	—	—	—	—	[δεξιόφιν]	*ahd.* wolfū	çívena
voc.				puplo	pople		popule	λύκε	vulf	çíva
pl. nom.	Abellanōs	ziculūs		puplū(s)	poplor		populei, ī	λύκοι	vulfōs	çívās
acc.	Abellanōss	*zicolōs	cnatōs	puplu(f)	poplo(f)		populōs	λύκους	vulfans	çívān
gen.	Abellanūm	ziculūm	cnatōm	puplū(m)	poplō(m)	devōm	populō(m)	λύκων	vulfē	çívānām
d. a.	Abellanoìs	zicolois	cnatois	puplē(s), īs	poplē(r),ir, eir	devīs	populeis	λύκοις	vulfam	çívebhyas
loc.	—	—	—	puplufe(m)	poplofe(m)	—	—	—	—	çíveshu
ins.	—	—	—					[θεόφιν]	—	çívāis

nom.-st.	donō-	duno-	sevu-	sevo-	devo-	dono-	δῶρο-	vaúrd-	çívam-
sg. acc. nom.	donom	duno(m)	sevu(m)	sevo(m)	devom	dono(m)	δῶρον	vaúrd	çívam
pl. acc. nom.	dono		seva, u	sevo		donā, a	δῶρα	vaúrda	çívāni
dual a. n.	—	—	—	—	—	—	δῶρω	—	çíve
	das übrige wie beim masc.								

Ja-stämme.

	Singular				*Plural*		
masc.	*Oskisch*	*Neuumbr.*	*Altlat.*	*Gotisch*	*Oskisch*	*Altlat.*	*Gotisch*
nom.-st.	safinio-	fisio-	clodio-	harja-	safinio-	clodio-	harja-
nom.	Safiniis, īs	Fisīs	Clodis	harjis	Safiniōs	Clodiei	hárjōs
acc.	Safinim	Fisi(m)	*Clodim	hari	*Safiniōss	Clodiōs	harjans
gen.	Safinieìs	*Fisie(r)	Clodī	harjis	Safinīm	Clodiōm	harjė
dat.	Safinioì	Fisei, ī	Clodioi, ō	harja	Safinioìs	Clodieis	harjam
abl.	*Safiniōd	*Fisiū	Clodiō(d)	—	Safinioìs	Clodieis	—
loc.	*Safiniìm	Fisie(m)	Clodii	—			
voc.		Fisie	Clodie	hari			

II. ā-stämme.

fem.	*Oskisch*	*Neuo. d. t. B.*	*Sabell.*	*Altumbr.*	*Neuumbr.*	*Altlat.*	*Griech.*	*Got.*	*Sanskrit*
nom.-st.	tovtā-	toutā-	toutā-	tūtā-	tōtā-	terrā-	χωρα-	gibā-	çivā-
sg. nom.	tovto (-a)	touto	touta	tuta, u	toto	terrā, a	χώρα	giba	çivā
acc.	tovtam	toutam	toutam	tuta(m)	tota(m)	terram	χώραν	giba	çivām
gen.	tovtās	toutās	toutās	tutās	totār	terrās, ai	χώρας	gibōs	çivāyās
dat.	tovtaì	*toutae	toutai	tutē	totē	terrai	χώρᾳ	gibai	çivāyāi
abl.	tovtād	toutād	*toutā	tutā	totā	terrād, ā	—	—	çivāyās
loc.	tovtaì	toutae	*toutai	tutāme(m)	totāme(m)	terrai	[χαμαί]	—	çivāyām
ins.	—	—	—	—	—	—	[βίηφι]	—	çivayā
voc.				tuta	tota	terra	χώρα	giba	çive
pl. nom.	tovtās	toutās	toutās	tutās	totār	terrai	χῶραι	gibōs	çivās
acc.	tovtāss	toutās		tutā(f)	totā(f)	terrās	χώρας	gibōs	çivās
gen.	*tovtāsum	toutāzum		tutāru(m)	totāru(m)	terrārum	χωρῶν (άων)	gibō	çivānām
d. a.	tovtaìs	toutais		tutēs	totēr	terreis	χώραις	gibōm	çivābhyas
loc.	—	—	—	tutāfe(m)	totāfe(m)	—	—	—	çivāsu
ins.	—	—	—	—	—	—	—	—	çivābhis

sg. nom.	slagis (-lis?)	ocrē	ovis	πόλις	mahts	ávis
acc.	slagìm	ocre(m)	ovem [im]	πόλιν	maht	ávim
gen.	slagèis	ocrer	ovis	πόλεως, ιος	mahtais	áves (ávyas)
dat.	slagèi	ocrē	ovī [ei]	πόλει, ῑ	mahtai	ávaye (ávyai)
abl.	slagìd	ocrī, ē, ei	ove [īd, ēd, ī, ei, ē]	—	—	áves (ávyas)
loc.	slagìm ?	ocreme(m)	—	—	—	ávāu (ávyam)
ins.	—	—	—	—	—	ávya
voc.	—	—	—	πόλι	maht	áve
pl. nom.	*slagìs	ocrer	ovēs [īs, eis]	πόλεις, ιες	mahtéis	ávayas
acc.	*slagìss	ocre(f), if, eif	ovēs [īs, eis]	πόλεις, ιας	mahtins	ávīs
gen.	slagium	ocriom	ovium	πόλεων, ίων	mahtē	ávīnām
d. a.		ocre(s), is, eis	ovibus	πόλεσι, ισι	mahtim	ávibhyas
loc.	—	—	—	—	—	ávishu
ins.	—	—	—	—	—	ávibhis

dual. gr. n. a. πόλεε, *g. d.* πολέοιν (ίοιν); *skr. n. a.* ávī, *g. l.* ávyos, *d. a. i.* ávibhyām.

IV. Consonantische stämme.

masc.	*Oskisch*	*Altumbr.*	*Neuumbr.*	*Altlat.*	*Griechisch*	*Gotisch*	*Sanskrit*
nom.-st.	meddìk-, kvaìstūr-	kvēstūr-	quēstūr-	quaistōr-	δοτῆρ-	fadar-	dātár-
sg. nom.	meddìs, kvaìstur	kvestur	questur	quaistor	δοτήρ	fadar	dātā
acc.	meddìkom	kvesturu	questuro	quaistorem	δοτῆρα	fadar	dātāram
gen.	meddìkeìs	kvesturēs	questurer	quaistoris	δοτῆρος	fadrs	dātus
dat.	meddìkeì	kvesturē, ī	questurē, ī	quaistorei	δοτῆρι	fadr	dātre
abl.	meddìkod	kvesture	questure	quaistore	[πάντως]	—	dātus
loc.		*kvesturme(m)	*questurme(m)	—	[ὄχεφι]	—	dātari
ins.	—	—	—	—	—	—	dātrā
voc.	—	kvestur	questur	quaistor	δοτήρ	fadar	dātar
pl. nom.	meddìss, kvaìstūr	*kvesturus	questuror	quaistorēs	δοτῆρες	fadrjus	dātāras
acc.	meddìkìss	kvesturf	questurf	quaistorēs	δοτῆρας	fadruns	dātrīn
gen.	meddìkūm	kvesturūm	questurōm	quaistorum	δοτήρων	fadrē	dātrīnām
d. a.	meddìkìs	kvesturus	questurus	quaistoribus	δοτῆρσι	fadrum	dātrbhyas
loc.	—	*kvesturfe(m)	*questurfe(m)	—	—	—	dātrshu
			—	—	—	—	dātrbhis.

Die oskischen

A. Die gro

I. Die weihin

a. V

1. Statùs pùs set hortìn
kerrìiìn: Vezkeì statìf,
Evklùì statìf, Kerrì stat

Futreì kerrìiaì statìf,
5. Anterstataì statìf,
Ammaì kerrìiaì statìf,
Diumpaìs kerrìiaìs statì
Lìganakdìkeì entraì stat

Anafrìss kerrìiùìs statìf
10. Maatùìs kerrìiùìs statìf,
Diùveì verehasiùì statìf,
Diùveì regatureì statìf,
Hercklùì kerrìiùì statìf,
Patanaì pùstìaì statìf,
15. Deìvaì Genetaì statìf
aasaì purasiaì
saahtùm tefùrùm alttre
pùtercìpìd akeneì
sakahìter.
20. Fiuusasiaìs az hùrtùm
sakarater:
Pernaì kerrìiaì statìf,
Ammaì kerrìiaì statìf,
Fluusaì kerrìiaì statìf,
25. Evklùì pat[illegible] statìf

b. Rückseite.

: cestìnt	Arae haece exstant
	templo:
	Vetuseo,
	Incluto (Libero?),
	Genetrici,
	Interstitae,
	Cereri,
	Matri,
	Lumphis,
ì entraì	Lege inevincibili Possessioni ? interae ?
	Cereali,
	Imbribus?
	Divis Matutinis,
hasiùì	Iovi virgario,
oì regaturei,	Iovi pio rectori,
rriiùì,	Herculi cereali,
tìaì,	Patanae fidiae,
taì	Divae Genetae
aì	in ara igniaria (puraria?)
ùrùm	sanctum sacrificium?
eìpìd	altero utroque
	anno?.
nniùìs staìt.	templum decumis statuatur (sistatur).

. anterstataì a. 5, b. 6. *ist auf der bronze getrennt* stataì. — *z. b. 14. hat die bronze:* verehasiù.

lvertrag zwischen Nola und Abella.

(Cippus Abellanus.)

kiìùì Mai. Sir...	Maio Vestricieo Mai fil. Sir...
runcì kvaìst[u]-	-e ? ? -oni quaesto-
ì inìm Maiiù[ì]	-ri Abellano et Maio
Pukalatùì	Iovicieo Mai fil. Poculato

5. medikeì deketasiùì Nùvl[a-	medici aerario Nola-
-noì ì]nìm ligatùìs Abella-	-no et legatis Abellanis
nùì[s]	
ìnìm ligatùìs Nùvlanùìs,	et legatis Nolanis,
pùs senate[ì]s tanginùd	qui senatus scito
suveìs pùtùrùspìd ligat[ùs]	sui utrique legati
10. fufans, ekss kùmbened:	erant, sic convenit:
Sakaraklùm Hercleìs,	Sacellum Herculis,
slaagid pùdìst, ìnìm teer[ùm],	loco quod est, et terra,
pùd ùp eìsùd sakaraklùd [ist],	quae apud illud sacellum est,
pùd anter teremnìss eh[trad]	quae inter terminos extra
15. ìst, paì teremenniù mù[ìnìkad]	est, -- quae terminalia communi
tanginùd prùftuset r[ehtid]	scito probata sunt r[ecte]
amnùd puf ìdìk sakara[klùm]	in circuitn quo id sacellum
ìnìm ìdìk terùm, mùùnì[kùm]	et ea terra —, communis
mùùnìkeì tereì fusìd.	in communi terra fuerit (i. e. esto).
.[Avt]	[Autem]
20. eìseìs sàrakleìs ì[nìm]	eius sacelli et
tereìs fruktatiuf fr[ukta-	terrae fructus fr[uc-
-tiuf] mùùnìkù pùturu[mpìd]	tus] communis utroru[m fue]
[fus]id. Avt Nùvlanu...	[fue]rit (i. e. esto). Autem Nolan
... Hercleìs fì[ìsn...]...	... Herculis fan ....
25. .. iispìd Nùvlan.....	.. -que Nolan .....
.... iipv .... isat ...	.....

Rückseite.

27. Ekkum [svaì pìd herrùns]	Item [si quid voluerint]
trùbarak[avum, pùd pùst]	aedific[are, quod post]
lìùmìtù[m t]erm[enniùm, puf]	limite[m t]erm[inalem, u
30. Hercleìs fìisnu mef[a]	Herculis fanum medium
ìst, ehtrad feìhùss, p[ùs]	est, extra ficos, quae
Hercleìs fìisnam amfr-	Herculis fanum amb-
-et, pert vìam pùsstìst,	-iunt, trans viam positum
paì ìp ìst, pùstin slagìm,	quae ibi est, post locum,
35. senateìs suveìs tangi-	senatus sui sci-
-nùd trùbarakavum lì-	-to aedificare li-
-kìtud; ìnìm ìùk trùba-	-ceto; et haec aedifi-
-rakkiuf, pam Nùvlanùs	-catio, quam Nolani
trùbarakattuset, ìnìm	aedificaverint, et usus

vlanum estud.	Nolanorum esto.
;aì pìd Abellanùs	item si quid Abellani
tuset, ìùk trì-	aedificaverint, haec ae-
ìnìm ùttiuf	-dificatio et usus
ı estud.	Abellanorum esto.
Avt	Autem
s, pús fìsnam am-	post ficos, quae fanum am-
ì tereì nep Abel-	-biunt, in illa terra neque Abel-
) Nùvlanùs pìdum	-lani neque Nolani quidem
tìns.	aedificaverint.
Avt the-	Autem the-
pùd eseì tereì ìst,	saurum, quod in ea terra est,
ns, mùnìkad ta[n]-	cum aperuerint, communi sci-
tensìns, ìnìm pìd	-to aperuerint, et quid(quid) in eo
pùkkapid eh[trad]	thesavro quandoque extra
ılttram, altt[rùs]	usum alterum, alteri
	ceperint.
anter slagì[m]	Autem inter locum
ìnìm Nùvlanam,	Abellanum et Nolanum,
ù uruvù ìst, tedur	quacunque via curva est, istic
mefiaì tereme[n-	in ea via mediā termi-
t.	-nalia stent.

ıg. *Die ergänzungen im text, ebenso die übersetzung sind Kuhns Zeitschr. bd. XIII. — z. 17. ist* puf *emendiert*

sche punkt des u *fehlt z. 6. in* Abellanuìs, *z. 39 ist fälsch-chrieben:* trìbarak. tuset, *ebenso z. 48:* trìbarakat. tìns.

II. Das stadtrecht von Bantia.

(Tabula Bantina.)

[f]ust izic ru	. . . . .
. . ius q. moltam	. . . quaestor multam
. ammur . . . . |	cogat? . . . . . |
. maimas carneis	. . . iurabit maximae partis
ginud am . . . |	senatus sententia . . . . . |

4. X.. osii .. ion . ioc egmo com-
parascuster.
Suae pis pertemust, pruter
5. pan [pertemust], | deivatud
sipus comonci, perum dolom
mallom, siom ioc comono
6. mais egm[as touti] | cas
amnud pan pieisum brateis
auti cadeis amnud inim ·lic
7. siom dat senate[is] | tanginud
maimas carneis pertumum.
pici ex comono pertemest,
8. izic eizeic zicel[ei] | comono
ni hipid.

Pis pocapit post exac co-
mono hapiest meddis dat
9. castrid louf[rud auti] | en
cituas, factud, pous touto
deivatus tanginom deicans
siom dat eizaisc idic tan-
10. -gineis | deicum,
pod valaemom touticom
tadait ezum; nep fefacid, pod
11. pis dat eizac egmad min[s] |
deivaid dolud malud.
Suaepis contrud exeic fe-
facust auti comono hipust,
12. molto etan|to estud n. Φ. Φ.
in. suaepis ione fortis meddis
moltaum herest, ampert
13. minstreis aeteis | cituas mol-
-tas moltaum licitud.

Suae pis pru meddixud
altrei castrous auti cituas |
14. zicolom dicust, izic comono

. . . . . haec res co
sita fuerit.
Si quis peremerit,
quam [peremerit], |
ex animi sententia, in co
sine dolo malo, se ea c
magis rei publi cae
causa quam alicuius vot
aut petiti causa idque
se de senatus | sententia
maximae partis perimere.
cui sic comitia perimet,
is illo die | comitia
ne habuerit.

Qui quandoque postha
mitia habebit magistrat
capite libero [aut] | in
pecunias, facito, ut popul
iurati sententiam dicant
se de illis id sen-
-tentiae | dicere (i. e. dic
esse), quod salutem pul
censeat? esse; neve feceri
quis de illa re minus |
iuret dolo malo.
Si quis contra hoc f
cerit aut comitia habueri
multa tan ta esto n. M.
si quis hunc forte magis
multare volet, intra mi
partem | pecuniae multae
multare liceto.

Si quis pro magi
alteri capitis aut pecu
diem dixerit, is c-

ni hipid, ne pon op toutad petirupert urust, sipus,
15. perum dolom | mallom, in. trutum zico[lom] touto perennust petiroperi. Neip mais tom pis com preivatud
16. actud, | pruter pam medicatinom didest. In. pon posmom con preivatud
17. urust, eisucen ziculud | zicolom XXX. nesimum comonom ni hipid.

Suae pis contrud exeic
8. fefacust, ionc suaepis | herest meddis moltaum licitud, ampert mistreis acteis eituas licitud.

9. Pon censtur | Bansae toutam censazet, pis cevs Bantins fust, censamur esuf in.
0. eituam, poizad ligud | iusc(?) censtur censaum angetuzet. Aut suaepis censtomen nei
1. cebnust dolud mallud | in. eizeic vincter, esuf comenei lamatir pr. meddixud toutad
2. praesentid, perum dolum | mallom, in. amiricatud allo famelo in. ei. sivom, paei eizeis fust, pae ancensto
23. fust, | toutico estud.

Pr., suae praefucus pod post exac Bansae fust, suae pis op eizois com | atrud ligud acum herest auti pru medicatud manim

ne habuerit, nisi apud populum quater (eum) postulaverit, ex animi sententia, sine dolo | malo, et finitam diem populus perceperit quater. Neve magistratum quis cum privato (i. e. reo) agito, | antequam iudicium dabit. Et cum postremum cum privato (i. e. reo) expostulaverit, ab illo inde die | (ad) diem (usque) XXX. proximum comitia ne habuerit.

Si quis contra hoc fecerit, hunc si quis volet | magistratus multare liceto, intra minorem partem pecuniae liceto.

Cum censores | Bantiae populum censebunt, quis (quis) civis Bantinus fuerit, censetor caput et pecuniam, quali lege | cos(?) censores censere coegerint (?). Si quis autem in censum non venerit dolo malo | et in illo convincitur, caput in comitio deminuatur(?) praetoris potestate populo praesente, sine dolo | malo,et immercato alia familia et? ?, quae illius fuerit, quae non censa fuerit, | publica esto.

Praetor, si praefectus aliquando posthac Bantiae fuerit, si quis apud illos cum | altero lege agere volet aut pro magistratu manum

aserum eizazunc egmazum, pas exaiseen ligis scriftas set, ne phim pruhipid mais zicolois X nesimois.	asserere illarum rerum, quae hisce in legibus scrip sunt, ne quem prohibuerit m diebus X proximis.
Suae pis contrud | exeic pruhipust, molto etanto estud n. Ф.; in. suaepis ionc meddis moltaum herest, licitud | [ampert] minstreis aeteis cituas moltas moltaum licitud.	Si quis contra | prohibuerit, multa tanta n. M; et si quis hunc ma tratus multare volet, licet [intra] minorem pa pecuniae moltae mol liceto.
28. Pr., censtur Bansae | [ni pis fu]id, nei suae q. fust; nep censtur fuid, nei suae pr. fust. In. suaepis pr., in. suae |	Praetor, censor Bantiae quis s]it, nisi quaestor fu neve censor sit, nisi pra fuerit. Et si quis praetor, et
29. [pis censtur auti] q., pis tacusiim nerum fust, izic post eizuc tr. pl. ni fuid.	[quis censor aut] quaestor, (quis) in ordine nobilium fuer post illa tribunus plebis ne
30. Suaepis | [contrud exeic tr. pl. p]ocapid Bansa[e f]ust, izic amprufid facus estud.	Si quis | [contra hoc tr nus plebis] quandoque Ba fuerit, is improbe factus es
Idic medicim eizuc	
31. ... m. z... m. nerum ... medicim [me]sinum. VI. nesimum	
32. ... om. . udex. iicfch . . . . . mumpod	
33. ... mluii. suae. eizs. s. . . . . medicim	
34. ... nistreis. aeteis. i	
35. ... est. licitud. tr.	
36. comipid. irucis	
37. ..... tril. estud.	
88. ..... timom	

Anmerkung. *z. 6. ist* picisum brateis *emendiert aus* picis umbra *z. 8.* post *aus* post. post. — hapiest *aus* hafiert; *z. 9.* deivatus *aus* deivat *z. 10.* fefacid *aus* fepacid; *z. 11.* dolud *aus* docud; *z. 9.* eizaisc *aus* eiz *z. 15.* tom pis *aus* pomtis (*s. glossar unter* pomtis); *z. 19.* Bansae, tom

B. Die kleineren inschriften.

a. Steininschriften.

1. Campania.

IV. Nesce (Nersae).

(F. 2732. bis)

:enniu	Popidius Herennius
:. Nuersens	meddix tuticus Nersenus
	Herculi
	probavit (i. e. consecravit).

IV. b. Capua.

(M. 177. VIII, 14. — F. 2751.)

sta	haec testa[mento·
ıva	meddix capuanus
* use	sacra . . .
* miia :	haec? . . .
ıas :	. . . . .

V. Nola.

(M. 178. VIII, 16. — F. 2768. IL.)

Mulukiis. Marai. meddis	Paculus Mulcius Marae f. meddix
s aragetud multas.	aerarius argento multae.

VI. Nola.

(M. 178. VIII. 15. — F. 2769. IL.)

s. Heìrennis. Niumka *	Numisius Herennius Numisi f. Ca[rus?]
Gaaviis. Perkedne *	Percennius Gavius Percenni fil.
degetasiùs. araget *	meddices aerarii argent[o multae].

ıe, tautam; *z. 34.* aeteis *aus* acteis. — pon, pru, pae *sind enklidem folg. nomen zusammen geschrieben in: z. 16.* conpreiyatud.; ımeddixud; *z. 24.* prumedicatud; *z. 22.* pacancensto, pacicizeis. — *getrennt geschrieben ist z. 20:* anget. uzet. — *z. 8 hat die tafel das* r *nicht mehr ganz vollständig; z. 15.* zico. *abgekürzt für* — *über* atrud (*z. 24*) *für* altrud *s. gloss.; über* phim (*z. 25.*) *für* ·upp. Lautl. §. 2. — *die wortrennung ist öfters falsch.*

ı. M. = Mommsen, die unteritalischen dialekte.
F. = Fabretti, corpus inscriptionum italicarum et glossarium italicum.

ı. *z. IV. b.* trista *conjectur von* Mommsen *für* trisiii.

VII. Avella (Abella).

(M. 179. VIII. 17. — F. 2771. IL.)

Maìs Vesi[is]	Maius Vesius
main trem	? ?

VIII. Cumae.

(F. 2760. 2761.)

1. G. Silli G.	Gaius Silius Gai fil.
2. Statie	Statius
Silie s	Silius
Salavs	Salvius.

IX. Herculanum.

(M. 179. X. 18. — F. 2784. L.)

1. Herentateìs. sum	Veneris sum.
2. L. Slabiis. L. Aukìl. meddiss tùvtìks. Herentateì Herukinaì. prùffed	L. Slabius L. f. Occlus med tuticus Volupiae (Veneri) Erycinae probavit.

X. Pompeji.

(F. 2785. LI.)

1. M. Siuttiis M., N. Pùntiis M. [a]ìdilis ekak vìam terem[nat]tens ant pùnttram Staf[i]anam. vìù teremnatust per.	M. Suttius M. f., N. Pontius aediles hîc viam terminaverunt ante pontem Staianum. via terminata est per
5. X. ìussu vìa pùmpiiana teremnattens perek. III. ant ka[l]la Iùveìs Meilìkiieìs. ekass vìass ìnì vìa Iùviia ìnì dekkviarìm Meilìkeìs pùmpaiianeìs	X. eidem viam pompeianam -minaverunt perticis III ante -lam (?) Iovis Meilichii. has -as et viam Ioviam et de -lem (?) medicis pompe
10. serevkid inmadenuupsens, i[us]su aìdilis prùfattens.	iussu(?) ab imā (i. e. fundamento) fecerunt, eidem aediles probarunt.

Anm. *zu X. 4—5. Aufrecht liest statt* per. X: per-ek.

XI. Pompeji.

(M. 180. X. 20. — F. 2786. LI.)

V. med. tùv.	Vibius Popidius Vibi f. meddix tuticus
ak. ùpsan	porticum hîc operandam
. prùfattd.	dedit, idem probavit.

XII. Pompeji.

(M. 181. X. 21. — F. 2787. gloss. 1469.)

V.	V. Popidius V. f.
	meddix tuticus
	paravit,
	idem
	probavit.

XIII. Pompeji.

(M. 182. X. 22. — F. 2788. LI.)

Tr. med. tùv.	Numerius Trebius Trebi f. meddix tuticus
	fieri iussit.

XIV. Pompeji.

(M. 184. X. 26. — F. 2789. LI.)

r	. quaestor
l	. scito
eded	. . -um dedit
d	. . . hîc
d	probavit.

XV. Pompeji.

(M. 182. X. 23. — F. 2790. LI.)

*	P. Matius (?) . .
*	aediles . . .
*	termin[averunt]?
. pat *	. . . via pat[et]?

u XI. der stein hat prùfattr. — *Fabr. hat:* Pùpidiis *und* ùdu.

XVI. Pompeji.

(M. 183. X. 24. — F. 2791. LI.)

1. V. Aadirans V. eìtiuvam paam	V. Adiranus V. fil. pecuniam quam
vereiiaì Pùmpaiianaì trìstaa-	civitati Pompeianae testa-
-mentud deded, eìsak eìtiuvad	-mento dedit, eā pecuniā
V. Viìnikiìs Mr. kvaìsstur	Vibius Vinicius Marae f. quaestor
Pùmp-	Pomp-
5. -aiians trìibùm ekak kùmben-	-eianus aedificium hîc conven-
-nieìs tanginud ùpsannam	-tus scito operandam
deded, ìsìdum prùfatted.	dedit, idem probavit.

XVII. Pompeji.

(M, 183. X, 25. — F. 2792. LI.)

[Ma.] Puriìs. Ma	[Maius] Purius Mai fil.
[k]vaìsstur	quaestor
[tri]mparakineìs?	?
[ta]ngin. aamanaffed	scito perfecit.

XVIII. Pompeji.

(M. 180. X. 19. — F. 2793. LI.)

Fluusaì	Florae.

XIX. Pompeji.

(F. 2819. a. b. LII.)

1. V. Sadiriis V. aìdil	Vibius Sadirius Vibi f. aedilis.
2. Mr. Pù * * * riis Mr.	Mara ?-rius Marae f.
pu * * * a	

XX. Sorrento.

(M. 190. — F. 2827.)

FIPINEIΣ	Virini.

2. Samnium.

XXI. Castel di Sangro (bei Alfidena).

(M. 171. VIII. 4. — F. 2877. LV.)

Pk. De. Pk. suvad	Pacius Decius Paci f. suā
eìtiv. upsed.	pecuniā operavit (i. e. fecit).

XXII. Castel di Sangro.

(F. 2870. LIII.)

* * ini * *	. . . .
[g]avieìs	. . Gavii (?)
* i . peesl[ùm]	. . sacell[um]
* [p]rùfat[ted].	. . proba[vit].

XXIII. Agnone.

(M. 174. VIII. 7. — F. 2876. gloss. 324.)

Z. Hùrtiis Km. Her. dùnùm ma **	Z. Hortius Comini f. Veneri donum . . .

XXIV. Pietrabbondante (Bovianum vetus).

(M. 171. VIII. 5. — F. 2874. LIV.)

Nv. Vesullia-	Novius Vesullia-
-ìs Tr. m. t	-ius Trebi f. meddix tuticus
ekìk. sakara-	hîc sacel-
-klùm. Bùva-	-lum Bovi-
-ianùd	-ani aedificavit.
aìkdafed	

XXV. Pietrabbondante.

(M. 173. VIII. 6. a. b. — F. 2872. LIV.)

G. Staatiis. L. Klar[is * * aì]d.	G. Statius L. f. Clarus * * aediles
pestlùm. ùpsan[nùm dedens]	templum operandum dederunt.
Gn. Staiìs. Mh. Tafidins	Gneus Staius Magi f. Tafidinus
metd. t. dadìkatted	meddix tuticus dedicavit.

XXVI. Pietrabbondante.

(F. 2873. 2873. bis. LIV.)

1. T. Staiis. T. **[e]kak ùps[an-	T. Staius T. f. . . hîc operan-
-nam de]ded. esidum prùf[at]ted.	-dam dedit, idem probavit.
2. Sten[is] * * meddìs	Stenius . . . meddix
tùv[tìk]s ùpsannam deded	tuticus operandam dedit
ìnim prùfatted.	et probavit.

Anm. *zu XXII Fabr. liest:* peesl . . .
zu XXV. 1. M. liest D *statt* G.
zu XXVI. 1. so Corssen. Fabr. liest: Staiìs *und:* ùsped esidum.

XXVII. Pietrabbondante.

(F. 2873. quater. LIV.)

* * g. irìiv	
* * ìs. seemi iilv	
* * isuv. ehprei .vii	
* * hnuseìs . pad. hefv	

XXVIII. Pietrabbondante.

(F. 2873. ter. LIV.)

* u]rtam lìis-	. . formulam (?) ?
-d Safinim sak-	. Safiniorum (i. e. Samniti
-upam ìak ùìn-	-ceptam hîc univer-
-ìm keenzstur	-sorum censor
Aiieìs Maraiieìs	Aicius Maraicius
pam essuf ùmbn-	quam caput obven-
-et. pùstiris esidu	-it. posterius idem
uunated fiìs-	unavit in fa-
-nìm leìgùss samì l-	-no cives (?) eodem loco
-ùvfrìkùnùss fìf	*liberigenos (i. e. ingen

XXIX. Trivento (Tereventum).

(F. 2871.)

Ni. Bairi[is] H. m. t. s. t. aram	Numerius Bairius Heri f. tuticus senatus senten
i(?)ace amanafed. esidùm profated.	hîc perfecit, idem probavit.

XXX. Rocca Aspromonte (bei Bojano, Bovianum Und

(M. 174. IX. 8. — F. 2879. LV.)

Tanas: Niumeriis:	Tana Numerius
Frunter	Frunter.

XXXI. Macchia di Valfortore (bei Beneventum

(M. 176. VIII. 12. — F. 2895. LV.)

* * k]lum Maatreìs	[sacel]lum Matris
* * ras Futre[is?] . . .	. . . Genetricis . . .

Anm. *zu XXIX. die schrift ist roemisch. z. 2. hat der erste* b: *die form eines altroemischen* L: K.

zu XXXI. der stein hat: futre*e.

XXXII. Attilia (Saepinum).

(M. 176. VIII. 10. — F. 2878. LV.)

ù : * * *	. . . . .
ru : * * *	. . . . .
baìteìs : *	. . . . .
: Aifineìs :	Adicius Aifincius.

XXXIII. Castella della Baronia.

(M. 177. VIII. 13. — F. 2811. LV.)

]bbiis Km.	Cominius Babbius Comini fil.

XXXIV. (originis incertae).

(F. 2884. 2885. 2887. LV.)

ìis	Magius.
Me-	Mutilus Me-
Mh.	-tius, Magius
ups.	Fimulus operaverunt.
| * i | * n | * uru |	fragmentum tituli Samnitici.
ìr | * eìs | * e[d]	

3. Unteritalien und Sicilien.

XXXV. Anzi (Anxia).

(M. 191. XII. 36. — F. 2903. LVI.)

πωτ Ϝολ-	Quod ex-
-λοΗ ωμ σορο-	-struere cinera-
-Ϝωμ ειν καπιδιτ-	-rium et ollari-
μ ΚαΗ ας λεικειτ, κω-	-um Cahas pollicitus est,
χερηι λιοκακειτ σϜα-	in co . . . ō collocavit . sic
ι εσοτ βρατωμ Μειαιανα[ι]	. . . hoc votum Meiaianae.

XXXVI. Messina.

(M. 193. XII. 39. — F. 3063.)

Καλινις Στάττιης	Stenius Calinius Stati fil.,
Πομπτιες Νιυμσδιης	Mara Pomptius Numeri fil

μεδδειξ ουπσενς	meddices operaverunt (i. e. aedificaverunt)
ειυειμ τω]τ'το Μαμερτινο	et civitas Mamertina
Αππελλουνηι σακορο.	Apollini sacra (i. e. sc. consecravit).

b. Pompejanische rot auf den tuf gemalte inschriften.

XXXVII.

(M. 185. XI. 29. — F. 2795—2803. LI. LII.)

1. Eksuk amvìanud eìtuus anter tiurrì XII ìnì veru Sarìnu puf faamat Mr. Aadìriìs V.	Hoc ambitu eunt inter turrim XII. et portam Sarinam (sc. eo), ubi habitat Mara Adirius Vibi fil.
2. l. ùc * * n | * idn. ea * * erk.	
3 P. Kiìpiìs. — pìkùfn..	P. Cipius. — ?
4. Mr. Perkhen * * * * labiku. niel * * * seìs . aphinis altìnùm.	Mara Percen[nius] . . . . .
5. Mr. Hereni | * * endeiu	Mara Herennius | . . . .
6. Vaamunim. VICTORIA.	

c. Pompejanische rot auf den kalkbewurf gemalte inschriften.

XXXIIX.

(M. 187. XI. 30. — F. 2804—2806. LII.)

1. maamiieise. mefitaiiaìs. * * iìkìn * *	Mamicius (?) Meditiaeus. . . . .
2. emens meliìssaii * ii * igipaarigtìs.	. . . . Melissaeus (?) . . .
3. ahvdiuni akun CXII.	

Anm. *zu XXXVII, 1.: diese inschrift findet sich gleichlautend zweimal. die diakrit. striche des ersten* ì *von* ìnì *und des zweiten* n ì *von* Aadìriìs, *ebenso das* u *in* veru *sind aus dem zweiten exemplar, das im übrigen weniger vollständig ist, ergänzt.*

d. Pompejanische griffelinschriften.

XXXIX.

188. XI. 31. — F. 2807—19. 2821—22. 2825. LII.)

›sii.	
s (?)	P. Quirinus (?)
s (?)	
ivs.	
	Margas ?
	Sabinius.

ıalte inschriften von campanischen vasen.

XL.

. XII. 32. — F. 2839—42. LII; 2756. XLVIII; 2762.)

ıvis	Maius Calvius.	
	Xanthias.	
	Popidius.	
	Stenius.	
	Opilius	(*aus* Cumae).
	Ofius	
6. niifnl * us *		(*aus* Capua).

XLI.

(M. 190. XII. 35; 170. VIII. 3.)

	Heremni..? (*aus* Fresa *bei* Vasto.)
ʒσκ	Herculis... (*originis incertae*).

f. Ziegelinschriften.

XLII u. XLIII.

. VIII. 9. X. 28. — F. 2880. 2802. bis. bis, b. 2814—19, c—e. 2823, a. 2824.)

s	G. Vaavius. (1—13. *aus* Pompeji).
*	
	Numerius Pupius.
	Mara P. . .
	Decius Trebius.

XLI, 2. Fabr. liest: [λ]αβεν.

μεδδειξ ουπσενς	meddices operaverunt (ficaverunt)
ειυειμ τωFτο Μαμερτινο Αππελλουνηι σακορο.	et civitas Mamertina Apollini sacra (i. e. sc. consecravit).

b. Pompejanische rot auf den tuf gemalte insch

XXXVII.

(M. 185. XI. 29. — F. 2795—2803. LI. LII.)

1. Eksuk amvìanud eìtuns anter tiurrì XII ìnì veru Sarìnu puf faamat Mr. Aadìriìs V.	Hoc ambitu eunt inter turrim XII. et p Sarinam (sc. eo), ubi Mara Adirius Vibi fil.
2. l. ùc * * n | * idn. ea * * erk.	
3 P. Kiìpiìs. — pìkùfn..	P. Cipius. — ?
4. Mr. Perkhen * * * * labiku. niel * * * scìs . aphinis altìnùm.	Mara Percen[nius] . . . . .
5. Mr. Hereni | * * endeiu	Mara Herennius | . . .
6. Vaamunim. VICTORIA.	

c. Pompejanische rot auf den kalkbewurf ger inschriften.

XXXIIX.

(M. 187. XI. 30. — F. 2804—2806. LII.)

1. maamiiciise. mefitaiiaìs. * * iìkìn * *	Mamicius (?) Meditiae . . . .
2. emens melìssaii * ii * igipaarigtìs.	. . . . Melissaeus (?)
3. ahvdiuni akun CXII.	

Anm. *zu XXXVII, 1.: diese inschrift findet sich gleichlauter die diakrit. striche des ersten* ì *von* ìnì *und des zw* Aadìriìs, *ebenso das* u *in* veru *sind aus dem zweiten das im übrigen weniger vollständig ist, ergänzt.*

III. Pennaluce.

(F. 2843. LIII.)

Hùsidiis Gaav.	Calvius Hosidius Gavi fil.,
s Ùhtavis. Ùf	Vibius Octavius Ofi fil.
ùr patt	censores . . . .

II. Pennaluce (?).

(F. 2843. bis. LIII.)

ct *	. . .
?)are *	. . .
ùlùs *	dies .
urseis *	. . .
emi *	. . .
uni *	. . .

L. Castellamare della Buca.

(M. 190. XII, 33. — F. 2904.)

s Tintiriis	Pacius Tintirius.

LI. Bleiplatte von Capua.

(F. 2749. III.)

e[n]. Klum. Vìrriis,	Stenius Clumnius (?) Virrius,
. Flapìu Vìrriis,	Trebius ? Virreius,
. Asis Bivellis,	Plautius (?) Assius Bivellis,
ppiis Hellevi[i]s,	Oppius Helvius
ıvikis Ùhtavis.	Lucius Octavius
atiis Gaviis nep fatìum nep deìkum putìans.	Statius Gavius nec fari nec dicere possint.
ıvkis Ùhtavis Nùvellum Velliam	Lucius Octavius (se imprecatur) Novellum Velliatem:
ep deìkum nep fatìum pùtìad,	nec dicere nec fari possit,
ep] mem[n]im nep ùlam sifei heriiad.	nec monumentum nec ollam sibi capiat.

ınm. zu LI. Die schrift ist rechtläufig. die lesart fl *in* Flapìu *ist un-*
. z. 6 hat die platte: putìaìs, *so zwar, dasz das* s *über das* ì *gestellt*
ährend das ì *wol aus* n *durch verschwinden des ersten verticalstriches*
nd. ebenso ist z. 9. der verticalstrich des letzten d *verschwunden, so*
ein rückläufiges osk. s *erscheint.*

Asis LI. 3. *gentil. nom. s.* = Assius.

Atiniìs LII. *gentil. nom. s.* = Atinius. *vgl. etrusk.* Atti[illegible] Atinia.

Aukìl IX. 2. *cogn nom. s.* = *Ocelus, *vgl.* Aucilius.

Aurunk LVI. 10. *abgek. form für* *Aurunka *oder* *Aurunk[illegible] Auruncorum, *einwohner der stadt* Aurunca *in* Campani[illegible] Rocca Monfina, *für* *aus-ūn-ca 'Lichtenfels' *v. skr.* √ush, us (brennen, leuchten), *vgl.* Aus-on-es, Au-ṣon-a, Aus-on[illegible]

Avhvσκλι, *Avσκλιν* LVI. 19. *abgek. form auf münze* *aus-k-l-īnū-m = Ausculinorum. *s. folg.*

Avσκλα LVI. 19. *abgek. münzaufschrift für* *aus-k-l-ānū— Ausculanorum, *einwohner der stadt osk.* *Aus-k-l-o-m, *lat.* Aculu-m, Asculum, 'Lichtenstadt', *heute* Ascoli di Satria *Apulien. v.* √us, *skr.* ush.

auti III. 6. 11. 13. 24. *conj.* = aut = *umbr.* ōte, ūte a-va *und dem. pron.-st.* ta (*locativform auf* -tei, -tī). *vgl.* u-t, u-ti, *gr.* αὖ-τε *u. a.* au-tī.

B.

B[a]bbiis XXXIII. *n. pr. nom. s.* = Babbius.

Bairi[i]s XXIX. *n. pr. nom. s.* = *Bairius.

Baiteìs XXXII. *n. pr. nom. (oder gen.) s.* (?) = Baiteius (?).

Bansae III. 19. 23. 27. Bansa[e] 30. *n. pr. f. loc. s.* = Bantiae, *heute* S. Maria di Banzi *in Apulien. gr.* Βαντία. bans-a *durch assibilation aus* *bant-ja, bant-ia.

Bantins III. 19. *adj. m. nom. s.* = Bantinus, *einwohner von* Bantia. *nom.-st.* bant-īno-.

Bivellis LI. 3. *cogn. m. nom. s.* = Bivellius.

brāteis III. 6. *st. n. gen. s.* = voti.

brātom III. 6. βρατωμ XXXV. *st. n. acc. s.* = votum. *st.* br-ā-to- *partic. v.* *br-a-um = parare (*vgl. osk.* embratur), *v. nom.-st.* par-o (opi-par-u-s) *v.* √par (vollbringen, bereiten, schaffen), *woron* par-ēre; *oder wahrscheinlicher mit Stockes zu gall.* βρατου-δε (ex voto?) *und welsch* bryd (gemüt).

Būvaianùd XXIV. *n. pr. n. abl. s.* = Boviano, *nämlich* Bovia

Campania maritima.

ıuk. [M]aakdiis.	Aurunc[orum] . Macidius.
,	Allifae.
iis. Fistluis	Puteolis.
us	Puteoli.
a. Urina. Urinai	Urianorum (?)
Καμπανο.	? Campanorum.

Frentaner gebiet und Nordapulien.

treì	Frentri.
ernum *oder* Fensernu (?)	Frentanorum.
ium	Teatium.
lunniad	Aquilonia.
υσκλι.Αυσκλιν.Αυσκλα.	Ausculi[norum].
ıod. Ladinei	Larino. Larini.

Unteritalien und Sicilien.

ανομ	Lucanorum.
	Vibo.
	Temesa (in Bruttium).
ερτινουμ	Mamertinorum.
liis. Maakdiis.	Macidius (*wahrsch.a.* Campania).
oder akuru (?)	

ünzen ausz dem bundesgenoszenkrieg.

eìis. Mi.	Minius Iegius Mini fil.
. embratur	Mutilus imperator.
ıapi. G.	Gaius Papius Gai fil.
util.	Gaius Mutilus.
m.	Samnitium (Safiniorum).
ù.	Italia
ıapii. G.	Gaius Papius Gai f.
ıapii. G. Mutìl	G. Papius G. f. Mutilus.
ùvkl. Mr.	Niumsius Lucilius Marae fil.
ıapi. G.	G. Papius G. f.
IA.	Italia.

zu LVI. 9. auf der kehrseite einer campan. oder samnit. silbermünze. Fabr. 2835.

„ „ *32. eine bilingue münze.* G. Paapi G. *steht in osk. schrift auf der kehrseite.*

Glossar.

Die worte sind nach dem osk. alphabet geordnet (Brupp. lautl. 2): a b g d e v z h i k l m n p r s t u f. — ì *ist unter* i, ù o *unter* u, c x (= ks) *unter* k *zu suchen.* — *die zalen citieren die osk. inschriften nach der reihenfolge, in der sie hier zusammengestellt worden sind. I. bezeichnet also die weihinschrift von Agnone, II. den cippus Abellanus, III. die tabula Bantina, IV. ff. die kleinern inschriften, LVI. die münzlegenden.* — *Die in oskischen wörtern cursiv gedruckten buchstaben sind, meist durch vokaleinschub oder consonantenschärfung entstanden, etymologisch bedeutungslos.*

A.

Aadirāns XVI. *gentil. n. s. m.* Adiranus. ād-ir-ān-s *zu lat.* ater.

Aadiriìs XXXVII. 1. *gentil. nom. s. m.* Adirius ād-ir-ì- *zu lat.* ater. *vgl. osk.* Aderl[a].

aamanaffed XII. XIII. XVII. LII. *perf. ind. s.* manu perfecit, operavit, fieri iussit. ā-mă-n-ā-ff-ē-d. ā- = *lat.* ā-, ab, *u. br.* aha-, ab. *infin.* *ā-manāum 'mit der hand tun', *denomin.* *i.* mănus *v.* √ma- (meszen).

aapās XLVI. *subst. f. nom. pl.* (?) = aquae (?). *skr.* āpas (aquae) *v.* √ak (schnell sein, laufen). *vgl. got.* ahva, aha, *nhd.* Aa. *Fabretti vgl. sardin:* abba = *italien.* acqua,

aasaì I. a. 16. b. 19. *subst. f. loc. s.* = arae, in ara.

aasas I. b. 1. *subst. f. nom. pl.* = arae. ās-ā-s. *vgl. altl.* asas, *volsk.* as-i-f (ad aram), *sabell.* as-i-n, asum *v. st.* as-u. *v.* √ās (sitzen).

Abellanam II. 55. *adj. f. acc. s.* = Abellanam.

Abellanùì II. 3. *adj. m. dat. s.* = Abellano.

Abellanùì[s] II. 6. *adj. m. dat. pl.* = Abellanis.

Abellanūm II. 44. *adj. m. gen. pl.* = Abellanorum.

Abellanùs II. 41. 46. *adj. m. nom. pl.* = Abellani, *einwohner von* Abella (*heute* Avella vecchia). *st.* ab-el-l-ā- *u lat.* aper. *vgl. umbr.* abruf (apros), *ahd.* ebar, *angels.* eof-.

Aderl LVI. 6. Ade LVI. 5. *abgekürzte münzaufschrift für* *Aderla = Atella, Ἀτέλλα 'Schwarzburg', *stadt in Campanien v. st. lat.* atro-, *umbr.* atro-, adro-. *nom.-st.* ād-e-r-lā.

Adiieìs XXXII. *nom. s. (?)* = Adiēius (?)

aeteis III. 12. 18. 27. 34. *sbst. gen. s.* = partis. *wol zu lat.* aetas, aevum.

avt II. 23. 44. 48. 54. III. 20. = autem. *für* *au-tem *aus skr.* a-va (*in* αὖ-θι *u. a.*) *u. fem. acc.* -tem *für* *tam *v. pron.-st.* ta.

az I. 20. *praep. c. acc.* = ad. àz *für* *at-s *aus skr.* a-ti (darüber hinaus) + *suff.* -s. ati *ist erhalten in lat.* at-avus, et, a-t, *gr.* ἔ-τι.

ahvdiūni XXXVIII. 3. = ?.

aìdil XIX. *st. m. nom. s.* = aedilis.

aìdilis X. 11. [a]ìdilis X. 2. aìdi XV. *st. m. nom. pl.* = aediles, *altl.* aidileis, *von* aed-es *zu skr.* √idh (anzünden, brennen). *vgl. gr.* αἶθ-ος, *ahd.* eit (feuer). *nom.-st.* aìd-īli-.

Aìiēìs XXVIII. 5. *praen. nom. s.* = Aiēius. *vgl.* Ahius, *v.* √ah.

aìkdafed XXIV. *perf. ind. s.* = aedificavit. aìkd-ā-f-ē-d *v. infin.* *aìkd-ā-um, *denom. von e. nom.-st,* aìk-do-, *der wol mit Stockes zu irisch* aiede (gebäude) *zu stellen sein dürfte.*

Aiserniim LVI. 8. *n. pr. gen. pl.* = Aeserniorum = *altl.* Aiserniō(m), *einwohner der Samniter stadt* Aes-er-n-ia, *bedeutet:* Opferstätte. *vgl. sab.* ais-o-s (gebet, bittopfer), *umbr.* ēs-u-nu (opfer), *volsk.* ēs-ar-is-tro-m (opfer) *zu skr.* √ish, *grdform* is (wünschen). *nom.-st.* ais-er-n-io-.

Aifineìs XXXII. *n. pr. nom. s.* (?).

akeneì I. a. 18. b. 22. *st. n. loc. s.* = (in) anno? 'iahresring' *v.* √ank (krümmen). *nom.-st.* ak-e-no-. *vgl. umbr.* acnu (annus?) *und* per-akne; *skr.* achma (in die quere gehend) *v.* √aṅch.

akun XXXVIII. 3. *viell. eine abgek. form zu* akeneì.

akkri *oder* akuru LVI. 25. *auf einer münze. lesart unsicher. vgl. umbr.* ocrer, *mars.* ocres (montis).

actud III. 15. *impt. s.* = agito, *umbr.* ah-tu. *s. osk.* ac-um. ac-tūd.

Akudunniād LVI. 18. *n. pr. f. abl. s.* = Aquilonia (*formell* = *umbr.* Ak-er-ūn-ia), *heute* l'Acedogna 'Bergstadt' Ἀκ-ρό-

(F. 2194. LII.)

Mr. Atiñs Mr. kvaìsstur eitiuvad,	Mara Atinius Marae f. qu[illegible]
mùltasikad kùmbennicìs tangi-[nùd]	pecunia multaticia con[illegible] scito
aamanaffed	perfecit.

LIII. Monteleone (Vibo).

(M. 191. XII, 37. — F. 3034.)

ΔιουFει Fερσόρει ταυρομ	Iovi Versori taurum.

LIV. Palermo.

(F. 2890. bis. a. b. gloss. 1842.)

Γ. Τρεβς Γ. Σεστες δεδετ.	G. Trebius G. f. Sestius dedit.

LV. (originis incertae.)

(M. 184. X. 27. — F. 2838. LII.)

* sfr * | verna * | Helvi * | Helvi * | * igui *	. . . . Helvius . . . .

h. Münzaufschriften.

LVI.

Campania mediterranea.

1. Tianud Sidikinud	Teano Sidicino.
2. Kupelternum	Compelterinorum.
3. Telis.	Telesia.
4. Kapv.	Capua.
5. Aderl. Ade.	Atella.
6. Kalati. Kalat. Kala.	Calati[norum].
7. Nuvkrinum Alafaternum	Nucerinorum Alfaternorum.
degvinum ra . . . . uma . , (?)	. . .
arasne	. . .
8. Aisernim	Aiserniorum.
9. Viski[n]is	

Anm. *zu LVI. 6. die schrift ist rechtläufig, ebenso 11., in 12:* Fistlas, *und in 13:* Ʊrina.

„ „ *8. in lat. schrift. ebenso 20.*

Campania maritima.

ıuk. [M]aakdiis.	Aurunc[orum] . Macidius.
.	Allifae.
ùis. Fistluis	Puteolis.
us	Puteoli.
a. Urina. Urinai	Urianorum (?)
Καμπανο.	? Campanorum.

Frentaner gebiet und Nordapulien.

treì	Frentri.
ırnum *oder* Fensernu (?)	Frentanorum.
ium	Teatium.
lunniad	Aquilonia.
υσκλι.Αυσκλιν.Αυσκλα.	Ausculi[norum].
aod. Ladinei	Larino. Larini.

Unteritalien und Sicilien.

ανομ	Lucanorum.
	Vibo.
	Temesa (in Bruttium).
ερτινουμ	Mamertinorum.
liis. Maakdiis.	Macidius (*wahrsch.a.* Campania).
oder akuru (?)	

ünzen ausz dem bundesgenoszenkrieg.

eìis. Mi.	Minius Iegius Mini fil.
. embratur	Mutilus imperator.
aapi. G.	Gaius Papius Gai fil.
utìl.	Gaius Mutilus.
im.	Samnitium (Safiniorum).
iu.	Italia
aapiì. G.	Gaius Papius Gai f.
aapii. G. Mutìl	G. Papius G. f. Mutilus.
ùvkl. Mr.	Niumsius Lucilius Marae fil.
ıapi. G.	G. Papius G. f.
IA.	Italia.

zu LVI. 9. auf der kehrseite einer campan. oder samnit. silbermünze. Fabr. 2835.

„ „ *32. eine bilingue münze.* G. Paapi G. *steht in osk. schrift auf der kehrseite.*

Glossar.

Die worte sind nach dem osk. alphabet geordnet (Brupp. la
a b g d e v z h i k l m n p r s t u f. — ì *ist unter* i, ù o *un*
(= ks) *unter* k *zu suchen.* — *die zalen citieren die osk. inschri*
der reihenfolge, in der sie hier zusammengestellt worden sind. I.
also die weihinschrift von Agnone, II. den cippus Abellanus, III.
Bantina, IV. ff. die kleinern inschriften, LVI. die münzlegenden.
oskischen wörtern cursiv gedruckten buchstaben sind, meist durch
schub oder consonantenschärfung entstanden, etymologisch bedeutu

A.

Aadirāns XVI. *gentil. n. s. m.* Adiranus. ād-ir-ān-s *zu*

Aadiriìs XXXVII. 1. *gentil. nom. s. m.* Adirius ād-i
lat. ater. *vgl. osk.* Aderl[a].

aamanaffed XII. XIII. XVII. LII. *perf. ind. s.* manu
operavit, fieri iussit. ā-mă-n-ā-ff-ē-d. ā- = *lat.* ā-, al
aha-, ah. *infin.* *ā-manāum 'mit der hand tun', *den*
mănus *v.* √ma- (meszen).

aapās XLVI. *subst. f. nom. pl.* (?) = aquae (?). *skr.* āpas
v. √ak (schnell sein, laufen). *vgl. got.* ahva, aha, *
Fabretti vgl. sardin: abba = *italien.* acqua,

aasaì I. a. 16. b. 19. *subst. f. loc. s.* = arae, in ara.

aasas I. b. 1. *subst. f. nom. pl.* = arae. ās-ā-s. *vgl. a*
volsk. as-i-f (ad aram), *sabell.* as-i-n, asum *v. st.* as-u.
(sitzen).

Abellanam II. 55. *adj. f. acc. s.* = Abellanam.

Abellanùì II. 3. *adj. m. dat. s.* = Abellano.

Abellanùì[s] II. 6. *adj. m. dat. pl.* = Abellanis.

Abellanūm II. 44. *adj. m. gen. pl.* = Abellanorum.

Abellanùs II. 41. 46. *adj. m. nom. pl.* = Abellani, *einwohner von* Abella *(heute* Avella vecchia). *st.* ab-el-l-ā[illegible] *u lat.* aper. *vgl. umbr.* abruf (apros), *ahd.* ebar, *angels.* eof[illegible].

Aderl LVI. 6. Ade LVI. 5. *abgekürzte münzaufschrift für* *Aderla = Atella, Ἀτέλλα 'Schwarzburg', *stadt in Campanien v. st. lat.* atro-, *umbr.* atro-, adro-. *nom.-st.* ād-e-r-lā.

Adiieìs XXXII. *nom. s. (?)* = Adiēius (?)

aeteis III. 12. 18. 27. 34. *sbst. gen. s.* = partis. *wol zu lat.* aetas, aevum.

avt II. 23. 44. 48. 54. III. 20. = autem. *für* *au-tem *aus skr.* a-va (*in* αὖ-θι *u. a.*) *u. fem. acc.* -tem *für* *tam *v. pron.-st.* ta.

az I. 20. *praep. c. acc.* = ad. àz *für* *at-s *aus skr.* a-ti (darüber hinaus) + *suff.* -s. ati *ist erhalten in lat.* at-avus, et, a-t, *gr.* ἔ-τι.

ahvdiūni XXXVIII. 3. = ?.

aìdil XIX. *st. m. nom. s.* = aedilis.

aìdilis X. 11. [a]ìdilis X. 2. aìdi XV. *st. m. nom. pl.* = aediles, *altl.* aidileis, *von* aed-es *zu skr.* √idh (anzünden, brennen). *vgl. gr.* αἶθ-ος, *ahd.* eit (feuer). *nom.-st.* aìd-īli-.

Aìiēìs XXVIII. 5. *praen. nom. s.* = Aiēius. *vgl.* Ahius, *v.* √ah.

aìkdafed XXIV. *perf. ind. s.* = aedificavit. aìkd-ā-f-ē-d *v. infin.* *aìkd-ā-um, *denom. von e. nom.-st,* aìk-do-, *der wol mit Stockes zu irisch* aicde (gebäude) *zu stellen sein dürfte.*

Aìsernim LVI. 8. *n. pr. gen. pl.* = Aeserniorum = *altl.* Aiserniō(m), *einwohner der Samniter stadt* Aes-er-n-ia, *bedeutet:* Opferstätte. *vgl. sab.* ais-o-s (gebet, bittopfer), *umbr.* ēs-u-nu (opfer), *volsk.* ēs-ar-is-tro-m (opfer) *zu skr.* √ish, *grdform* is (wünschen). *nom.-st.* ais-er-n-io-.

Aìfineìs XXXII. *n. pr. nom. s.* (?).

akeneì I. a. 18. b. 22. *st. n. loc. s.* = (in) anno? 'iahresring' *v.* √ank (krümmen). *nom.-st.* ak-*e*-no-. *vgl. umbr.* acnu (annus?) *und* per-akne; *skr.* achma (in die quere gehend) *v.* √*aṅch.*

akun XXXVIII. 3. *viell. eine abgek. form zu* akeneì.

akkri *oder* akuru LVI. 25. *auf einer münze. lesart unsicher. vgl. umbr.* ocrer, *mars.* ocres (montis).

actud III. 15. *impt. s.* = agito, *umbr.* ah-tu. *s. osk.* ac-um. ac-tūd.

Akudunniād LVI. 18. *n. pr. f. abl. s.* = Aquilonia *(formell* = *umbr.* Ak-er-ūn-iā), *heute* l'Acedogna 'Bergstadt' Ἀκ-ρό-

πολις zu lat ac-er, oc-ri-s, *umbr.* uk-ar, oc-ar, *sabel* (berg), *skr.* aç-ri-s (ecke, kante) *v. urspr.* √ak (sch sein). *nom.-st.* ak-ud-ūm-iā-.

acum III. 24. *infin.* = agere, *altl.* ăc-ere. *vgl. sab.* ag-ir *gr.* ἄγ-ειν *v.* √ak, *skr.* aj (gehen, treiben, schwingen) *tab. Bant. technischer ausdruck für civilklagen wie i* agere.

Alafaternūm LVI. 7. *n. pr. m. gen. pl.* = Alfaternorum. terna = *lat.* Alfaterna, *gr.* Ἀλφατέρνα 'Weiszenburg' *umbr.* alfer, *gr.* ἀλφός, *ahd.* elb-iz (schwan). *nom.-st.* er-no-.

Alifa LVI. 11. *Αλιφηα oder* Aliφha (?) *n. pr. f. n* Allifae, Ἀλλιφαί, *heute* Alife.

allo III. 22. *pron. ind. f. nom. s.* = alia *für* *al-jo, al *gr.* ἄλλος *für* *ἄλ-jo-ς, *ἄλ-ιο-ς.

altrei III. 13. *pron. ind. m. dat. s.* = alteri.

alttram II. 53. *pr. ind. f. acc. s.* = alteram.

alttreì I. a. 17, b. 21. *pr. ind. m. loc. s.* = (in) alte

a[l]trūd III. 24. *pr. ind. m. abl. s.* = altero. *die insch* atrud. *Fabretti vergleicht das florent.* aitro *und* attro = altro.

alttr[ùs] II. 53. *pr. ind. m. nom. pl.* = alteri. *pron.-st.*

amănāfĕd XXIX. = *osk.* aamanaffed. *s. oben.*

amvìānūd XXXVII. 1. *st. n. abl. s.* = ambitu. *aus ad* = *lat.* amb-, ambi- *(in* ambidens), *gr.* ἀμφὶ, *skr.* a gegen), *ahd.* umbi, *und sbst.* vìa- (= *lat.* via)+*suff.* -ā *wörtlich* 'umweg'. *nom.-st.* am-vì-āno-.

amiricatūd III. 22. *adj. abl. s.* = *immercato *i. e.* n cato 'ohne kauf', *d. i. ohne die zur rechtsgültigen ei übertragung sonst notwendigen gesetzlichen formen de* ā-mir-*i*-c-ā-to-, *partic.-st. v.* *-mir*i*cā-um, *denom. v. e* mer*i*-co- *v. e. verbum der e-conj. lat.* mer-ē-re. ā- *für a* = *lat.* in-.

Ammaì I. a. 6, b. 8. *n. deae. dat. s.* = Matri. *zu sk* (mutter), *ahd.* amma.

amnùd II. 17. amnud III. 6. *adv. (abl. s.)* = circa, in c caus-a, um, wegen, *postpositiv mit gen. in* III. 6. *aus a suff.* -no-. *nom.-st.* am-no-.

ampert III. 12. 18. *praep. c. gen.* = intra, in usque, eo tenus, *d. i.* innerhalb einer gewiszen summe. am-per-t *aus* an- = *lat.* in- *und* pert. *s.* pert.

amprufid III. 30. *adv. (abl s.)* = improbe. am-prüf-īd. *aus* an- = *lat.* in- *u. adj.-st.* prof-o- = *lat.* prob-o = *skr.* prabhu *(adj.* hervorragend, stark, *als st.* herr, *eig.* vorn seiend *von skr.* √bhū, *ital.* fu-). *nom.-st.* am-pro-b-o-.

Amfret II. 32. 45. *praes. ind. pl.* = ambiunt. *aus* amf-r(o)- *(vgl. umbr.* ampr-, ambr-, *lat.* amfr-actus), *und der gesteigerten wurzelform* ē *d. i.* ei *aus* ĭ (gehen). *s. osk.* eì-tuns.

Anafrìss I. a. 9, b. 12. *n. deūm. dat. pl.* = Imbribus. an-*a*-fr-ìss *für* *amf-r-ìss, *vgl. gr.* ὄμβ-ρ-ος, *skr.* abhra *(neutr.* wolke), *wozu gr.* ἀφρός.

angetuzet III. 20. *fut. II. ind. pl.* = coegerint (?). *wahrscheinlich zu osk.* acum (agere).

angit III. 2 *praes. conj. s.* = cogat (?) *sc.* multam.

ancensto III. 22. *adj. f. nom. s.* = *incensa, *d. i.* non censa. *v.* an- = *lat.* in- *und part. pract. v. osk.* censāum. *s. dicses. nom.-st.* an-cens-to-.

ant X. 3. 6. *praep. c. acc.* = ante. an-t *aus* *an-ti, *an-tī-d *(abl. v.* i-*st.)* = *lat.* an-tīd-(eā). *vgl. gr.* ἀντί, *ved.* anti.

anter II. 14. 54. XXXVII. *praep. c. acc.* = inter. *vgl. umbr.* an-ter, *neuu.* an-der, *skr.* an-tár (inter), *für* *an-tero-m *(accus.) aus* an- + *compar.-suff.* -tero-.

Anterstatai I. a. 5, b. 6. *n. deae. dat. s.* = *Interstitae, die zwischen stellende, 'quae sistit terminos'. an-ter-stă-tai *v.* √sta, *skr.* sthā (stehen). *vgl. umbr.* Pre-stă-te, Prestote, *lat.* Stata mater, antī-sti-ta.

Αππελλουνηι XXXVI. *n. dei. dat. s.* = Apollini, *gr. lehnwort:* Ἀπόλλων, *dor.* Ἀπέλλων, *vgl. altl.* Apollōnis, Apolenci, Apellinem.

aphinis XXXVII. 4. = ?

aragetūd V. araget VI. *st. n. abl. s.* = argento. *vgl.* ἀργής, *dor.* ἀργᾶς,, *gen.* ἀργᾶντος, *skr.* rajatá- (weisz, *st. n.* silber, gold) *v.* √rañj (färben), *grdf.* *√rag, arg. *nom.-st.* arag-ĕt-o-.

aram XXIX. *st. f. acc. s.* = aram, *s osk* aasas.

ãserum III. 24. *infin.* = asserere. ã-ser-um *für* az-s. (az = ad).

Asilli XLII. 9. *gentil. nom. s.* = Asilius.

Asis LI. 3. *gentil. nom. s.* = Assius.

Atiniìs LII. *gentil. nom. s.* = Atinius. *vgl. etrusk.* Attin — Atinia.

Aukìl IX. 2. *cogn nom. s.* = *Ocelus, *vgl.* Aucilius.

Aurunk LVI. 10. *abgek. form für* *Aurunka *oder* *Aurunki — Auruncorum, *einwohner der stadt* Aurunca *in* Campani — Rocca Monfina, *für* *aus-ūn-ca 'Lichtenfels' *v. skr.* √ush, us (brennen, leuchten), *vgl.* Aus-on-es, Au-ṣon-a, Aus-on — ī.

Αυhυσκλι, Αυσκλιν LVI. 19. *abgek. form auf münze* — *aus-k-l-īnū-m = Ausculinorum. *s. folg.*

Αυσκλα LVI. 19. *abgek. münzaufschrift für* *aus-k-l-ānū — m Ausculanorum, *einwohner der stadt osk.* *Aus-k-l-o-m, *lat.* Au culu-m, Asculum, 'Lichtenstadt', *heute* Ascoli di Satria no *i Apulien. v.* √us, *skr.* ush.

auti III. 6. 11. 13. 24. *conj.* = aut = *umbr.* ōte, ūte *aus skr.* a-va *und dem. pron.-st.* ta (*locativform auf* -tei, -tī). *vgl. lat.* u-t, u-ti, *gr.* αὖ-τε *u. a.* au-tī.

B.

B[a]bbiis XXXIII. *n. pr. nom. s.* = Babbius.

Bairi[i]s XXIX. *n. pr. nom. s.* = *Bairius.

Baìteìs XXXII. *n. pr. nom. (oder gen.) s.* (?) = Baiteius (?).

Bansae III. 19. 23. 27. Bansa[e] 30. *n. pr. f. loc. s.* = Bantiae, *heute* S. Maria di Banzi *in Apulien. gr.* Βαντία. bans-a *durch assibilation aus* *bant-ja, bant-ia.

Bantins III. 19. *adj. m. nom. s.* = Bantinus, *einwohner von* Bantia. *nom.-st.* bant-īno-.

Bivellis LI. 3. *cogn. m. nom. s.* = Bivellius.

brāteis III. 6. *st. n. gen. s.* = voti.

brātom III. 6. βρατωμ XXXV. *st. n. acc. s.* = votum. *st.* br-ā-to- *partic. v.* *br-a-um = parare (*vgl. osk.* embratur), *v. nom.-st.* par-o (opi-par-u-s) *v.* √par (vollbringen, bereiten, schaffen), *woron* par-ĕre; *oder wahrscheinlicher mit Stockes zu gall.* βρατου-δε (ex voto?) *und welsch* bryd (gemüt).

Bùvaianùd XXIV. *n. pr. n. abl. s.* = Boviano, *nämlich* Bovia-

num vetus *in* Samnium, *heute* Pietrabbondante, *gr.* *Βουίαινον*, *Βοῖαινον*, 'Ochsenfurt'. *nom.-st.* bov-āi-ānō- *v.* bos, *acc. altl.* bōvom. *vgl. gr.* *βοῦς*, *ahd.* chuo, *skr.* gau-s. *v.* √gu.

G.

G. XXV. XLII. 9. LIV. LVI. 27—32. *sigle für osk.* Gaaviis.

Gaaviis VI. Gāviis LI. 6. *n. pr. nom. s.* = Gāvius, Gāius.

[G]āvieìs XXII. Gaav. XLVIII. II. *n pr. gen. s.* = Gavi, Gāi. *st.* gā-v-io- *vgl. lat.* [g]Nā-v-iu-s *v.* √ga, ga-n, gna-, *skr.* ja-n (erzeugen), *wovon* gi-gn-ere, *γί-γν-ε-σθαι*, *ahd.* chi-n-t = *nhd.* ki-n-d, *got.* ku-ni (geschlecht).

Genetaì I. a. 15. b. 18. *n. deae. dat. s.* = Genetae *i. e.* Genetrici, die Geburtsgöttin, *vgl.* *γενέτειρα*, *skr.* janitrī. *osk. nom.-st.* gĕn-ē-ta *v. einem verbalst. der ē-conj. (wie lat.* Monēta *v.* monēre), *v.* √ga-n. *skr.* ja-n.

D.

dadìkatted XXV. *perf. ind. s.* = dedicavit dā-dīk-ā-t-t-ē-d *v.* dā- = dāt (dē) *u.* *dic-ā-um (dicare) *v.* √dik, *skr.* diç (zeigen).

damu, damuse XLII. 15. = ?

dāt III. 6. 8. 9. 10. *praep. c. abl.* = de. *abl.-form v. skr.* adhas (unterhalb). *vgl.* dādìkatted.

Dek. De. *abgek. n. pr.* = Decius. XXI. *als gentil.* XLII. 5. *als praenomen.*

degetāsis V. *adj. m. nom. s. sinn* = quaestor aerarius.

degetāsiùs VI. *adj. m. nom. pl.* = quaestores aerarii. *s.* deketasiùì.

degvinum LVI. 7. *st. gen. pl.* = ?

deded XI. XIV. XVI. 3. 7. XXVI. 2. 1: [de]ded. δεδετ LIV. *perf. ind. s.* = dedit. *vgl. umbr.* terust (dederit), *rere*, *sab.* didet *v. skr.* √dā, *urspr.* dā. de-d-ē-d.

deìvai I. a. 15, b. 18. *adj f. dat. s.* = divae, *altl.* deivae, *vgl. volsk.* dēve (*dat. s. m.*), *gr.* *διος*, *skr.* devás (gott), *grdf.* *daiv-a-s *v. skr.* √div (glänzen). *nom.-st.* deiv-ā-.

deivaïd III. 11. *praes. conj. s.* = iuret. deiv-ā-ī-d.

deivast III. 3. *fut. I. ind. s.* = iurabit. deiv-ā-st.

deivatud III. 5. *impt. s.* = iurato. deiv-ā-tūd.

deivatūs III. 9. *part. praet. m. nom. pl.* = iurati, *part.-st.* deiv-ā-to- *v.* *deiv-ā-um 'bei Gott schwören', deo teste affirmare, *v. skr.* √div. *vgl.* θειάζω.

deicans III. 9. *praes. conj. pl.* = dīcant, *altl.* deicant. deic-ā-ns.

deìkum LI. 6. 8. deicum III. 10. *infin.* = deicere. deik-um, *v.* √dik, *skr.* diç (zeigen). *vgl. osk.* μεδ-δειξ, *got.* teih-an (verkündigen) = *ahd.* zeig-ōn, zīh-an (sagen, zeihen). *s.* dicust.

deketasiùì II. 5. *adj. m. dat. s.* = quaestori aerario, ἀποδέκτῃ, einnehmer, schatzmeister. *st.* dek-*e*-t-ās-io- *v. partic.* dek-to- *v.* *dek-um = *ion.* δέκ-εσθαι. *s.* degetasis, degetasiùs.

dekkviarìm X. 8. *adj. acc. s.* = decialem? *vgl. umbr.* tekvias. *zu lat.* Decius, Dequius?

dekmanniùìs I. b. 23. *st. m. abl. pl.* = decimis, zehnten. dĕk-m-ānn-io-, *formell* = decu-m-ān-o- *v.* decem, δέκα, *skr.* daçan (zehn) daç-ama (zehnte), *got.* taíh-un, *engl.* ten, *ahd.* zëh-an, *grdf.* *dakan. *vgl. lat.* Decmanus, *umbr.* desen-duf (duodecim).

didest III. 16. *fut. I. ind. s.* = dabit. *s.* deded. di-de-st.

[d]iìkùlùs IL. *st. m. nom. pl.* = dies, *s.* zicolom. *nom.-st.* [d]iìkùlù-.

dicust III. 14. *fut. II. ind. s.* = dixerit. *s.* deìkum. dīc-u-st.

Diùveì I. a. 12, b. 14. Διουϝει LIII. *n. dei. dat. s.* = Jovi, *altl.* Diovei, Diove. *vgl. boeot.* Δεύς = Ζεύς = *skr.* dyāu-s *durch vokal.-steig. aus skr.* √dyu = div (glänzen). *s.* Iùveìs. diùv-eì.

Diuvia XLII. 15. *adj. f. nom. s.* = Jovia. *nom.-st.* diuv-īā. *s.* ioviia.

Diumpaìs I. a. 7, b. 9. *n. dearum. dat. pl.* = Lumphis. *v. skr.* √dīp (gl[illegible]en). *vgl. lat.* limpidus *und gr.* λάμπ-ω. *nom.-st.* diump-ā.

dolùd III. 11. 20. *st. m. abl. s.* = dolo. *nom.-st.* dol-o-.

dolom III. 5. 14. dolum III. 21. *st. m. acc. s.* = dolum. *nom.-st.* dol-o-.

dùnùm XXII. *st. n. acc. s.* = donum. *vgl. altl.* donom = *st.* duno(m), *skr.* dana-m (das geben, die gabe) *v.* √dā. *nom.-st.* dō-no-

E.

:mād III. 10. *st. f. abl. s.* = re.
:māzūm III. 24. *st. f. gen. pl.* = rerum.
m[ās] III. 5. *st. f. gen. s.* = rei.
mo III. 4. *st. f. nom. s.* = res. *mit vok.-steig. aus* √ak, *skr.*
ij. *vgl.* ăgo, ēg-i. *s. osk.* acum. *nom.-st.* ēg-mā.
stìnt I. b. 1. *praes. ind. plur.* = exstant. ce = *lat.* ē = *umbr.* che *aus skr.* vahis (auszerhalb) *für* ava-hi-s. ce-stì-nt.
klùì I. a. 3. 25, b. 4. *n dei. dat. s.* = *Εὐκλεῖ*, Incluto, *gr.* *chmwort. vgl. skr.* su-çrav-as (ruhmreich) *v.* √çru (hören). *so* *Traszmann; nach Mommsen für* *Ev-iculu-s = *Ἴβ-ων, d. i.* *iber.*
ım III. 10. *infin.* = esse, *umbr.* er-om, er-u; *εἶ-ναι für* **ἐσ-αι*, *ahd.* s-īn *v. skr.* √as (esse). ĕz-um.
trād II. 31. 52. eh[trād] II. 14. *praep. c. acc.* = extra, *altl.* xtrād. *fem. ablat. v.* eh-(ec-) + *suff.* -t(e)ro-. eh-trā-d.
azunc III. 24. *pron. dem. f. gen. pl.* = illarum *oder* cārum. i-zā-zūn-c.
a[i]sc III. 9. *pr. d. f. abl. pl.* = illis. ei-zā-is-c.
ac III. 10. *pr. d. f. abl. s.* = illā. ei-zā-c.
eic III. 7. 21. *pr. d. m. loc s.* = (in) illo. ei-ze-i-c.
eis III. [illegible]2. *pr. d. m. gen. s.* = illius. ei-ze-is.
ois III [illegible]. *pr. d. m. abl. pl.* = illis. ei-zo-is.
ıuc III. 29. 30. *pr. d. n. abl. s.* = illo. ei-zū-c.
isaì II. 57. *pr. d. f. loc. s.* = eā *oder* illā. ei-sā-ì.
sak XVI. 3. *pr. d. f. ablat. s.* = eā, illā. eì-sā-k.
seì II 46. *pr. d. n. loc. s.* = (in) eo. eì-se-ì.
seìs II. 20. *pr. d. n. gen. s.* = eius. eì-se-is.
sùd II. 13. *pr. d. n. abl. s.* = illo. eì-sū-d.
sucen III. 16 *pr d. m. abl. s. mit postposition* -ēn *(locativform* = *lat.* in- *in* in-de, de-in) = ab illo inde, von jenem (tage) an. ei-sū-e-en.
ivom ? III. 22. *st. n. nom. s.* = ?
iuvād XVI. 3. LII *abgek.* eìtiv. XXI. *st f. abl s.* = pecuniā.
iuvam XVI. 1. eituam III. 19. *st. f. accus.* = pecuniam. *nom.-st.* eì-tiuv-ā, ei-tu-ā.

cituās III. 13, bis. 18. 27. *st. f. gen. s.* = pecuniae.

cituās III. 9. *st. f. acc. pl.* = pecunias *v. nom.* *ei-tu-a, geld, vermögen. *v. skr.* √i (gehen) *mit steiger. vgl. die metapher.* red-i-tus, εἰσ-οδ-ος 'umlaufendes' geld *u. a.*

cituns XXXVII. *abgek.* cit. M.U.D. tab. XI. 29. b. *praes. ind. pl.* = eunt. *denom. v. st.* ci-tu- *in osk.* ei-tu-a. ci-tu-ns.

eka IV. b. *pron. dem. n. acc. pl.* = haec. ē-ka.

ekak X. 2. XI. XVI. 5. [e]kak XXVI. 1. *pr. d. f. abl. s. adverbial* = hāc, *i. e.* hīc, in hoc loco. ē-kā-k.

ēkhād XIV. *pr. d. f. abl. s. adv.* = *osk.* ēkāk. ē-k*h*-ā-d.

ekask I. b. 1. *pr. d. f. nom. pl.* = haece. ē-kā-s-k.

ekass X. 7. *pr. d. f. acc. pl.* = has. ēk-ā-ss.

ekik XXIV. *pr. d. n. loc. s.* = hîc. ē-kì-k.

ekkum II. 27. 41. *adv.* = item. *für* ē-k-dum (*aus* *-djum, dium, *acc. von* dius (tag) *verallgemeinert* gerade, eben *wie lat.* -dem *aus* diem *in* prī-dem *u. a.*

ex III. 8. ēkss II. 10. *adv.* = sic, ita. *aus pron.-st.* ē-k- *mit locat. oder compar. suff.* -s.

exāc III. 8. 23. *pron. dem. f. abl. s. adverbial* = hāc. *s. osk.* [illegible] *für* *ē-c-sā-c.

exaiscen III. 25. *pr. d. f. abl. pl. mit postpos.* -en = hisce *für* *ēc-sā-is-c-en.

exeic III. 11. 17. 26. *pr. d. n. loc. s.* = hoc. *für* *ec-se-i- [illegible] -c.

eksuk XXXVII. *pr. d. n. abl. s.* = hoc. ē-k-sū-k.

embratur LVI. 27. *st. m. nom. s.* = imperator. em-br-ā- [illegible] tur. *s.* bratom.

en III. 9. *praep. c. acc.* = in; *umbr.* en, i-, *gr.* ἐν, *arkad.* [illegible] *isch, kyprisch* ἰν; *in zusammens. osk. mit urspr.* a: an-, am- *zu gr.* ἀνά, *skr.* anu. *postpositiv in* censtom-en *u. a.*

Entrai I. a. 8, b. 10. *adj. cogn. deae. dat. s.* = ? *aus* en- + *suff.* -t(e)ro, *vgl.* anter. 'die zwischen (den streitenden [illegible] par- teien) stehende, vermittelnde' (*vgl.* inter-venire). *nach Mo- [illegible] em- sen aus negat.* en- *und altl.* truare (= movere) = inm- [illegible] nota *i. e.* tuta. *nom.-st.* en-trā-.

esei II. 49. *pron. dem. n. loc. s.* = (in) eo. *pron.-st.* ē-so-.

esidum XXIX. esidu XXVIII. 7. *pr. d. m. nom. s.* = i- [illegible] em. es-*i*-dum.

εσοτ XXXV. *pr. d. n. accus. s.* = hoc. ē-so-t.

estŭd II. 40. 44. III. 12. 23. 26. 30. 37. *impt.* = esto. *zu inf.* ez-um. es-tŭd.

esuf III. 19. 21. essuf XXVIII. 6. *st. n. nom. s.* = caput *in iuristischem sinn, d. i.* rechtliche 'Existenz', rechtsfähige person, *vgl. ausdrücke wie bei Cicero:* capite censi *i. e.* qui omnino nihil in suum censum praeter caput attulissent (Rep. 2. 22) *und* censa civium capita *bei* Liv.; capitis deminutio maxima *u. ä. so L. Lange; nach der gewöhnlichen erklärung wäre* esuf = praedium, grund und boden, *im gegensatz zu* eitua 'fahrende habe, geld'. *s.* castrous. *von* √es (esse). *eine ähnliche bildung ist litauisch* es-a-ba = 'wesen' *d. i.* heimwesen, gut. ĕs-u-f.

etanto III. 11. 26. *pron. fem. nom. s.* = tanta, *umbr.* ētantu, *zu skr.* ē-tāvat, ē-tāvant *und* tāvat, tāvant (so gross, so viel, tantus). *pron.-st.* ē-tānt-o-.

V.

V. XI. XII. *sigle für osk. praen.* Viìbis.

Vaaviis XLII. *n. pr. m. nom. s.* = *Vavius.

'aamunim XXXVII. 6 = ? *gen. plur.?*

'alaemom III. 10. *adj. n. nom. oder acc. s.* = optimum, validissimum, *hier in substant. sinn gebraucht* = 'das beste', salus. val-ac-mo-m *von einem nom.-st.* valo- *zu skr.* vala *oder* bala (*adj.* stark, *n.* stärke) *von skr.* √var (wollen, wünschen); *vgl. skr.* vara (*adj.* 'das gewünschte', *daher* das beste), *got.* vaila (gut, wol).

'ezkeì I. a. 2, b. 3. *n. dei. dat. s.* = Vetusio. *für* *vĕt-s-k-, *vet-es-ek *zu* vet-us, Fέτ-ος, *skr.* vat-sa (jahr). *vgl. altl.* senec-is (senis).

'ei LVI. 22. *abgek. münzaufschrift für* *Veibùn = Vibo *oder* Hipponium, *heute* Monteleone.

'elliām LI. 7. *n. pr. acc. s.* = Velliatem. *für* *Velli-āt-(o)m. *von nom.* *Velli-āz = Velliatis.

'erehasiùì I. a. 11, b. 14. *cogn. dei. adj. dat. s.* = Virgario, dem wachstum verleihenden. *nom.-st.* verch-äs-io-, *zu latein.* virga, *v. skr.* √var (wachsen). *nach Mommsen zu* vereia (civitas) = Publico?

vercias XLVI. *st. f. gen. s.* = civitatis, rei publicae.

vercliaì XVI. 2. *st. f. dat. s.* = civitati, bürgerschaft. *nom.-st.* ver-ēiā *zu lat.* vira, *got.* vaír, *ahd.* wër, *skr.* vīr-a (held, kriege[illegible]) *von skr.* √var (umgeben, bedecken, schützen). *vgl. lat.* cū[illegible] -ia *für* *co-viria.

Fερσόρει LIII. *cogn. dei. st. m. dat. s.* = Versori, *i. e. Τρο-παίῳ*, qui hostes in fugam vertit. *v. skr.* √vart (sich drehe[illegible]), *lat.* vert-ere. *nom.-st.* ver-sōr- *aus* *ver-tor.

veru XXXVII. 1. *st. n. acc. s.* = portam. *vgl. umbr.* vēru-fe (ad portas) *zu skr.* dvāram (tor, tür), *gr. θύρα, got.* daúr *(neut.)*, *ahd.* tor, *lat.* for-e-s *als* 'loch' *v. skr.* √dhvar (verletzen, zerstören). *nom.-st.* vēr-o-.

Vesi[is] VII. *gent. m. nom. s.* = Vesius.

Vestirikiùù II. 1. *gent. m. dat. s.* = Vestricio *v. skr.* √vas (leuchten). *nom.-st.* ves-tiri-k-io-.

vesù XL. 5 = ?

Vesulliaìs XXIV. *gentil. m. nom. s.* = Vesulliaeus. *v.* √vas.

vìaì II. 57. *st. f. loc. s.* = (in) viā.

vìam II. 33. X. 2. vìa X. 5. 8. *st. f. acc. s.* = viam.

vìāss X. 7. *st. f. acc. pl.* = vias. *s.* vìù.

Viìbis III. *praen. nom. s.* = Vibius. *vgl. ital.* Viibius, Vifius, *Οὐείβιος. nom.-st.* vīb-io-.

Viìnikiìs XVI. 4. *gentil. nom. s.* = Vinicius. *zu latein.* vinum. *nom.-st.* vīn-īk-io.

Vìlineis XLII. 6. *n. pr. nom. s.* = Vilineius. *nom.-st.* vìl-īn-ēio-.

vincter III. 21. *praes. ind. s. pass.* = vincitur, *i. e.* convi[illegible]citur. *v.* √vi, *gvi, *skr.* ji (siegen), *wozu* vīs, Fίς, βί-[illegible] vinc-te-r.

Vìrriis LI. 1. *n. pr. nom. s.* = *Virrius, *vgl. lat.* Verrius, Verres. *nom.-st.* vìrr-io-.

Vìrrìiis LI. 2. *n. pr. nom. s.* = *Virreius. *nom.-st.* vìrr-ēio-[illegible]

Fιρινεις XX. *n. pr. gen. s.* = Virini, *zu nom.* *Virīns = Virin[illegible]s. *nom.-st.* vir-īno-.

Viskī[n]is LVI. 9. *auf einer campan. münze.* = Viscinius.

Vìteliù LVI. 29. *n. pr. f. nom. s.* = Italia, *d. i.* Corfinium [illegible] *hauptstadt der bundesgenossen im socialkrieg.* vìt-èl-ia [illegible]

rinderland' *zu gr.* ἰταλός, *lat.* vit-ulu-s, vit-ul-a, *umbr.* vit-lu-f, vit-la-f *(m f. acc. pl.), skr.* vat-sa- (*m.* kalb.)

ì ù II. 56. X. 4. *st. f. nom. s.* = via. *vgl. osk.* ve-ia (wagen) *und* veiatura (vectura) *bei Festus; umbr.* vea, via, *sáb.* a-via-tas (= *ambivectas), *altl.* veha, veh-eis, *skr.* vah-a (*m.* wagen, weg) *v. skr.* √vah (fahren, tragen), *grdf.* *vagh, *wozu got.* wigs, *ahd. nhd.* wëc, wëg *u. a. nom.-st.* vi-ā.

Fολλōhωμ XXXV. *infin.* = extruere. *denomin. d. ō-conj. zu lat.* vallare, *v. skr.* √var (decken, bergen, schützen), festigen, fest bauen. voll-ō-ŏm.

Z.

Z. XXIII. *sigle für einen männlichen vornamen.*

zicel[ei] III. 7. *st. m. loc. s.* = (in) die.

ziculūd III. 16. *st. m. abl. s.* = die.

zicolois III. 25. *st. m. abl. pl.* = diebus.

zicolom III. 14. 17. *abgek.* zico. III. 15. *st. m. acc. s.* = diem. *nom.-st.* zi-colo- *für* *diē-colo-, *vgl.* [d]iūkùlùs *und lat.* diē-cula; *spätl.* zies (dies); *skr.* diva-m (tag) *v.* √div (glänzen).

H.

I. XXIX. *sigle für einen männlichen vornamen.*

Iapiest III. 8. *fut. I. ind. s.* = habebit. *s.* hipust.

Heirennis VI. Heirēns XLII. 7. *gentil. nom. s.* = Herennius. *s.* Heremniu. *nom.-st.* heir-ēn-n-io-.

Helvi LV. Helleviḭs LI. 4. *gent. nom. s.* = Helvius. *vgl. ital.* Helavius. *zu lat.* holus, helvus, helvola, *gr.* χλόη, *ahd.* gruoni, *skr.* hari (grün, gelb) *v.* *√ghar. *nom.-st.* hell-e-v-io-, hel-v-io-.

Hēreklei IV. a. Hereklùi I. a. 13, b. 16. *n. pr. dat. s.* = *altl.* Hercolei, *sab.* Herclo, *aequisch* Hereklei.

Hercleis II. 11. 24. 30. 32. Hercle[i]s XLI. 2. *gen. s.* = Herculis, Ἡρακλέους, *griech. lehnwort.*

Hērēnniu IV. a. Hērenni XXXVII. 5. *gentil. nom. s.* = Herennius *v. st.* hēr-ē-d- (*lat.* her-e(d)s), *v. skr.* √har (nehmen), *s.* Heirens, herest.

Herentateì IX. 2. *abgek.* Her. XXIII. *n. deae. dat. s.* = Veneri. *nom.-st* hĕr-ĕn-t-āti-.

Herentateìs IX. 1. *n. deae. gen. s.* = Veneris, Volupiae. *vgl. altl.* Herem Marteam, Herie Iunoni *und den frauennamen* Herentatia. *v.* √har. *s.* herest.

herest III. 12. 18 24. 26. *fut. I. ind. s.* = volet, *umbr.* heries. *s.* [h]errìns. hĕr-ē-st.

hĕriiād LI. 9. *praes. conj. s.* = capiat, *umbr.* her-i-ei. her-ī-iā-d.

[h]ĕrrìns II. 54. *perf. conj. pl.* = ceperint. *v. infin.* *hĕr-ē-um *v.* √her, *skr.* har (nehmen, wegnehmen) *und dann wie skr.* √hary *in vergeistigter bedeutung* lieben, wünschen, begehren (*vgl.* cupio-capio), *grdf.* √*ghar, *wozu got.* gair-n-s, *ahd* ger-ōn (begehren) *u. a. gr.* χάρ-ις, χαίρ-ω. *vgl. sab.* hirē-to-m (*part. praet.*). hĕrr-ī-ns

Herukīnaì IX. 2. *cogn. deae. dat. s.* = Erucinae, Ἐρυκίνῃ, *bein der* Venus *v. berg* Ἔρυξ, Eryx *in Sicilien, heute* Monte di San Giulano.

hīpīd III. 8. 14. 17. *perf. conj. s.* = habuerit. hīp-ī-d *aus re-dupl.* *hĭ-hĭp-ī-d.

hīpust III. 11. *fut. II. ind. s.* = habuerit. *aus redupl.* *hĭ-hĭp-u-st. *vgl. umbr.* habe (habet); *got.* hab-an, *ahd.* hap-ōn, *alts.* haf-ōn, *engl.* to have *v.* √ha-p, *grdf.* *gha (dauerhaft, fest sein).

hùrz I. b. 23. *st. m. nom. s.* = templum. *für* *hùr-t-s *v. nom.-st.* hor-to-.

hùrtìn I. a. 1. *st. m. loc. s.* = (in) templo.

hùrtùì I. b. 2. *st. m. dat. s.* = templo.

hùrtùm I. a. 20. *st. m. acc. s.* = templum. *nom.-st.* hor-to- *form* = *ell* = *lat.* hor-to-, *gr.* χορ-τό-ς, *deutsch* garten, gehege, hof, *lat.* *der tempelbezirk*; τὸ τέμενος. *vgl.* co-hor-(t)-s (zusammengehörte heeresabteilung).

Hùrtiis XXIII. *gentil nom. s.* = Hortius. *nom.-st.* hùr-t-io-.

Hùsidiis XLVIII. *gentil. nom. s.* = Hosidius. *nom.-st.* hos-id-io-.

I.

iāk XXVIII. 3. iāce (?) XXIX. *pron. dem. f. abl. adv.* = hāc, hīc. i-ā-k.

ìk II. 17. 18. idic III. 6. 9. *pron. dem. n. nom. acc. s.* = id. id-ì-k.

eìis LVI. 26. *gentil. m. nom. s.* = Iēgius, *ein sonst nicht genannter chef im socialkriege.* iē-ii-s.

vdaìieosii XXXIX. = ?

zic III. 1. 7. 14. 29. 30. *pr. dem. m. nom. s.* = is. i-z-*i*-c.

ıv. XXXII. = ?

maden X. 10. *adj. f. abl. s. mit enklit. locat.* -ēn *(v. pron.-st.* i) *adverbial* = inde ab īmā *d. i.* a fundamento. *vgl.* eisu-c-en. ī-mā-d-ēn.

nìm II. 11 mal. XXVI 2. ìnì X. 8. XXXVII. inì XXXVII.

nim III. 6. in. *(abgekürzt für* inim) III 20 mal.

ινειμ XXXVI. ειν XXXV. = et, *umbr.* eine, ēnom, ēnem, *formell* = *lat.* enim, *eine acc.-form vom zusammenges. pron.-st.* ei-na, ē-na. *skr.* ē-na, *wozu lat.* oi-nu-s, oe-nu-s, ū-nu-s, *gr.* *οἰ-νό-ς*, *got.* ai-n-s *aus grdf.* *ai-na-. ì-nì-m, ei-nei-m.

p II. 34. *adv.* = ibi, *umbr.* ĭ-fe, *abgestumpfter locat. v. pron.-st.* i-p(a); *dieses* -pa *erscheint in lat.* i-p-sus, i-p-se, *skr.* a-pa (ab, von) *u. a.* ĭ-p.

sìdum XVI. 7. ìsìdu XII. isìdu XI. *pron. dem. m. nom. s.* = idem, *altl.* eis-dem. *s.* ekkum. ì-s-ì-dum.

st II. 12. 15. 31. 34. 49. 56. *praes. ind. s.* = est, *umbr.* es-t, *gr.* *ἐσ-τί*, *deutsch* is-t, *engl. niederd.* is, *skr.* ás-ti. *s.* ezum. ìs-t.

ùveìs X. 7. XLVII. *n. dei. gen. s.* = Iovis, *sab.* Iov-es patr-es, *umbr.* Iuve patre. *vgl. altl. nom.* Iovis = Iu-ppiter. *s.* diùveì. iŏv-eìs.

ùviia X. 8. *adj. f. acc. s.* = Ioviam, *vgl. umbr.* iuvio-, iovio- = iovius, *adj. von ital.* Iovis. *nom.-st.* iŏv-īo-.

ùvkiìùì II. 4. *gentil. dat. s.* = Iovicio. iŏv-k-īo-.

ùk II. 37. 42. ioc III. 4. *pron. dem. f. nom. s.* = ea. ì-o-k.

oc III. 5. *pr. d. n. acc. pl.* = ea. i-o-c.

onc III. 12. 17. 26. *pr. d. m. acc. s.* = eum, i-o-n-c.

ıssu X. 5. i[us]su X. 10. *pr. d. m. nom. pl.* = eidem, ì-us-su *für* *ìùs-dum. *s.* ekkum.

Q. III. 28. 29. *sigle für* quaestor.

Kaal. XLVIII. *praen.* = Cālavius?

cadeis III. 6. *st. n. gen. s.* = petiti, petitionis, gesuch, [redacted] *v.* √kad, *skr.* chad (bitten). *nom.-st.* cad-o-.

Καλ·ας XXXV. *n. pr. nom. s.* = Cahas.

kaias XLVI. = ?

ka[l]la X. 6. *st. f. acc. s.* = cellam ?

Kalati, Kalat, Kala LVI. 6. *abgek. für* *Kāl-āt-īnū-n[redacted] Calatinorum, *einwohner von* Calatia *in Campanien, heu[redacted]e* Giacomo delle Galazze.

Καλινῖς XXXVI. *gentil. nom. s.* = Calinius. *vgl. lat.* Căl[redacted]nu Căles. *nom.-st.* kăl-īn-io-.

Kaluvīs XL. 1. *gentil. nom. s.* = Calvius. *nom.-st.* kāl-*u*-[redacted]-io-.

Kăpv. LVI. 4. *abgek. für* *Kapvù = Capua, *Καπύη*.

Kapvā IV. b. *adj. m. nom. s. abgek. für* *Kapvāns = Capuanus. *nom.-st.* kap-v-āno-.

καπιδιτωμ XXXV. *st. n. acc. s.* = ollarium, *v. e. denom. ī-st. v. lat.* capi(d)s, 'ein mit einem henkelkrug versehenes ding.' kap-id-ī-tŏ-m.

carneis III. 3. 7. *st. f. gen. s.* = partis. vgl. *umbr.* mestru karu (maior pars); *lat.* car-o, car-nis, car-do. *v. nom.-st.* car-n(ŭ)-, *v.* √kar, *urspr.* *skar (schneiden), *woron skr.* √kar-t (zer-, abschneiden), *vgl. skr.* kīrna (verletzt).

castrīd III. 8. *st. m. abl. s.* = capite?

castrous III. 13. *st. m. gen. s.* = capitis? *hier im iurist. sinn, s.* esuf. *v.* √kad (*in ἐκέ-κασ-το*, übertreffen, hervorragen)? *nach Corssen* = grundstück *zu lat.* cas-tru-m *von skr.* √chhad (tegere). *nom.-st.* cas-tru-.

cebnust III. 20. *fut. II. ind. s.* = advenerit. ce-bu-u-st, *dem.-part.* ce- (in *lat.* ce-dite, ce-tte) *u.* √beu (ven-ire); *vgl. gr. βα-ί-ν-ω. skr.* √ga-m, *urspr.* ga (gehen), *woron got.* qui-m-an (kommen) *u.* ga-g-gan (gehen.)

cēvs III. 19. *st. m. nom. s.* = civis, *altl.* ceivis, *v.* √ki [redacted] çi (liegen), *woron gr. κεῖ-μαι, got.* hai-m-s (haus, dorf), *a[redacted] nhd.* heim. *also* civis 'der heimische' *im gegensatz zum* per-

egr-inu-s 'der ausländer' *u. zum* in-col-a 'der insasz'. *nom.-st.* cē-vi-.

keenzstur XXVIII. 4. *st. m. nom. s.* = censor. *s.* censtur.

kēnzsùr XLVIII. *st. m. nom. pl.* = censores. *s.* censtur.

cēnsāzet III. 19. *fut. I. ind.* = censebunt. cēns-ā-zēt.

censāmur III. 19. *impt. pass. s.* = censetor. cēns-ā-mur.

censāum III. 20 *infin.* = censere. cēns-ā-um.

censtom-en III. 20. *st. n. acc. s.* = in censum. *für* *cens-ā-to-m *mit postposit.* en (= in).

censtur III. 27. 28. *st. m. nom. s.* = censor.

censtūr III. 18. 20. *st. m. nom. pl.* = censores. *v. skr.* √çams (ansagen, erzälen, anzeigen). *vgl. skr.* çam*s*-t*r* (lobsänger, schmeichler). *nom.-st.* cens-tūr.

Kerrì I. a. 3, b. 7. *n. deae. dat. s.* = Cereri. *vgl. altl.* Cĕrus, *gen.* Keri, = creator, *sabell. nom. f.* Ceric, *praen.* Cerrinus, *gentil.* Cerrinius, *v. skr.* √kar (machen, tun). *nom.-st.* ker-r-*aus* *ker-es-.

Kerrìiaì I. a. 4. 6. 22. 23. 24, b. 11. *adj. f. dat. s.* = Cereali.

Kerrìiaìs I. a. 7. *adj. f. dat. pl.* = Cerealibus.

Kerrìiìn I. a. 2. *adj. m. loc. s.* = (in) Cereali.

Kerrìiùì I. a. 13. kerriiùì I. b. 16. *adj. m. dat. s.* = Cereali.

Kerrìiùìs I. a. 9. 10. *adj. m. dat. pl.* = Cerealibus. *adj.-st.* ker-r-iio- = *lat.* *cer-er-ēio- *v. sbst.-st.* ker-r, = *lat.* cer-er-. *vgl. die lat. inschrift:* Augustae Bonae Deae Cererie sacrum.

kvaìsstur XVI. 4. LII. [k]vaìsstur XIV. XVII. *st. m. nom. s.* = quaestor, *altl.* quaistor, *umbr.* kvestur.

kvaìst[u]reì II. 2. *st. m. dat. s.* = *altl.* quaistorei. *vgl. altl.* quaesere = quaerere. *v.* √kis, *skr.* çish (aussuchen, ausscheiden), *vgl. umbr.* kves-tr-e-tie (quaestura). *nom.-st.* kvaìs-tūr-.

Kilpiìs XXXVII. 3. *n. pr. nom. s.* = Cipius. *nom.-st.* kīp-io-.

Klar[is] XXV. *cogn. nom. s.* = Clarius. *nom.-st.* klar-io-.

Kluva XLII. 15. *nom. f.* = Cluvia?

Kluvi XLII. 15. *nom. s.* = Cluvius. *vgl. osk.* Klovatos, Clovatius.

Klum LI. 1. *gentil.* = *Clumnius. *vgl etrur.* Clumnei = *Clumnia.

Km. XXIII. XXXIII. *sigle für d. praen* Cominus.

com III. 15. 23. con III. 16. (kùm- *in zusammensetz.* II. 10.

III. 4. LII). *praep. c. abl.* = cum, *altl.* quom, con, *umbr.* kum, com. *acc.-form v. relat.-st.* quo-. *s.* pon.

kùmbened II. 10. *perf. ind. s.* = convenit. kùm-bĕn-ē-d.

kùmbennicìs XVI. 5. LII. *st. m. gen. s.* = conventus. *nom.-st.* kom-bĕn-n-io- *für* *kom-ben-t-io- *v.* √ben (venire). *s.* ce-bn-ust.

comenei III. 21. comonei III. 5. *st. n. loc. s.* = (in) comitio, *sabell.* kom-en-ei.

comono III. 5. 7. 8, *bis.* 11. 14. *st. n. acc. pl.* = comitia.

comonom III. 17. *st. n. acc. s.* = comitium. *nom.-st.* com-en-o-, *v. skr.* √an (atmen), *lat. in* an-i-mn-s, an-i-ma. *vgl. die metaphern* un-an-imis, con-spir-atio *u. a.*

comparascuster III. 4. *fut. II. ind. pass. s.* = coacta, conquisita (*sc.* multa) fuerit. *v.* inchoativ *com-par-*a*-sc-um = *lat.* *com-po(rc)-sc-ere 'zusammenfordern' *v.* √park, *skr.* prachh (fragen). *s.* pestlom.

contrūd III. 11. 17. 25. *praep. c. loc.* = contra.

Kupelternūm LVI. 2. *n. pr. m. gen. pl.* = Compulterinorum, *einwohner von* Compulteria *am* Volturnus *bei* Caiatia (Cajazzo).

kùru XXXII. = ?

Κοττειηις, *abgek.* *Κοττει*, *Κοττι* XLIII. *n. pr. gen. s.* = Cottēi. *nom.st.* kott-ēio-.

L.

L. IX. XXV. *sigle für d. praen.* Lucius.

λαβεκις XLI. 2 = ?

lamātir III. 21. *praes. conj. pass. s.* = deminuatur. *vielleicht skr.* √klam (ermüden). *durch dieses verbum ist die handlung der capitis deminutio bezeichnet.* lam-ā-ti-r.

Lādīnei LVI. 20. *n. pr. n. loc. s.* = Larini.

Ladinòd LVI. 20. *n. pr. n. abl. s.* = Larino *d. i.* zu Larinum *Λάριον*, *heute* Larino *im Frentaner land. nom.-st.* lād-īn-o.

leìgùss XXVIII. 9. *st. m. acc. pl.* = cives? wähler, vollbürger zu lēgere, col-lēg-a, lēg-itimus. *nom.-st.* leìg-o-.

λειχειτ XXXV. *perf. ind. s.* = pollicitus est. *v. verbalst. zu lat.* lic-eri, lic-et, *s.* lìkìtud. leik-ei-t.

lìganakdìkeì I. a. 8, b. 10. *n. deae dat. s.* = ? *nach Mommsen* = 'lege tutae possessioni'. lĭg-an-ak-dìk-s = lege *in-ex-dix (*exdicere = evincere), quae lege non evinci potest, *also* . *die göttin des rechtlich gesicherten besitzes.*

lìgàtùìs II. 6. 7. *st. m. dat. pl.* = legatis. *partic.-st.* lĭg-ā-to-.

lìgat[ùs] II. 9. *st. m. nom. pl.* = legati.

ligis III. 25. *st. f. abl. pl.* = legibus. lĭg-īs; *nom.-st.* lĭg-.

ligud III. 19. 24. *st. f. abl. s.* = lege, *vgl. volsk.* lixs (leges). lĭg-ūd.

liìmìtù[m] II. 29. *st. m. acc. s.* = līmitem. *nom.-st.* lī-mĭ-t-.

lìisd XXVIII. = ?.

lìkìtud II. 36. licītūd III. 13. 18, bis. 26. 27. 35. *impt. s.* = liceto *v.* √ric (sich ausdehnen). lĭk-ì-tūd.

λιοκακειτ XXXV. *perf. ind. s.* = collocavit. liok-āk-ei-t = 'locum ēg-i-t'.

Lùvkanātcìs XLVI. *adj. f. gen. s.* = Lucanatis. *nom.-st.* lov-k-ān-āti-.

Λουκανῶμ LVI. 21. *n. pr. m. gen. pl.* = Lucanorum, *gr.* *Λευκανῶν, Λυκανῶν, Λουκανῶν, bewohner von* Lucania, *heute* Basilicata, *vgl. altl.* Loucanam, *zu skr.* √ruch, *urspr.* *ruk (leuchten, strahlen). *nom.-st.* lov-k-āno-.

Luv'is LI. 7. Luvikis LI. 5. *praen. nom. s.* = Lucius, *vgl. altl.* Loucii *und* louc-em. *nom.-st.* luv-k-io-.

Lùvkl LVI. 31. *gent. nom. s.* = Lucilius. *nom.-st.* lov-k-l-io-.

lùvfreìs XLVII. *adj. m. gen. s.* = liberi.

louf[rud] III. 8. *adj. m. abl. s.* = libero. *nom.-st.* lovf-ro-, louf-ro- = *lat.* lib-e-ro-, *vgl. altl.* loeb-es-u-m (liberum), loeb-er-tat-em, *falisk.* lof-er-ta (lib-er-ta), *v. skr.* √lubh (begierig sein, begehren), *wovon got.* liub-s, us-laub-j-an, *ahd.* liub-an, ur-loub.

lùvfrìkùnùss XXVIII. (*so, nicht* louf- *wie Corssen in Ausspr. I. II., hat Fabretti,* C.I.I. 2873. ter, tab. LIV, gloss. ital. col. 2090). *st. m. acc. pl.* = ingenuos. lovf-rì-ko-n-ŭ-ss = *lib-eri-ge-n-ō-s, *v. skr.* √ja. *s.* [G]avìeis.

M.

M. XXIV. XXIX. *sigle für* meddìs.

Mai II. 1. 4. Ma XVII. *abgek. gen. des praen.* Maìs.

Maakdiis, Mākdiis LVI. 25. *n. pr. m. nom. s.* = Macidius. *nom.-st.* māk-d-io-.

Maakiis LVI. *n. pr. m. nom. s.* = Maccius?

Maamiìs (?) XXXVIII. *n. pr. nom. s.* = Mammius.

maatreìs XXXI. *st. f. gen. s.* = Matris (deae), *vgl. dor. aeol.* μάτηρ, *engl.* mother, *ahd.* muotar, *skr.* mātar- 'wirkerin' *v. skr.* √mā (bilden).

Maatùìs I. a. 10, b. 13. *n. deum. dat. pl.* = Matutinis (dis). *adj.-st.* māt-o- *zu lat.* mā-ne, mater Mā-tu-ta, *v. skr.* √mā (meszen).

Mahiis XXXIV. 1. *n. pr. nom. s.* = Magius. *s.* Maìs.

Maiiùì II. 1. Maiiù[ì] II. 3. *praen. dat. s.* = Maio, *vgl. lat.* Maiius, *s.* Maìs.

maimas III. 3. 7. *adj. superl. f. gen. s.* = maximae; *superl.-st.* ma-ï-mo-.

mais III. 5. 15. 25. *adv. comp.* = magis. ma-ï-s, ma-ï-mā-s *mit schwund des* g. *vgl. d. osk. namen* Ma-es-tr-iu-s, Me-s-tr-iu-s, Ma-esiu-s, *umbr.* me-s-tr-u (magister), *italien.* maestro, *fr.* maître, *ahd.* me-is-tar, *got.* ma-is, maist-s (grösztér), *engl.* master, mister, *neben got.* mik-il, *ahd.* mich-il (grosz), *v.* √*grdf.* *magh, *skr.* mah (wachsen, grosz sein).

Maìs VII. Mais XL. *praen. nom. m.* = Maius. *nom.-st.* ma-io-.

mallom III. 5. 15. 22. *adj. m. acc. s.* = malum.

mallūd III. 20. malud III. 11. *adj. m. abl. s.* = malo. *nom.-st.* măl-o-, mal*l*-o-.

Μαμερτινο XXXVI. *adj. f. nom. s.* = Mamertina (*sc.* τωΓτο, civitas). *nom.-st.* mā-mĕr-t-īno-.

Μαμερτινουμ XLV. LVI. 24. *adj. m. gen. pl.* = Mamertinorum, *samnit. Colonie in* Messana. mā-mĕr-t-īn-o- *v. reduپl.* √mar (glänzen), *vgl. altl.* Mar-mar, *sab.* Mā-mer-s (= Mars), *lat.* Mā-mur-iu-s, Mā-mer-cu-s, mar-e, *got.* mar-ei, *nhd.* meer.

manim III. 24. *st. acc. s.* = manum, *vgl. umbr.* mani (manu), *v. skr.* √mā (meszen). *nom.-st.* mă-nu-.

Marai V. *Μαραι* XLIV. 5. 6. *praen. abgek. gen. s. für* *Maraicis *v. nom.* Marais (?) = Maraius (?).

Maraiiēìs XXVIII. *praen. nom. s.* = Maraicius.

Μαρας XXXVI. *praen. nom. s.* = Mara.

mēd. IV. IVb. XI. XII. XIII. *abgek. nom. für* meddìs.

δειξ XXXVI. mēddìss VI. *st. m. nom. pl.* = meddices.
ldìs V.XXVI. 2. meddīs III. 8. 12. 18. 26. meddìss IX.
. *m. nom. s.* = meddix.
lìkeì II. 5. *st. m. dat. s.* = meddici.
lìkeìs X. 9. *st. m. gen. s.* = meddicis.
ldīxūd III. 13. 21. *st. n. abl. s.* = officio (meddicis). *durch*
sibil. von ti, tj *aus* *meddic-t-io-m, das officium, die potestas
s meddīx. III. 13. pru meddixud gemäsz, kraft seiner amts-
walt, in der eigenschaft als magistrat (*subject ist* pis, *scil.*
eddìs).
licatūd III. 24. *st. n. abl. s.* = magistratu. *s.* pru. *nom.-st.*
ēdic-ā-to-.
licatinom III. 16. *st. f. acc. s.* = iudicationem, iudicium,
teil, urteilspruch, 'das ergebnis der amtstätigkeit des meddis'.
m.-st. mēdīc-ā-t-in-.
licim III. 30. 31. 33. *st. n. acc. s.* = magisterium. *für*
mēdīc-io-m.
d. XXV. *abgek. nom. s. für* mētdìs, *aus* *mēt-i-deik-s 'rat-
recher'. *s.* deicum. *zu gr.* μῆ-τι-ς, *lat.* metiri, *v.* √mā (meszen).
lìkiieìs X. 7. *adj. m. gen. s.* = *Μειλιχίου*, *gr. lehnwort,*
l. Ζεὺς μειλίχιος *i. e.* placidus, placabilis *v.* μειλίσσω.
ιαιανα[ι] XXXV. *n. pr. m. dat. s.* = Meiaianae. *nom.-st.*
ei-ai-ānā-.
iìssāii XXXVIII. 2. *n. pr. m. nom. s.* = Melissaeus.
n[n]im LI. 9. *st. n. acc. s.* = monumentum *für* me-m[e]n-
-m, *vgl.* me-min-i, *altl.* Men-er-va, μι-μν-ή-σκω, *v. skr.* √man
lenken), *wozu ahd.* man-ōn (erinnern, mahnen).
sinūm III. 31. *st. gen. pl.* = mensium. *vgl. sab.* mesene
nensi), *v.* √mā (meszen).
iis XXXIV. *gentil. nom. s.* = Metius. *nom.-st.* mē-t-io-.
[a] (?) II. 30. *adj. f. nom. s.* = media.
iaì II. 57. *adj. f. loc. s.* = (in) mediā, *vgl. umbr.* mefa
nediā), *gr.* μέσσος *für* *μεθ-jo-ς, *italien.* mezzo, *got.* mid-ji-s,
ed. mit-ti, *skr.* madh-ya- (medius). *nom.-st.* mĕf-io-.
ìtāiiaìs XXXVIII. 1. *n. pr. nom. s.* =*Meditaeus (?)
V. XXXIV. 2. *sigle für* Mahiis.
LVI. 26. = Minius, *abgek. praen. des* Iēlis. *s. dieses.*
ı [s] III. 10. *adv. comp.* = minus, *got.* mins (kleiner).

minstreis III. 12. 27. mistreis III. 18. 34. *adj. comp. gen. s.* = minoris, *formell* = *lat.* min-is-tri. *comp.-st.* min-s-tro-.

Mitl XXXIV. *praen. nom. s.* = Mutilus ?.

Mr. XVI. 4. XXXVII. XLII 4. LII. LVI. 31. *sigle für praen.* Marās.

mùnìkād II. 50. mù[ìnìkād] II. 15. *adj. f. abl. s.* = communi.

mùnìkeì II. 19. *adj. n. loc. s.* = (in) communi.

mùnìkù II. 22. *adj. f. nom. s.* = communis.

mùnì[kùm] II. 18. *adj. n. nom. s.* = commune. *nom.-st.* moini-ko-, *vgl. altl.* co-moi-nem, municus, municare = communicare, moinicipium, moenire, *got.* ga-main-s *v. skr.* √mū (binden).

moltam III. 2. *st. f. acc. s.* = multam

multas V. moltās III. 13. 27. *st. f. gen. s.* = multae.

mùltāsìkād LII. *adj. f. abl. s.* = multaticiā, *vgl. altl.* molt-āti-kō-d. *nom.-st.* mol-t-āsì-ko-.

moltaum III. 12. 13. 18. 26. 27. *infin.* = multare. mol-t-ā-um.

molto III. 11. 26. *st. f. nom. s.* = multa, busze, geldstrafe, τίμημα, strafsatz, *altl.* molta, *umbr.* muta, mota, *skr.* smr-ti-s (*fem.* überlieferung, rechtsherkommen, rechtssatzung) *v. skr* √smar (sich erinnern, gedenken). *nom.-st.* mol-tā.

Mulukiis V. *n. pr. nom. s.* = Mulcius, *vgl.* Mulutia Felicula, *zu lat.* mulcere, *v. skr.* √mrç (berühren, streicheln), *urspr.* √mark. *nom.-st.* mul-*u*-k-io-.

Mutìl LVI. 27. 28. 30. *cogn. nom. s.* = Mutilus, *s.* Paapii *nom.-st.* mŭt-ĭlo-.

N.

N. III. 12. 26. *nota für* nummus.

N. X. 1. Ni. XIII. XLII. 3. *sigle für praenom.* Niumeriis od. Niumsis.

nē III. 14. 25. nei III. 20. 28. nī III. 8. 14. 17. *conjunct.* = nē, *altl.* nē, nei, nī. neisvae = nisi, *umbr.* no-sve, *vgl. sab.* nipis (nequis); *durch steiger. aus* nĕ (*in lat.* nĕque, nĕfas), *ahd.* nĕ, nĭ, *nhd.* n'-icht *aus ahd.* ne iht, ne wiht *d. i.* nicht ding, *skr.* na (nein, nicht). *s.* svae, pon.

nep II. 46. 47. III. 10. 28. LI. 6. 8. 9. neip III. 15. *conjunct. negat.* = nec, neque. III. 28. = neve. II. 46. 47: nep . . . nep = neque . . . neque, LI. 6. 8. [nep] . . . nep. III, 15: neip mais nicht mehr, *vgl. zur bedeutung italien.* non mai 'niemals'. *umbr.* nē-p, nei-p. *aus* *nē-pìd *wie lat.* nĕ-c *aus* nĕ-que, *nĕ-quēd, *ablat. v. pron.-st. osk. umbr.* po-, *lat.* quo-.

nerūm III. 29. 31. *st. m. gen. pl.* = principum, nobilium, *vgl. umbr.* ner-us (viris, principibus), ner-f (principes), *sab.* ner-io (virtus), *lat. praen. u. cogn.* Nĕro (*ἀνδρεῖος* d. mannhafte), *gr.* *ἀ-νήρ für* *ἀ-νερ-ς, *skr.* nar- (mann, held). *nom.-st.* nĕr-.

nēsimois III. 25. *adj. m. abl. pl.* = proximis.

nesimum III. 17. *adj. m. acc. s.* = proximum.

nesimūm III. 31. *adj. m. gen. pl.* = proximorum; *umbr.* nesimei (proxime). *superl.-st.* nē-si-mo- *v. nom.-st.* *nĕh-; *vgl. lat.* nec-tere, *skr.* nēd-ish-*ta* (nächste *v. part.-st.* naddha-) *v.* √nah (knüpfen, binden).

Nv. XXIV. *sigle für praen.* Novius.

Niumeriis XXX. Niumsīs VI. *gent. und praen. nom. s.* = Numerius, Numisius. *vgl. gent.* Numsius, *Νύμψιος*.

Niumsieìs VI. *Νιυμσδιηις* XXXVI. *praen. gen. s.* = Numisi, Numeri. *zu* Nū-ma *v.* √gan-, gna-, *skr.* jñā (gewahren, erkennen, kennen); *vgl. skr.* nā-man, *lat.* nōmen, *got. ahd.* nāmō. *nom.-st.* nū-m-s-io-, nū-m-er-io-.

Nùvellum LI. *n. pr. m. acc. s.* = Novellum.

Nuvkrīnūm LVI. 7. *n. pr. gen. pl.* = Nucerinorum, *einwohner v.* *Nuvkria (*für* *novi-cer-ia) 'Neuenburg'. *vgl. altl.* Nouceriam. *nom.-st.* nův-k-r-īno-.

Nùvlānam II. 55. *adj. f. acc. s.* = Nolanam.

Nùvlān[ùì] II. 5. *adj. m. dat. s.* = Nolano.

Nùvlānùìs II 7 *adj. m. dat. pl.* = Nolanis.

Nùvlānūm II. 40. Nùvlanu[m] II. 23. Nùvlān[um] II. 25. *adj. m. gen pl.* = Nolanorum.

Nùvlanùs II. 38. 47. *adj. m. nom. pl.* = Nolani, *einwohner von* *Nùvla, *lat.* Nola (*aus* *novula) 'Neustadt' *v.* nův-u-s, *vgl. gr.* *νέϝ-ος*, *got.* niu-ji-s, *ahd.* niu-wi, *skr.* na-va- (neu, frisch, jung). *nom.-st.* nův-l-āno-.

Nuersēns IV. *n. pr. m. nom. s.* = Nersenus, *einwohner von* *Nuersa, Nersae, *heute* Nesce *im Aequer gebirge. nom.-st.* nuer-s-āno-

P.

P. XV. XXXIX. 2. *sigle für praen.* Pupdiis.

Paakul V. *praen. nom. s.* = Pāculus, *vgl. osk.* Pākis, *lat.* Paquius *zu* pāx, pāc-are *v.* √pac (festmachen, binden) *in* pāc-isci *u. a.*

paam XVI. 1. = quam. *s.* pam.

Paapiì, Paapii, Paapī LVI. 27. 29. 30. *gent. nom. s.* = Pāpius, *der bekannte anführer im socialkriege* G. P. G. fil. Mutilus. *vgl. das campan. cogn.* Paapus, Pāpus. *nom.-st.* pāp-io-.

paì II. 34. paei III. 22. pae III. 22. *pron. rel. f. nom. s.* = quae. pa-ì. pa-ei. pa-e *v. pr.-st.* pā-.

paì II. 15. *pr. r. n. nom. pl.* = quae, *altl.* quai.

Pākis L. *praen. nom. s.* = Pācius. *s.* Paakul. *nom.-st.* pāk-io-.

Palānū XLVI. *n. pr. gen. plur.* (?) = Pallanorum (?) *einwohner von* Pallanum, *Παλλάνον im Frentaner lande. nom.-st.* pal-āno-.

pam II. 38. XXVIII. 6 *pron. rel. f. acc. s.* = quam.

pan III. 6. *conj. rel.* = quam als, *umbr.* pan-e (*lat.* *quamde), *fem. acc. v. pron.-st.* po-, pā-.

pās III. 25. *pron. rel. f. nom. pl.* = quae.

passtata XI. *st. n. acc. pl.* (? *od. f. acc. s. mit geschwund.* m) = porticum, *für* *para-stata, *vgl. gr. αἱ παραστάδες. nom.-st.* pas-sta-to-.

Patanaì I. a. 14, b. 17. *n. deae. dat. s.* = *Patanae, *lat.* Patella, Patellana, die öffnende, göttin der früchte *v.* √pat- *in lat.* pat-ere, *πετ-άν-νυμι, vgl. sikil.* *πατάνα* = *lat.* patina. *nom.-st.* pāt-ănā.

patensìns II. 50. 51. *perf. conj. pl.* = aperuerint. *v denom.* *pat-ent-i-ā-um. *v.* √pat. pat-ēn-s-ī-ns.

patereì I. a. 25. *st. m. dat. s.* = patri, *sab.* patres (*gen.*) *umbr. mars.* patre, *v. nom. ital.* pat-er, *gr.* *πατήρ*. *got.* fadar, *engl.* father, *ahd.* vatar, *skr.* pi-tar- 'schützer, erhalter' *v.* √pā (schützen). *nom.-st.* pa-ter-.

peesl[ùm] (?) XXII. = pestlùm.

perek. X. 6. per. X. 4. *abgek. wort für ein längenmasz*, pertica, *vgl. umbr.* perka (virgam).

peremust III. 15. *fut. II. ind. s.* = perceperit, audiverit. *zu lat.* emere. per-ēm-u-st.

erkedne[ì s] VI. *praen. gen. s.* = Percenni.

erkons VI. *praen.* Περκενος XLIV. 4. Perkhen[s] XXXVII. 4. *gent. nom. s.* = Percennus. *nom.-st.* perk-e(d)-no-.

ernaì I. a. 22. *n. deae.* = Praestiti (?). *vgl. umbr.* per-ne (vorbefindlich), pre (*praep.* vor), *lat.* prae-stites lares (die vorsteher, schützenden hausgötter). *nom.-st.* per-nā-.

ert II. 33. *praep. c. acc.* = trans, jenseits, *umbr.* pert. *aus* *per-tīd *(ablat.)*, *gr.* πρότί, *kret.* πορτί, *lat.* porr-, por- (porricere, por-tendere), *skr.* pra-ti, *enklit. in* petiro-pert, am-pert, *zusammenges. in* pert-umum. *v.* √par (durchdringen). per-t 'durchdringungsweise'.

ertemest III. 7. *fut. I. ind. s.* = adimet. pert-ĕm-e-st.

ertēmust III. 4. *fut. II. ind. s.* = ademerit. pert-ēm-u-st.

ertumum III. 7. *infin.* = adimere *sc.* comitia, *von der intercession der tribuni plebis oder anderer magistrate (meddices). vgl. lat. ausdrücke wie* adimere imperium, potestatem. pert-um-um. pert- 'hindurch-'. *s.* *d.

erum III. 5. 14. 21. *praep. c. acc.* = sine. *acc. v. st.* per-o-, *skr.* para-m (drüber hinaus), *vgl. lat.* pere-n-die *für* *pero-m-diem.

estlùm XXV. *st. n. acc. s.* = templum, 'betstätte', *umbr.* per-s-klu-m, *sab.* pe-sc-o (*acc. n.* bittopfer). *s.* comparascuster. *nom.-st.* pe-s-tlo-.

etiropert III. 15. petirupert III. 14. *adv. numer.* quater. *vgl. osk.* petora *(bei Festus)*, *roem. cogn.* Petorus, *roem. katakombeninschrift* puatuor, *acol.* πέσσυρες, πίσυρες, *bocot.* πέτταρ-, *dor.* τέττορες, *got.* fidvōr, *prākrt* chattāro, *skr.* chatvāras. petiropert = 'vierteilweise', vierteilig, viermal. *s.* pert.

ìd II, 41. 51. *pron. indef. u. rel. n. nom. acc. s.* = quid; II. 41. *für osk.* pitpit *(bei Festus)* = quidquid. pì-d.

ìdum II. 47. = quidem nep-nep . . . pìdum weder — noch auch, — und auch nicht.

iei III. 7. *pron. rel. m. dat. s.* = cui. pi-ei.

ieisum III. 6. *pron. ind. n. gen. s.* = alicuius *für* *pieis-dum, *s.* ekkum.

iìhioì I. b. 15. *adj. cogn. dei. dat. s.* = pio, rein *d. i.* heilig, fromm, *vgl. sab.* pio, peio (pio), *volsk.* pihom (pium), *umbr.* pihaz (piatus), *altl.* piio, piia, *v. skr.* √pū (reinigen). *nom.-st.* pī-o-.

Herentatei IX. 2. *abgek.* Her. XXIII. *n. deae. dat. s.* = Veneri. *nom.-st.* hĕr-ĕn-t-āti-.

Herentatis IX. 1. *n. deae. gen. s.* = Veneris, Volupiae. *altl.* Herem Marteam, Herie Iunoni *und den frauennamen* Herentatia. *v.* √har. *s.* herest.

herest III. 12. 18 24. 26. *fut. I. ind. s.* = volet, *umbr.* heries. *s.* [h]errĭns. hĕr-ē-st.

hĕriiād LI. 9. *praes. conj. s.* = capiat, *umbr.* her-i-ei. her-ī-iā-d.

[h]ĕrrĭns II. 54. *perf. conj. pl.* = ceperint. *v. infin.* *hĕr-ē-um *v.* √her, *skr.* har (nehmen, wegnehmen) *und dann wie skr.* √hary *in vergeistigter bedeutung* lieben, wünschen, begehren (*vgl.* cupio-capio), *grdf.* √*ghar, *wozu got.* gair-n-s, *ahd* ger-ōn (begehren) *u. a. gr.* χάρ-ις, χαίρ-ω. *vgl. sab.* hirē-to-m (*part. praet.*). hĕrr-ī-ns

Herukīnai IX. 2. *cogn. deae. dat. s.* = Erucinae, Ἐρυκίνῃ, *beim. der* Venus *v. berg* Ἔρυξ, Eryx *in Sicilien, heute* Monte di San Giulano.

hīpīd III. 8. 14. 17. *perf. conj. s.* = habuerit. hīp-ī-d *aus redupl.* *hĭ-hĭp-ī-d.

hīpust III. 11. *fut. II. ind. s.* = habuerit. *aus redupl.* *hĭ-hĭp-u-st. *vgl. umbr.* habe (habet); *got.* hab-an, *ahd.* hap-ōn, *altn.* haf-ōn, *engl.* to have *v.* √ha-p, *grdf.* *gha (dauerhaft, fest sein).

hùrz I. b. 23. *st. m. nom. s.* = templum. *für* *hùr-t-s *v. nom.-st.* hor-to-.

hùrtìn I. a. 1. *st. m. loc. s.* = (in) templo.

hùrtùì I. b. 2. *st. m. dat. s.* = templo.

hùrtùm I. a. 20. *st. m. acc. s.* = templum. *nom.-st.* hor-to- *formell* = *lat.* hor-to-, *gr.* χορ-τό-ς, *deutsch* garten, gehege, hof, *hier der tempelbezirk*; τὸ τέμενος. *vgl.* co-hor-(t)-s (zusammengehegte heeresabteilung).

Hùrtiis XXIII. *gentil nom. s.* = Hortius. *nom.-st.* hùr-t-io-.

Hùsidiis XLVIII. *gentil. nom. s.* = Hosidius. *nom.-st.* hos-id-io-.

I.

ìāk XXVIII. 3 iāce (?) XXIX. *pron. dem. f. abl. adv.* = hīc. hīc. ì-ā-k.

ìdìk II. 17. 18. idic III. 6. 9. *pron. dem. n. nom. acc. s.* = id. id-ì-k.

Ieìis LVI. 26. *gentil. m. nom. s.* = Iēgius, *ein sonst nicht genannter chef im socialkriege.* iē-ii-s.

ivdaìieosii XXXIX. = ?

izic III. 1. 7. 14. 29. 30. *pr. dem. m. nom. s.* = is. i-z-*i*-c.

ìiv. XXXII. = ?

imaden X. 10. *adj. f. abl. s. mit enklit. locat.* -ēn *(v. pron.-st.* i) *adverbial* = inde ab īmā *d. i.* a fundamento. *vgl.* eisu-c-en. ī-mā-d-ēn.

ìnìm II. 11 mal. XXVI 2. ìnì X. 8. XXXVII. inì XXXVII.

inim III. 6. in. *(abgekürzt für* inim) III 20 mal.

ειυειμ XXXVI. *ειν* XXXV. = et, *umbr.* eine, ēnom, ēnem, *formell* = *lat.* enim, *eine acc.-form vom zusammenges. pron.-st.* ei-na, ē-na. *skr.* ē-na, *wozu lat.* oi-nu-s, oe-nu-s, ū-nu-s, *gr.* *οἱ-νό-ς*, *got.* ai-n-s *aus grdf.* *ai-na-. ì-nì-m, ei-nei-m.

ìp II. 34. *adv.* = ibi, *umbr.* ĭ-fe, *abgestumpfter locat. v. pron.-st.* i-p(a); *dieses* -pa *erscheint in lat.* i-p-sus, i-p-se, *skr.* a-pa (ab, von) *u. a.* ĭ-p.

ìsìdum XVI. 7. ìsìdu XII. isìdu XI. *pron. dem. m. nom. s.* = idem, *altl.* eis-dem. *s.* ekkum. ì-s-ì-dum.

ist II. 12. 15. 31. 34. 49. 56. *praes. ind. s.* = est, *umbr.* es-t, *gr.* *ἐσ-τί*, *deutsch* is-t, *engl. niederd.* is, *skr.* ás-ti. *s.* ezum. ìs-t.

Iùveìs X. 7. XLVII. *n. dei. gen. s.* = Iovis, *sab.* Iov-es patr-es, *umbr.* Iuve patre. *vgl. altl. nom.* Iovis = Iu-ppiter. *s.* diùveì. iŏv-eìs.

Iùviia X. 8. *adj. f. acc. s.* = Ioviam, *vgl. umbr.* iuvio-, iovio- = iovius, *adj. von ital.* Iovis. *nom.-st.* iŏv-īo-.

Iùvkiìùì II. 4. *gentil. dat. s.* = Iovicio. iŏv-k-īo-.

ìùk II. 37. 42. ioc III. 4. *pron. dem. f. nom. s.* = ea. ì-o-k.

ioc III. 5. *pr. d. n. acc. pl.* = ea. i-o-c.

ionc III. 12. 17. 26. *pr. d. m. acc. s.* = eum, i-o-n-c.

iussu X. 5. i[us]su X. 10. *pr. d. m. nom. pl.* = eidem, ì-us-su *für* *ìùs-dum. *s.* ekkum.

Pùntiis X. 1. *gent. m. nom. s.* = Pontius. *nom.-st.* pùnt-io-.

Πομπτιες XXXVI. *gent. nom. s.* = Pomptius = Quinctius.

pùnttram X. 3. *st. f. acc. s.* = pontem. *v. nom.-st.* pont- *zu gr.* πάτ-ο-ς, *skr.* path-i- (pfad, weg) *v. skr.* √pat (gehen); *ahd.* pad (pfad). *nom.-st.* pùnt-tra-.

Pupdiis XI. 3. *praen.* Pùpidiis XII. Pupidiis XI. *abgek.* Pup IV. *gent. nom. s.* = Popidius. *nom.-st.* pop-id-io-.

Pupie XLII. 3. *gent. nom. s.* = Pupius, *v.* pūpus *v.* √pu (zeugen) *in skr.* pu-tra (sohn). *nom.-st.* pū-p-io-.

purasiaì I. 16, b. 19. *adj. f. loc. s.* = (in) igniariā. *v. nom.-st.* pur-, *umbr.* pir, *altumbr. abl.* pure (?), *gr.* πῦρ *v. skr.* √pū (reinigen, läutern), *oder zu lat.* pu-r-us = *pu-r-aria? *nom.-st.* pū-r-ās-io-.

Puriìs XVIII. *gent. nom. s.* = Purius. *v.* purus, √pū. *nom.-st.* pū-r-io.

pùs I. a. 1. II. 8. 45. p[ùs] II. 31. *pron. rel. m. nom. pl.* = qui, *altl.* queis, *umbr.* pur-e. pō-s.

posmom III. 16. *adv. superl.* = postremum. *acc.-form für* *post-mo-m. *s.* post. *vgl. umbr.* pro-mom (primum) *v. praep.* pro-.

pùsstìst II. 33. *perf. ind. pass. s.* = positum est. *für* *pùs-s-t-ùm ìst. *part.-st.* pŏs-s(i)-to-. *aus* por-si-to = *lat.* po-si-to, *vgl.* pert.

pùst II. 45. post III. 8. 23. 29. *praep. c. abl.* = post. II. 45. pùst feìhùs *local:* hinter den bäumen, *d. i. innerhalb des von ihnen eingeschlossenen raumes.* III. 29. *temporal.* III. 8. 23 post exāc = posthāc, posteā. *umbr.* pus, post, pos. *abgest. abl. form für* *postīd (*in lat.* postīdeā).

pùstin II. 34. *praep. c acc.* = post, *umbr.* pustin, posti, *loc.-form v. st.* †pos-to-.

pùstiris XXVIII. 7. *adv. compar.* = posterius, *umbr.* pus-tru, pos-tro, *v.* pùst. *comp.-st.* pùs(t)-tir-is.

pùtereìpìd I. a. 18, b. 21. *pron. ind. m. loc. s.* = (in) utro-que *mit enklit.* -pìd *wie die folg. vom pron.-st.* po-tero-.

pùturū[mpìd] II. 22. *pr. ind. m. gen. pl.* = utrorumque.

pùtùrùspìd II. 9. *pr. ind. m nom. pl.* = utrique. *umbr.* pe-druh-pei, putres-pe (utriusque), *gr.* πό-τερο-ι, *ion.* κό-τερο-ι, *lat. st.* *cu-t(e)ro- *in altl.* ne-cu-tro. *v. pron.-st.* po-, ko-, s-

ka- (katara), *grdf.* *kva-; *vgl. got.* hva-thara-, *ahd.* hwë-dar (weder).

pùtiād LI. 8. *praes. conj. s.* = possit. pŏ-t-ī-ā-d.

putiāns LI. 6. *praes. conj. pl.* = possint. *v. denom.* *po-tì-um *(ē-conj.) v. nom.-st.* po-ti-(s), *gr.* πό-σι-(ς), *skr.* pa-ti- (herr, gebieter, gemahl) *v.* √pā (schützen). pu-t-ī-ā-ns

pous III. 9. *conjunct.* = ut, *umbr.* puze, *v. rel. pron.-st.* po- (quo-).

puf II. 17. XXXVII. *relat. adv.* = ubi, *umbr.* pu-fe, *altl.* u-bei, ubī, ubē *für* *cu-bei (*in* ali-cubi), *locat. v. pron.-st.* po-, co-, *skr.* ka-, *urspr.* *kva-; *vgl. ahd.* wār, *mhd.* wā, wō. pŭ-f.

R.

Regaturei I. a. 12, b. 15. *cogn. dei dat. s.* = Rectori, *formell* = *lat.* *rēg-ā-tor-i *v. denom.* *reg-ā-re *v. nom.-st.* rēg- *in lat.* rex, *sab.* rēg-ēna (rēgina), *gr.* Ῥηγί-λαο-ς 'volkskönig', *got.* reiks (herrscher), reiki, *ahd.* rīchi (das reich), *skr.* rāj-an (könig *als* richter, lenker) *v.* √reg, *rag *in lat.* rĕg-ere. *nom.-st.* rēg-ā-tōr-.

S.

saahtùm I. a. 17, b. 20. *adj. n. nom. s.* = sanctum. *umbr.* sāh-ta (sancta), *partic. praet. v. verb.-st.* *sak- *in lat.* sa(n)c-ī-re. *s.* σάκορο. *partic.-st.* sāh-to-.

Sabīnìs XXXIX. 6. *n. pr. nom. s.* = Sabinius, *vgl.* Safinim, Sabinianus. *nom.-st.* sab-īn-io-.

Sadiriis XIX. *gent. nom. s.* = Sadirius.

sakarāter I. a. 21. *praes. ind. pass. s.* = sacratur. sak-*a*-r-ā-te-r.

sakāhìter I. a. 19. *praes. conj. pass. s.* = sanciatur. sak-ā*h*-ī-te-r.

sakarākleìs II. 20. *st. n. gen. s.* = sacelli.

sakarāklùd II. 13. *st. n. abl. s.* = sacello.

sakarāklùm II. 11. sakarā[klùm] II. 17. *st. n. nom. s.* = sacellum.

sakarāklùm XXIV. *st. n. acc. s.* = sacellum. sak-*a*-r-ā-klù-m *formell* = *lat.* *sac-r-ā-culu-m *v. denom.* sac-r-ā-re.

sakra IV. b. *adj. n. nom. pl.* = sacra. *nom.-st.* sak-ro-.

σακορο XXXVI. *adj. n. acc. pl.* = sacra *i. e.* sacellum. *nom.-st.* sac-ro- *v.* √sac-, *gr.* √ἁγ (*in* ἅγ-ιος), *skr.* sach (folgen, verehren). sak-*o*-ro-.

sakupam XXVIII. 2. *adj. f. acc. s.* = conceptam. *verbalst.* cap- *in lat.* cap-ere, au-cup-i-um *u. pron.-st.* sa- (*dient im skr. als vorderes compositionsglied*). *s.* samì.

Salavs VIII. 2. *cogn. nom. s.* = Salvius. *vgl. gentil. ital.* Salavius, Salevius, *zu lat.* sal-vu-s, *gr.* ὅλ-*Fo*-ς, *umbr.* sevo, sevum (omnis), *got.* sēl-s (χρηστός), *ahd.* sāl-ig (glücklich), *skr.* sar-va (*adj.* all, ganz, vollständig), *osk.* sollus (*bei Festus*), *lat.* sollers. *nom.-st.* sal-*a*-v-io-.

samì XXVIII. 9. *adv.* = unā, zusammen. *loc.-form v. st.* sa-mo-, *vgl. lat.* simī-tu, *altl.* se-mo-l, *gr.* ὁ-μό-ς, *got.* sama (derselbe), *ahd.* sama (*pron. dem.* so), sum-sum (d. eine — d. andere), *skr.* sa-ma (all, ganz), sa-m- (in eins, zusammen) *v. dem. pron.-st.* sa-. sa-mì.

Santia XL. 2. *n. pr. m. nom. s.* = Ξανθίας.

Sarìnu XXXVIII. 1. *adj. n. acc. s.* = Sarīnum. *zu* Sarnus, *heute* Sarno 'Strom' *v. skr.* √sar (gehen, zuströmen). *nom.-st.* sarīno-.

Safīnīm XXVIII. LVI. 28. *n. pr. m. gen. pl.* = Safiniorum *i. e.* Samnitium. *nom.-st.* saf-īn-io-.

senātеìs II. 35. senateis III. 3. senate[ì]s II. 8. senate[is] III. 6. *st. m. gen. s.* = senatūs. *nom.-st.* sen-ā-to-.

serevkid X. 10. *st. f. abl. s.* = iussu ?

Σεστες LIV. *cogn. m. nom. s.* = Sestius. *vgl. lat.* Sextius, *zu* sex, *gr.* ἕξ, *skr.* shash. *nom.-st.* ses-t-io-.

set I. a. 1. II. 16. III. 25. *praes. ind. pl.* = sunt. *enklit.* in prùftuset. *zu infin.* ezum. s-et.

svaì II. 41. suae III. 16mal = si. suaepis III. 11. 12. 1[illegible] 20. 26. 28. 29. suae pis 4. 13. 17. 23. 25. = siquis, *umbr.* suepis, *volsk.* sepis; *umbr.* svē, *volsk.* sē, *altl.* sei, sī, sē [illegible] ni-se), *locat. v. reflex. pron.-st.* sva (sich selbst, eigen), *ucr.* [illegible] *altl.* svād (so), *got.* sva (so), svē (wie).

σFαμ (?) XXXV. *adv.* = sic. *fem. acc.-form v. pron.-st.* sv[illegible]

sverrūneì II. 2. *st. m. dat. s.* = ? *ein amtstitel. nom.-st.* sverr-ūn-.

Sidikīnūd LVI. 1. *adj. abl. s.* = Sidicino. *die* Sidicini, Σιδικηνοί *waren eine völkerschaft Campaniens. s.* Tianud. *zu* sedere, *skr.* sad-as (wohnung). *nom.-st.* sĭd-ĭ-k-īno-.

Sīlie VIII. 2. Silli VIII. 1. *gent. nom. s.* = Sīlius.

sipus III. 5. 14. *adj. m. nom. s.* = *altl.* sibus *(bei Festus* = callidus, acutus), *volsk.* sepu. *hier im sinn von* σαφής aufrichtig, wahrhaft, ex animi sententia *(vgl.* μάντις, φίλος σαφής), *zu* sapere, in-sip-i-dus, σοφ-ό-ς. *nom.-st.* sĭp-o-.

Sir II. 1. *cogn. m. fragment.*

siom III. 5. 6. 9. *pron. refl. m. acc. s.* = se. *v. pron.-st.* sva.

Siuttiis X. 1. *gent. nom.* = Sittius, Σίττιος. *nom.-st.* siutt-io-.

sifei LI. 9 *pron. refl. m. dat. s.* = sibi, *altl.* sibei, sibē, *v. pron.-st.* sva. si-fei.

scrīftās III. 25. *part. pass. f. nom. pl.* = scriptae. *umbr.* screihtor (scripti), *it.* scritto, *altit.* scretto, *altl.* con-screip-tum *v.* *scrīf-um, γράφ-ειν (einkratzen, schreiben), *got. ahd.* grab-an, *angels.* graf-an. *v.* √*scrabh. *partic.-st.* scrīf-to-.

slaagìd II. 12. *st. f. abl. s.* = löco, *altl.* stloco.

slagìm II. 34. slagì[m] II. 54. *st. f. acc. s.* = locum, stätte *(für ein sacellum)*, landstrich; *vgl. altl.* Stlaccus, *got.* strik-s, *ahd.* stric, strih, *engl.* strok-e (strich, streich) *v.* √stla, stra, star *in* sternere, στόρνυμι. *nom.-st.* slāg-i-.

Slabiis IX. 2. *gent. nom. s.* = *Slabius. *nom.-st.* slab-io-.

S. T. XXIX. *nota für* senateìs tanginùd.

Staatiis XXV. *gentil.* Stātiis LI. 6. Statie VIII. 2. *praen. nom. s.* = Statius.

Σταττιῆις XXXVI. *praen. gen. s.* = Stātī. *v. gesteig. part.-st.* stā-to, *s.* statùs. *nom.-st.* stā-tt-io-.

Staìis XXV. Staiis XXVI *gent. nom. s.* = Staius. stā-ì-s.

staìet II. 57. *praes. conj. pl.* = stent. stā-ìē-t.

staìt I. b. 23. *praes. conj. s.* = stet. stā-ī-t.

stātìf. I. 19mal *adv.* = *altl.* stātim, feststehend *d. h. nach feststehendem ritus und zu festen, bestimmten zeiten. vgl.* feriae statae, stata sacrificia. *locat.-form v. gesteig. partic.-st.* stā-to-. stā-tì-f.

statùs I. a. 1. *part. praet. m. nom. pl.* = stati, constituti. *v.* *stā-um (stare) *c.* √sta, *skr.* sthā (stehen). *vgl.* ἵ-στά-ναι, *got.*

alts. sta-n-d-an, *engl.* to stand, *ahd.* stantan, stān, stōn. *part.-st.* stä-to-.

Staf[i]anam X. 3. *adj. f. acc. s.* = Stabianam *sc.* ponttra(m) (pontem) die Stafianer brücke, *d. h. die welche nach* Stabiae *führt. v.* √sta-bh (fest stellen). *nom.-st.* sta-f-i-āno-.

Stenīs XL. 3. Στενις XXXVI. Ste[n] LI. 1. *praen. nom. s.* = Stenius. *nom.-st.* sten-io-.

Step XLII. 10. *n. pr. für* Stepronius?

suvād XXI. *pron. poss. f. abl. s.* = suā, *altl.* suād, sovād. *pron.-st.* suv-o- *v. pr.-st.* sva.

suveis II. 9. 35. *pr. poss. m. gen. s.* = sui, *altl.* sovi.

sum IX. *praes. ind. 1. pers. s.* = sum, *altl.* esum, *gr.* εἰ-μί *für* *ἐσ-μί, *skr.* ás-mi. *zu infin.* ezum. s-u-m.

σορομ XXXV. *st. n. acc. s.* = cinerarium, ossuarium. *zu gr.* ἡ σορός (todtenkiste). sorovom *sc.* memnim *'das grabmal als mit c. aschenkrug versehenes ding.' v.*√sar (fest sein). sor-*o*-vó-m.

T.

T. XXIV. XXV. XXIX. *sigle für* tùvtiks.

T. XXVI. *sigle für ein praen.* Titius?

tadait III. 10. *praes. conj. s.* = ? *sinn* = censeat. tad-ā-ī-t-

tacusiim III. 29. *st. n. loc. s.* = in ordine. *zu gr.* τάξ[illegible] ταγ-ός, τάσσω.

Tanas XXX. *praen. m. nom. s.* = Tana.

tangineis III. 9. *st. f. gen. s.* = sententiae.

tanginùd II. 8. 16. 35. ta[n]ginùd II. 50. tanginud III. 7. XVI. 6. [t]anginud XIV. tangi[nùd] LII. [ta]ngin X[illegible] *st. f. abl. s.* = sententiā.

tanginom III. 9. *st. f. acc. s.* = sententiam, scitum, decret[illegible] erkenntnis, beschlusz. *zu altl.* tong-ēre (nosse), *praenest.* to[illegible]ngitio (notio) *v.* √tang. *cgl. got.* thagk-j-an, *alts.* thenk-j[illegible]an, *engl.* to think, *ahd.* denk-an. *nom.-st.* tang-in-.

Tafidīns XXII. *n. pr. nom. s.* = Tafidinus. *nom.-st.* tafid-[illegible] no-.

ταυρομ LIII. *st. m. acc. s.* = taurum. ταῦρος, *umbr.* türuf, tòro (tauros); *cgl. got.* stiur, *ced.* sthūrá-s (stier), *skr.* sthūrá-s (fest, stark).

tedur II. 56. *adv.* = istic. *zu skr.* ta-tra (dort).

Telis LVI. 3. *abgek. für* Telesia, *Τελεσία, heute* Casale di S. Salvadore di Telese *am Calore in Samnium.*

tēreì II. 19. 46. 49. *st. n. loc. s.* = in terrā.

tēreìs II. 21. *st. n. gen. s.* = terrae.

tēr ùm II. 18. teer[ùm] II. 12. *st. n. nom. s.* = terra, 'das trockene' land. *v.* √tars, *skr.* tarsh (dürsten), *vgl. lat.* torrere, *gr.* τέρσ-υ-μαι, *got.* ga-thaúrs-nan, *ahd.* dorr-ēn (verdorren). *nom.-st.* tēr-o-.

teremnattens X. 6. terem[nat]tens. X. 2. *perf. ind. pl.* = terminaverunt. ter-*e*-mn-ā-t-t-ē-ns.

teremnatust X. 4. *perf. ind. pass. s.* = terminata est, *part. praet.* teremnatu *mit enklit.* ìst *zu inf.* *ter-*e*-mn-ā-um = termin-ā-re.

teremnìss II. 14. *adj. m. acc. pl.* = terminos. *umbr.* termnu (termino), *altl.* ter-men *u.* termo (termōnis) = terminus, *gr.* τερ-μον- (τέρμων), *skr.* tar-man *v.* √tār (übersteigen, übersetzen, erreichen). *nom.-st.* ter-*e*-m[e]n-.

teremenniù II. 15. tereme[nn]iù *st. n. nom. pl.* = terminalia, grenzzeichen, grenzsteine. *nom.-st.* ter-*e*-men*n*-io-.

[t]erm[enniùm] II. 29. *adj. m. acc. s.* = terminale.

tefùrùm I. a. 17, b. 20. *st. n. nom. s.* = sacrificium? *vielleicht zu skr.* √tap- (brennen), *gr.* ταφ- *in* ἐ-τάφ-ην *v.* θάπτω (begraben *i. e.* verbrennen), *umbr.* tefro (*neutr.*). *nom.-st.* tef-*o*-ro-.

thesavrei II. 52. *st. n. loc. s.* = in thesauro.

thesavrùm II. 48. *st. n. acc. s.* = thesaurum. *griech. lehnwort:* ὁ θησαυρός.

Tìānūd LVI. 1. *n. pr. n. abl. s.* = Teano. *gr.* Τέανον, Teanum Sidicinum, *heute* Tiano *in Campanien, vgl. altl.* Tiano (Teanorum), *s.* Sidikinud. *nom.-st.* tì-āno-.

Tiiātiūm, *abgek.* Tiati LVI. 17. *n. pr. m. gen. pl.* = Teatium, *einwohner v.* Teate (Teatum) Apulum. *nom.-st.* tī-āti-.

Tintiriis L. *gent. nom. s.* = Tintirius.

Titti XLII. 8. *gent. nom. s.* = Tittius.

tiù XXXII. = ?

tìurri XXXVII. 1. *st. f. acc. s.* = turrim. *vgl. gr.* τύρρις, τύρσις. *nom.-st.* tiurr-i-.

Tr. XIII. XXIV. LI. 2. *sigle für praen.* Trebiis.

Trebiis XIII. Τρεβῆς LIV. Tre XLII. 5. *gent. nom. s.* = Trebius. *nom.-st.* treb-io-.

trìbarakāvum II. 36. trìibaraka[vum] II. 28. *inf. praes.* = aedificare, *zusammenges. aus nom.-st.* trìbo- *und verbum* ar*a*k-ā-*v*-um = arcere, ein mauerwerk umfangen, — festigen *d. i.* einen bau errichten, bauen, *v. st.* arc- *in lat.* arca, arx *gr.* ἄρκιος.

trìbarakattìns II. 48. *perf. conj. pl.* = aedificaverint. trīb-ar*a*k-ā-t-t-ī-ns.

trìbarakattuset II. 39. 42. *fut. II. ind. pl.* = aedificaverint trīb-ar*a*k-ā-t-t-ū-sēt.

trìbarakkiuf II. 37. 42. *st. f. nom. s.* = aedificatio, bau bauwerk. *v. partic.-st.* trìbar*a*k-ā-to-. *nom.-st.* trīb-ar*a*k-k-iu-f

trìibùm XVI. 5. *st. f. acc. s.* = aedificium. *nom.-st.* trīb-o- *zu lat.* trab-es (balken, dach, haus), Trēb-ula, *gälisch* a-trab (wohnung), *kymrisch* treb (dorf), *got.* thaurp, *ahd.* dorof.

[tri]mparakinciìs XVII. *st. gen. s.* = ? *viell. name e. tribus in Pompei.*

trìstaamentūd XVI. 2. *abgek.* trista IV. b. *st. n. abl. s.* = testamento. *v. denom.* *trìstā-um (testari), *zu lat.* testis *v. skr.* √tras (tenere, sustentare). *nom.-st.* trìs-t-ā-men-to-.

tr. pl. III. 29. *nota für* tribunus plebis.

trutum III. 15. zicolom trutum = diem finitam *i. e.* dictam ein bestimmter termin *v.* *tru-um = pro termino ponere *v. skr.* √tār (übersteigen).

toutād III. 14. 21. *st. f. abl. s.* = populo. op toutād = pro contione.

toutam III. 19. *st. f. acc. s.* = populum.

touto III. 9. 15. τωϜτο XXXVI. *st. f. nom. s.* = populus, civitas, bürgerschaft, gemeinde, *sabell.* touta, tōta, *umbr.* tuta, toto *volsk.* tota *zu lat.* tō-tu-s *v. skr.* √tu (geltung, macht haben stark sein) *nom.-st.* tōv-tā, tou-tā.

toutico III. 23. *adj. f. nom. s.* = publica, *volsk.* toti-cu. *nom.-st.* tou-ti-co-.

touticom III. 10. *adj. n. nom. s.* = publicum, *umbr.* touticor

[touti]cās III. 5. *adj. f. gen. s.* = publicae.

tùvtìks IX. 2. tùv[tìk]s XXVI. 2. *abgek.* tùv XI. XII. XIII. tuv IV. *adj. nom. s.* = tuticus *i. e.* urbicus, publicus. *v. umbr.* to-t-co-r (tutici). *v. nom.-st.* tov-tā. meddìs tùvtìks *ist der amtstitel von städtischen beamten, deren gewöhnlich zwei an der spitze der campanischen und samnitischen gemeindewesen standen.*

U. O.

Ohtāvīs XLVIII. LI. 5. 7. *gent. nom. s.* = Octavius. *v* octavus, octo, *skr.* ashtau, *got.* ahtau. *nom.-st.* ùht-āv-io-.

ùìnìm XXVIII. 3. *adj. m. gen. pl.* = universorum. *v. pron.-st. ital.* oi-no-. *s.* ìnìm. *nom.-st.* oì-n-io-.

[**ù**]ìttìùm II. 53. *st. f. acc. s.* = usum. *nom.-st.* oìt-t-io-.

ùìttiuf II. 40. 43. *st. f. nom. s.* = usus, usus fructus, nutznieszung, *altl.* oisus, oesus *für* *ois-sus, *oit-tus *v. verb-st.* oit- *in altl.* oct-ier, oet-i, *vgl.* oitile. *nom.-st.* oìt-t-iu-f.

ùlam LI. 9. *st. f. acc. s.* = ollam, *formell* = *altl.* aula (kochtopf) *für* *auc-su-la. *nom.-st.* ō-lā.

ùmbnet XXVIII. 6. *perf. ind. s.* = obvenit *für* *op-bnet. *s.* cebnust. ùm-bn-ē-t.

ùp II. 13. op III. 14. 23. *praep. c. abl.* = ob, apud, an, vor, bei. *sab umbr.* up *zu gr.* ἐπὶ, *skr.* api.

Upils XL. 4. *praen. nom. s.* = Opilius. *zu lat.* ō-pi-l-io, ū-pilio, Pales, *skr.* pāla (schützer) *v.* √pā (schützen). *nom.-st.* ū-pil-io-.

Oppiis LI. 4. *n. pr. nom. s.* = Oppius. ùpp-ii-s.

ùpsānnam XVI. XXVI. 2. *abgek.* ùpsan XI. ùps XXV. *verb.-adj. f. acc. s.* = operandam. ùp-s-ā-n-na-m.

ùpsānn[ùm] XXV. *verb.-adj. n. acc. s.* = operandum.

upsēd XXI. *abgek.* ups XXXIV. *perf. ind. s.* = operavit. up-s-ē-d.

uupsēns X. 10. *ουπσενς* XXXVI. *perf. ind. pl.* = operaverunt, fecerunt. *v. infin.* *op-s-ā-um = op-er-ā-re *v.* op-us, *skr.* áp-as (werk) *v.* √āp (erlangen), *wozu* ápisci, adipisci, aptus *u. a.* up-s-ē-ns.

Orīna, Urina, Urinai LVI. 13. *abgek. ethnikon v.* Uria *oder* Oria, *c. campan. stadt, viell. altstadt von* Nola.

uruvù II. 56. *adj. f. nom. s.* = curva. *vgl. altl. bei Varro* urvom (curvum) *und bei Festus* urvo (circumdo). *nom.-st.* ur-*u*-vo-.

urust III. 14. 16. *fut. II. ind. s.* = expostulaverit (con preivatud, cum reo) *im sinn von* interrogare, anquirere *oder allgemeiner* accusare. *v. infin.* *ur-um *zu gr.* ἔρομαι, εἴρομαι *v. skr.* √var (wählen). ur-ū-st.

Ρσοντιον XLIV. = ?

uunātēd XXVIII. 8. *perf. ind. s.* = unavit. *v. inf.* *ūn-ā-um, *v. nom.-st.* oi-no-. *s.* ùnìm. ū-n-ā-t-ē-d.

Ufiis XL. 4. *abg.* Of XLVIII. *gent. u. praen. nom. s.* = Ofius. *nom.-st.* ùf-io .

F.

Φ. III. 26. *ΦΦ*. III. 12. *zalzeichen, roem.* *Φ*, *ΦΦ* = mille, duo milia.

faamat XXXVII. 1. *praes. ind s.* = habitat. *s.* famelo *v. nom.-st.* *fa(g)-ma (eigentum, besitz) *v. skr.* √bhaj (zuteilen, in besitz nehmen). fā-m-ā-t.

factud III. 9. *impt. s.* = facito. fac-tūd.

facus III. 30. *part. p. p. m nom s* = factus. *vgl.* praefucus. fac-u-s *für* *fac-cus, fac-tus.

famelo III. 22. *st. f. nom s.* = familia, vermögen, *synonym mit osk.* eitua (pecunia). *aus* *fa-m-el-ia, *famelja, *umbr.* fame/ias (familiae, *nom. pl.*), *vgl. osk.* famel *(bei Festus)* = *altl.* famul (famulus, servus).

fatìum LI. 6. 8. *inf.* = fari, *formell* = fa-t-ē-(ri) *v. nom.-st.* fā-t- *in gr.* φά-τ-ι-ς *v. skr.* √bhā (glänzen, scheinen, offenbaren). fā-t-ì-um.

feìhùìs II 45. *st. m. abl. pl.* = ficis.

feìhùss II. 31. *st. m. acc. pl.* = ficos. *nom.-st.* feìh-o-.

fefācīd III. 10. *perf. conj. s.* = fecerit. fe-fāc-ī-d.

fefācust III. 11. 17. *fut. II. ind. s.* = fecerit. fe-fāc-ū-st *umbr.* fāk-ust, fāk-urent (fecerint).

fììsnam II. 32. *st. f. acc. s.* = fanum.

fììsnìm XXVIII. 8. *st. f. loc. s.* = in fano.

fììsnu II. 30. *st. f. nom. s.* = fanum, templum, τὸ τέμενος, heiliger, geweihter bezirk, *v. osk. umbr. nom.-st.* fēs-na- *zu lat.* fēriae, *altl.* fēs-iae feiertage, festtage *als glänzende*, fēs-tu-s, *v. skr.* √bhā-s (leuchten, glänzen).

Fìml XXXIV. *n. pr. nom. s.* = *Fimulus.

Fistlùis, Fistluis, *abgek.* Fistel LVI. 12. *m. abl. pl.* = Puteolis.

Fistlus LVI. 12. *m. nom. pl.* = Puteoli, *gr.* *ΦΙΣΤΕΛΙΑ*, *denfalls auf münzen, heute* Pozzuoli *in Campanien. nom.-st.* fìs-t(e)lo-.

Fiuusāšiaìs I. a. 20. *adj. cogn. dearum. dat. pl.* = Floralibus, *formell* = *flor-ar-ii-s. *vgl. sab.* flusare (florali), *italien.* fiore *für* flore(m). *s.* fluusaì. *nom.-st.* fiū-s-ās-io-.

fìf XXVIII. 10. *fragment* = ?

Flapìu (?) LI. 2. = Flapius?

Fluusaì I. a. 24. *n. deae. dat. s.* = Florae. *v. nom.-st.* flo-s, *got.* blō-ma. *nom.-st.* flū-s-ā.

Frentreì LVI. 15. *n. pr. n. loc s.* = Frentri, *eine sonst nicht genannte stadt der Frentaner.*

fruktātiuf II. 21. *st. f. nom. s.* = fructus, usus. *von denom.* *fruktāum *zu lat.* fruc-tus, frug-es *v.* √frug. *vgl.* homo frugi, *got.* bruk-s (brauchbar). *nom.-st.* fruk-t-ā-t-iu-f.

Frunte: XXX. *cogn. nom. s.* = *Frunter.

Frus XLII. 7. *abgek. cogn. vielleicht für* *Frunt-s *v. st.* frun-to-. *vgl.* Frunter.

fuid III. 29. [fu]id III. 28. *praes. conj. s.* = sit, *umbr.* fu-ia, *altl.* fu-at. *s.* fufans. fū-ī-d.

fortis III. 12. *adv.* = forte. *v. lat. gr.* √fer *in* ferre, φέρειν, *got.* bair-an *v. skr.* √bhar (tragen, bringen).

fūsìd . . 19. [fus]id II. 23. *perf. conj. s.* = fuerit.

fūst III. 19. 22. 23. 28. 29. [f]ust III. 30. *fut. II. s.* = fuerit.

Fūtreì I. a. 4. Fuutreì I. b. 5. *n. deae. dat. s.* = Genetrici. *nom.-st.* fū-tr-ī-.

Fūtre[ìs] (?) XXXI. *gen. s.* = Genetricis *v.* √fu. *s. folg.*

fufans II. 10. *imperf. ind. pl.* = erant. *v. ital.* √fu, *gr.* φυ- (φύ-ω *u. a.*), *skr.* bhū (werden, sein), *ahd.* √*pu, piu *in* pi-m, pi-st (biu, bist) *u. a.* fū-f-ā-ns.

IBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
RSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
ARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN
NFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
TANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
IBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
RSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRAR
ARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STAN
NFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
TANFORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT

ORD UNIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVE
PA
245
Stanford University Libraries
3 6105 012 141 839
TANFORD UN STANFORD
NIVERSITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSIT
BRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRARIE
SITY LIBRARIES · STANFORD UNIVERSITY LIBRA
RIES · STANFORD
ORD UNIVERSITY
TANFORD UNI
NIVERSITY LI
BRARIES · ST
SITY LIBRARIES ·
RIES · STANFORD

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.

SPRING 1979